

EL PORTEÑO



REPORTAJE

**B.B.
KING**

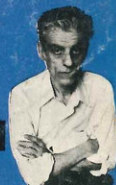
**GRAN FIESTA EN
CEMENTO
BUSQUE SU
ENTRADA EN LA
PAGINA 41**

**HEAVIES
JUDIOS POBRES
FISICOCULTURISTAS
MADRES NIÑAS**

**ALEMANIA-URSS
EROTISMO
SOCIALISTA**

**FOGWILL
UNA PALIDA
HISTORIA DE
AMOR**

**ENTREVISTA
JUAN
JOSE
SEBRELI**



10 años

NUMERO ANIVERSARIO



MENEM, AVE CESAR

**¡ABAJO LA
MONARQUIA!**

SIDA

**JUICIO A LA
POLITICA DEL
GOBIERNO** 

- No construiremos jamás un país en serie sin universidades autónomas, cogobernadas, gratuitas y científicas.
- No construiremos jamás un país en serie sin medios independientes y pluralismo informativo.

Los felicitamos por estos diez años.

CENTRO DE ESTUDIANTES DE CIENCIAS ECONOMICAS (UBA)

Con la fuerza de los estudiantes.

DE COOPERATIVA A COOPERATIVA

Los saludamos en este 10 ° aniversario



"La Cooperativa" del Partido Intransigente.

CODO A CODO

- Defendamos el derecho de nuestro pueblo a la educación, contra un plan neoconservador que pretende dejarnos en la ignorancia.

Codo a codo:
en la calle, en el aula, desde la tinta...

- Por la Universidad pública y gratuita, aunque a Salonia no le guste

- Por la libertad para informarlo que pasa sin ocultamientos.



*Franja Morada
Frente Nacional*

EN DEFENSA DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

*Acceda a:
Cursos de capacitación
Exposiciones
Banco de datos
Fax
Relaciones interempresarias*

y a un lugar de acción para proteger el trabajo y la producción nacional.



**Av. Rivadavia 2358, 2° Piso
Tel. y Fax: 951-0141 y 8170
(1034) Buenos Aires**

UNA IZQUIERDA DEMOCRATICA Y SOCIALISTA POR EL FRENTEAMPLIO POLITICO Y SOCIAL

Construyendo un espacio pluralista de participación y trabajo como en los plenarios de "Unione e Benevolenza"
Impulsando una alternativa unitaria de las fuerzas progresistas
Participando en la reorganización de los movimientos sociales



FRENTE POR LA DEMOCRACIA AVANZADA

**Informes y adhesiones: Av. Rivadavia 2431-
Entrada 2-Of 6-Cap.-Tel:953-4684**

4.
Mesa redonda. SIDA: juicio a la política de gobierno
 • *Debaten el Dr. José R. Macías, Liliana Heer, Jorge Volnovich, Alejandro Zalazar y el pastor Lisandro Orloff.*

11.
Política I. Menem, Ave César. ¡Abajo la monarquía!, por Juan José Salinas.

16.
Política II. El prest en Wall Street. Primer Mundo Tour, por Eduardo Aliverti.

17.
The Posta Post.

20.
Territorios. Matar o morir en el barrio de Las Ranas. La ley de la villa, por Marta Dillon.

23.
Sexpol I. Alemanes del Este y del Oeste. El muro del incesto, por Lothar Baier.

26.
Sexpol II. De los Popes a Stalin. El erotismo, vicio burgués, por Virginie Coullodon.

29.
Oficios. Fisicoculturistas. "Como enanos, pero al revés", por Arnaldo Iadarola.

32.
La encuesta de los diez años. Resultados.

34.
Debates. Juan José Sebreli. El francotirador contraataca, por Jorge Warley.

38.
Música. Reportaje a B.B. King. El show de Lucille.
 • Buenos Aires blues

43.
Tribus. Heavies. Estoy hecho un demonio, por Patricia Kolesnicov.

46.
Investigación. Madres adolescentes. Maternidad en cautiverio, por Anabí Viladrich.

50.
Cine. Los crímenes bestiales de John McNaughton. Matar a destajo, por Sergio Wolf.

53.
Testimonios. Comedores populares judíos. Violinistas sin tejado, por Patricia Grinberg.

56.
Literatura. Una pálida historia de amor, por Fogwill.

60.
Mercado de pulgas.

64.
Cartas.

66.
Poema. La espina lo retrae a su diario malhumorado, por Luis del Mármol.

Staff. Redacción: Juan José Salinas, Olga Viglietta, Jorge Warley. Jefe de Arte: Eduardo Rey. Diagramación: Mariana Stefano. Corrección: Marquesa García, Raúl Mileo. Fotografía: Miguel Mariellotti, Alejandra López. Circulación y Administración: Juan Pablo Dicovsky, Julio Oscar Spina. Tráfico: César Gorosito, Mónica Chaven. Redacción Cooperativa: Eduardo Aliverti, Eduardo Berti, Eduardo Blaustein, Alberto Ferrari, Rolando Graña, Patricia Grinberg, Marcelo Helgot, Hernán Invernizzi, Nancy Pazos, Ricardo Ragendorfer, Guillermo Saavedra, Luis Salinas, Adriana Schellini, Osvaldo Soriano, Julio Villalonga, Sylvia Walger, Gerardo Yomal. Colaboran en este número: Marta Dillon, Lothar Baier, Virginie Coullodon, Arnaldo Iadarola, Patricia Kolesnicov, Anabí Viladrich, Sergio Wolf, Fogwill, Luis del Mármol, Néstor Correa, Andrea Gutiérrez, Adanil, Mariano Ramos, Alberto Dreizen. Diseño de Tapa: Eduardo Rey. Servicios Periodísticos: Fempress/Itel. El Porteño está editada por la Cooperativa de Periodistas Independientes Ltda., Pte. Perón 1219, 2º cuerpo, 6º 28, tel.: 35-8442, (1038) Buenos Aires, Argentina. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual 145.212. Prohibida su reproducción parcial o total. Derechos reservados. Composición textos y armado: CPI Lida. Películas e impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Regimiento Patricios 1941, tel.: 21-6041/7232/5993/28-9618/9627, Capital Federal. Distribuidor en Capital: Juan C. Gómez, Víctor Martínez Capital Federal. Distribuidor en Interior: SADYE, Belgrano 355, 9º piso, Capital Federal. Para publicar en esta revista comunicarse con Producciones al 854-9878. Los artículos firmados sólo reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la de la revista. ◆◆◆◆◆

JUICIO A LA POLITICA DEL GOBIERNO

*Desresponsabilización del Estado en cuanto a lo que sucede en las clínicas privadas y, como consecuencia, la infección de 33 pacientes renales en un centro asistencial de Córdoba. Desresponsabilización también en lo que hace a la salud pública a través del estrangulamiento presupuestario de los hospitales. El exterminio de los presos con SIDA, la negativa del gobierno a entregar AZT. La enumeración podría seguir, pero quizá sea la mejor síntesis el corto publicitario de prevención montado sobre las sonrisas de Carlos Menem y Cris Morena, o los gritos de los militantes yanquis que interrumpieron la gira de nuestro presidente por los EE.UU. para protestar por las cadenas para los presos con SIDA y exigir el reconocimiento legal de la Comunidad Homosexual Argentina. Por todos estos motivos, **El Porteño** organizó este juicio público que contó con la participación del Dr. José Rafael Macías, jefe de la sala 16 de mujeres del Hospital Muñiz; la psicoanalista y escritora Liliana Heer; Alejandro Zalazar, miembro de la CHA e integrante de Stop SIDA; el pastor Lisandro Orloff y el psicoanalista de adolescentes Jorge Volnovich.*



—¿Qué posibilidades hay de trabajar en el hospital público con infectados de SIDA en el marco del estrangulamiento presupuestario?

DR. JOSÉ RAFAEL MACÍAS: Nosotros venimos trabajando en el Muñiz desde 1984, cuando se diagnosticó el primer enfermo de SIDA en el país, y desde entonces trabajamos con carencias. Mi interés por estar presente en esta mesa es justamente para hablar de la situación especial en que vive la mujer enferma de SIDA que necesita internación. La única sala en que se internan pacientes con SIDA es la 16 del Hospital Muñiz. Esta sala tiene escasos recursos físicos: un solo baño que funciona, sin ventanas, gran cantidad de roedores. En cuanto a la atención que reciben las pacientes y a sus diagnósticos, eso se cubre perfectamente porque el hospital cuenta con los reactivos y parte de la medicación. Es cierto que no cuenta con AZT, y algunos medicamentos específicos caros, pero sí con los medicamentos comunes. Cuando tenemos que conseguir muestras gratis o la ayuda de los familiares, es muy difícil. Si bien no quiero hablar de discriminación y marginación, es cierto que la sala está dejada de lado, y esto se puede explicar porque el primer diagnóstico a una mujer como enferma es de 1989. Entonces ya había 700 casos de hombres, lo que había permitido que la sala de hombres hubiera avanzado mucho más y que contara con el apoyo de determinadas colectividades. La comunidad homosexual, por ejemplo, ha tenido dos o tres importantes sesiones que le ha permitido ingresos. Esto no pasa con la mujer: la mujer está sola, desamparada, no tiene apoyo extraoficial que le permita ser atendida en las mismas condiciones que los hombres. Lo remarco porque creo que es un problema de tiempo. En 1991 tenemos 60 casos acumulados en la sala, si hacemos un estudio prospectivo, ¿qué va a pasar dentro de un año? Los porcentuales de crecimiento en el sexo femenino son mayores porque ha habido un cambio: en 1987 había infectadas de SIDA únicamente pacientes drogadictas o que habían sufrido un accidente por transfusión. Actualmente tenemos un 50% de la población de enfermas que es por vía heterosexual y ése es el gran temor: nos va a pasar lo que pasa en el resto del mundo, que hay un número mayor de mujeres que de hombres, y si seguimos dando la misma cobertura nos vamos a encontrar que la sala 16, que tiene 22 camas, que tiene que tener a las presas con SIDA con las otras enfermas,

va a sufrir un deterioro aún mayor que va a ir en detrimento de la calidad de la prestación médica. Hago un llamado a la gente para que comprenda que hay que cubrir las mismas necesidades en la sala de mujeres que en las de hombres.

—Liliana, vos trajiste un texto en el que analizás los dos avisos del gobierno...

LILIANA HEER: Cuidarnos del SIDA no es un acto de dos. Es una lucha de todos. Este es el texto mayor del primer aviso de la campaña. Está dispuesto arriba y debajo de una imagen en la que, dirigidos, vitorean o cantan tomados de las manos políticos, deportistas y artistas del espectáculo. La presencia de dos directores, de espaldas al receptor y de frente a los políticos y artistas, revela la necesidad de exhibir lo paródico de la escena, o sea se trata de algo espontáneo sino de un montaje, un ensayo que expresaría: vean qué bien lo hacemos, somos dúctiles, nos dejamos dirigir-manear, y por otro lado muestra que la escena es momentánea, tiene comienzo y fin y toda esa hilaridad tiene un plazo, un término.

Que en la primera frase se utilice el enunciado "acto de dos" unido a una negación, cuando lo que se pretende transmitir es la intención de no discriminar, inscribe el aviso dentro de las características de lo sintomático: dice más de lo que dice, como los síntomas.

Texto e imagen son exponentes del pensamiento acrílico: recurren a la fe ciega, al autoritarismo y al entusiasmo.

El texto menor del aviso comienza así: **Contra el SIDA tenemos que pelear todos. Juntos. Solidarios.** La puntuación recortada al estilo de un texto poético, disgrega. Cuando se pretende transmitir unión se apela a técnicas que irrumpen o desmembran. Una de las hipótesis que nuestro grupo de trabajo más ha investigado es la tendencia inconsciente a tener conductas identificatorias con los efectos que produce la tenencia del virus, por parte de pacientes, familiares, instituciones y profesionales. El virus disminuye las defensas no solamente del sistema inmunológico, tiene un efecto desorganizante que se traduce en múltiples planos, ya sea individual —por las dificultades de adaptarse a un brusco cambio de conductas— como a nivel comunitario. Los temores y prejuicios pueden llegar a convertirse en elementos tan peligrosos como la enfermedad misma.

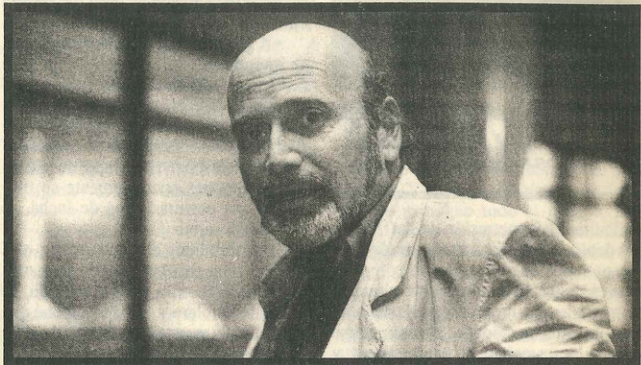
Para enfrentarlos hay que empezar por conocer todas sus posibles manio-

bras. Esta afirmación atribuye al virus una inteligencia superior, que no puede ser abordado por la ciencia, cuando el virus responde a leyes que desde la ciencia son clasificables, de ahí los avances en cuanto a calidad de vida de los pacientes y el complejo pero posible descubrimiento de vacunas. Suponerle estrategias al virus implica entrar en el terreno de la magia o atribuirle personalidad e intencionalidad. ¿De quién se está hablando, del virus o de los portadores?

La frase siguiente: **Y atrincherarnos. Y defendernos controlando, exigiendo. Y preservar a los demás tanto como a nosotros mismos.** El lenguaje

paña al texto es una imagen manfaca, de triunfo, festejo, logro final. Sin los directores de orquesta, podría funcionar como el último aviso de una campaña exitosa empresarial. Pero, aun sin los directores no podría funcionar nunca como último aviso de una campaña de SIDA aunque se hubiese descubierto una vacuna, porque desconocería a todos aquellos que no pudieron utilizarla a tiempo y al dolor de los familiares, profesionales y amigos que acompañaron y acompañan solidariamente a portadores y enfermos.

No cometa el error de suponerse invulnerable, aunque su vida sea muy normal. Las directivas sitúan al emisor



Jorge Volnovich: "El spot publicitario del gobierno es un acto de cobardía moral".

bélico continúa. Vuelve la guerra de trincheras, una defensa de otras épocas en las que el enemigo es metáfora de peste. Se da por supuesto de qué se está hablando, pero para un receptor común las palabras *defendernos controlando, exigiendo*, son confusionantes. ¿Defendernos de quién, controlar qué, exigir a quién? Se podría entender así: atrincherarnos para no contagiarnos, defendernos controlando que no nos contagien y exigiendo a quienes nos pueden contagiar que se curen, orden imposible, equivalente a que desaparezcan.

Como un ejército compacto y valeroso. Poco amistoso. Hay enemigos, de lo contrario no se necesita ejército ni metáforas belicistas. Con el amor como escudo y la conciencia como arma. Frase que invierte el significado lógico de los cuatro términos: amor-escudo-conciencia-arma. La conciencia nos va a permitir mediante la información tomar precauciones donde el amor nos deja al descubierto.

El Ministerio de Salud y Acción Social inicia así su Campaña de Lucha contra el SIDA. La imagen que com-

en un lugar de saber. Ahora hay diferencias: quienes cometen errores y quienes no, los vulnerables y los invulnerables y los que se creen vulnerables o invulnerables; los de vida normal, muy normal, poco normal y muy poco normal.

Siguen las órdenes: **Esté atento. Lea. Interésese. Sume aliados. Esta guerra la tiene que ganar el planeta entero.** Imperativos que demuestran que quienes participaron en la campaña no se han interesado en consultar con los organismos no gubernamentales y profesionales que desde hace años trabajamos con pacientes con SIDA, ni han leído trabajos como el de Susan Sontag sobre *Las metáforas del SIDA*, ni otros, ni se han ocupado en conocer campañas de otros países, ni han asistido o leído informes de encuentros, congresos, teleconferencias, donde se hace un hincapié constante en la



Dr. José Rafael Macías:
"La mujer está sola y desamparada".

dificultad de penetración de los mensajes debido a lo arraigados que están ciertos patrones de conducta y lo complejo que es pretender modificaciones que no contemplen los motivos que llevan a no seguir pautas de cuidado. Sin enfrentarse con la destrucción, el paternalismo y machismo de una cultura, o con los móviles que generan conductas impulsivas que llevan a la negación y al olvido, es inútil pretender cambiar patrones que responden a una estructura.

La frase final: Esta guerra la tiene que ganar el planeta entero. La guerra pasó de las trincheras a las galaxias.

Aviso número 2: Conocerlo es vencerlo. Este lema parte de la teoría de identificación del enemigo donde, como en el aviso anterior, se le supone subjetividad. Conocer no es vencer, es un paso. Aquí se saltan todos los pasos en una urgencia que denota lo opuesto a lo que se debe transmitir. Por saltar pasos se transmite el virus: no testeamiento de sangre, no abastecimiento de materiales que por ende se reciclan. Por saltar pasos se condena a los pacientes a no tener calidad de vida ni calidad de muerte. Es obvio el intento de la campaña de homólogo problemáticas: es un problema de todos, todos somos iguales, no pretendemos hacer discriminaciones, el SIDA se adquiere también por transfusiones, no sólo por contactos sexuales y jeringas. Se mezclan los mensajes y las campañas. ¿Quién debe cuidar que la

sangre no esté contaminada, el paciente o los laboratorios y hospitales? ¿Cómo podría una persona controlar este punto? ¿De qué sirve esta información aislada? El mensaje sería: aunque te cuides con preservativos o jeringas, no hay forma de cuidarte porque hay cuestiones fuera de tu dominio.

Luego sigue una información técnica, discurso sobre ingenio y ambiguo, similar a la semillita como mito de origen de la vida.

- El virus no puede vivir si no es dentro de una célula. Cuando la alcanza queda allí en estado latente hasta que decide despertar, es cuando se dice que el portador está infectado, pero aún no está enfermo.

- A partir de entonces el virus come, se reproduce, hincha la célula, la hace brotar e invadir las células vecinas, y así sucesivamente. No es el virus quien decide sino el estado inmunológico del paciente, y las condiciones psicosociales las que predisponen el campo, de lo contrario, mientras aparentemente se promulga una postura activa de lucha, se pasiviza al sujeto.

Para terminar, el texto menor está inserto en un papel arrancado de bordes irregulares. Se trata de información, se pretende ser claro y, ¿qué se supone que transmite un mensaje en un papel cortado a mano? Descuido, ligereza y clandestinidad, entre otras cosas.

—En primer lugar, le vamos a pedir que nos explique su trabajo con los enfermos; y en segundo lugar, que nos cuente su opinión sobre el mensaje del gobierno.

Pastor LISANDRO ORLOFF: Así como los presos encadenados, atados en el hospital, revelaron muchas otras cadenas más profundas, más difíciles de arrancar, creo que el SIDA va revelando cantidad de situaciones preexistentes. El MEDH decidió en el año 87 que el trabajo en el tema SIDA es parte del trabajo que veníamos realizando en defensa de la dignidad de las personas. Así se estructuró un trabajo de acompañamiento en el Muñiz y fuera del hospital, tratando de reconstruir el tejido social, familiar. Fue a partir de ese acompañamiento que encontramos a nuestras hermanas y hermanos presos. Y los encontramos atados. Estuvimos denunciando a distintas autoridades la situación de los presos atados desde el mes de julio. No llamamos al periodismo por algo que nos parecía importante: qué iba a pasar con los enfermos y los presos cuando el periodismo se fuera. Temíamos cómo iba a

reaccionar el sistema. Cada vez que habíamos hecho algo en favor de los presos, el SPF había reaccionado con represión. Y es lo que ocurrió: se implementó una situación en la que los presos están hoy mucho peor de lo que estaban y también se instaló un pensamiento a mi juicio perverso, en donde se pretende legislar a partir de la excepción. El hecho de que un preso, o un paciente, ataque a alguien no significa que todos los presos o todos los pacientes lo harán. Eso es un silogismo y un pensamiento perverso. De hecho, los doce presos atados eran delincuentes sociales: no eran ni violadores ni asesinos: eran ladrones de pasacasetes en la mayoría de los casos, ninguno de ellos violento. Hay que tener en cuenta que no todo delincuente es violento, pero era necesario instaurar esa imagen para justificar las medidas posteriores. El SPF tiene un sistema hecho para destruir sistemáticamente la dignidad de las personas. No sólo de los presos, también de las visitas y en especial de las mujeres. La hermana Cecilia, que es parte de nuestro equipo, fue a visitar a un joven que venimos acompañando desde hace un año y medio, y bajo la imagen de la Virgen y de Jesucristo fue violatoriamente revisada. Esto se hace con toda mujer que va a visitar a un preso: se la revisa en forma denigrante. No es así con los hombres, se nos palpa apenas para saber si llevamos armas pero tenemos los mismos orificios para investigar si queremos llevar droga. Hay una actitud sistemática de humillar a la madre, a las hermanas, a las hijas. También la gremial médica y la de enfermería se interpusieron. Si en el caso del antisemitismo la estructuración del prejuicio llevó siglos, vemos cómo en el caso del SIDA se estructura en poco tiempo. Se confunde a la población: después la gente pensaba que todos los enfermos de SIDA son presos, o que todos los presos son enfermos de SIDA, y que todos los enfermos presos con SIDA son violentos. Ahora la gente me comenta: "Qué peligroso que es ir al Hospital Muñiz". Las cadenas nunca estuvieron para defender al personal del hospital. Además, la ciencia —en el caso de personas conflictivas— tiene otros elementos. La medicina discutió el uso de las cadenas en vísperas de la Revolución Francesa, empezó a darse cuenta de que no era necesario tener a los locos atados. Hoy la medicina en la Argentina ha retrocedido 200 años, tiene una discusión que en 1840 estaba saldada.

Por eso estas cadenas, decía, han revelado otras cadenas que merecen ser

analizadas. Lo mismo que esta campaña que nos presenta el gobierno. En primer lugar, los que transmiten el mensaje no son creíbles, yo no creo que estos personajes estén por la vida. A ninguno de ellos los he visto nunca comprometidos con los pacientes, no los he visto en el hospital ni en los ámbitos donde es necesario trabajar, defender la dignidad. Continúa el aviso usando la palabra lucha: la OMS eliminó de su campaña ese término porque consideraba que imponía una visión desde lo bélico. No es inocente esta elección del vocabulario y las imágenes. Nos revela que el aviso se hizo en forma aristocrática, desde la soledad de los escritorios. Sin consultar a las organizaciones que están trabajando con el tema SIDA. Estamos nuevamente ante el despotismo ilustrado. Además, es un lenguaje esotérico, misterioso, debemos ser iniciados en el misterio del SIDA para captar qué se está diciendo, debemos leer entre líneas. La gente más desprevenida, los ámbitos populares a los que queremos llegar no pueden procesar esta información. Acá se exige un nivel cultural para descubrir. ¿Por qué se elige un lenguaje bélico? Se podría haber usado el lenguaje de la construcción, del trabajo: construir, edificar, aportar. Refleja la imagen que tiene de sí mismo el sistema hospitalario: los médicos que hayan elaborado esto se ven en una función jerárquica, no participativa, donde el paciente recibe órdenes, jamás se le consulta por nada. La presencia nuestra en el hospital es tolerada, pero no se nos trata de igual a igual, siempre hay un dueño de la vereda, los demás somos invitados, gente buenisima, pero que no forma parte del proyecto. Igualmente, esta campaña no busca la participación, la reflexión, se dan órdenes, se les grita a las personas.

Hay otros temas: atrincherarse, ¿qué imagen da? La sociedad sitiada: tenemos que atrincherarnos, levantar murallas porque el mal siempre viene de afuera, de grupos externos, como se decía antes. Ahora se llaman grupos de riesgo, pero se está pensando en lo mismo: el enemigo externo.

Otro aspecto: yo no puedo permitir que se hable del amor como un escudo, el amor siempre nos hace vulnerables, es entrega, nos abre hacia el otro, es servicio pero jamás puede ser un escudo. La conciencia es la capacidad de discernir, de colocar al otro en su lugar, nunca es un arma.

La Iglesia ha tenido que cuestionarse, hasta ahora habíamos hecho una virtud

religiosa de la exclusión y el SIDA nos está mostrando que si queremos ser coherentes tenemos que ser inclusivos. Yo espero que la sociedad y la Iglesia sean muy diferentes cuando pase esta epidemia. La experiencia en el hospital me ha hecho revisar cantidad de temas: quienes son realmente agentes de pastoral y evangelización, quienes están ayudando, son los pacientes, que nos han mostrado lo que vale la vida, lo que significa luchar por la vida. Los que armaron esta campaña jamás han visto ni se han dejado cuestionar por un paciente. Todo lo que yo había aprendido antes sobre los drogadictos lo tuve que borrar, quemar la biblioteca. No es verdad que los adictos estén buscando la muerte, probablemente es el único camino que les dejó la sociedad para sentir que pertenecían a un grupo, que eran amados por un grupo. Si no comprendemos esto nos pasará lo que dice el segundo aviso: **Conocerlo es vencerlo**. Y lo que hemos hecho hasta ahora es conocerlos para vencerlos, para marginarlos, para destruirlos, no para cuidarlos o quererlos más.

—¿Cómo influye sobre los adolescentes la propaganda gubernamental y la política de los medios sobre SIDA?

JORGE VOLNOVICH: Cuando aparece el SIDA yo vivía en Brasil y sentí temor y a la vez una cierta esperanza. El SIDA iba a servir para que se hable, para revelar la sexualidad moderna a los niños, adolescentes y púberes. Y no sólo para hablar de la sexualidad sino también de las instituciones políticas —la escuela, el hospital, el poder judicial, los sistemas de gobierno— que rodean la sexualidad. La impresión que yo tengo hoy es que la sociedad se las arregló para hablar de la sexualidad sin hablar de la sexuali-

dad y que tal vez esta campaña publicitaria sea la mejor forma de explicar cómo se puede informar y desinformar al mismo tiempo. Les quiero contar una experiencia con púberes de 11 y 12 años en dos colegios, uno en Rfo de Janeiro y otro en Buenos Aires. Se formaron grupos de varios chicos para discutir la sexualidad, y la mecánica era que se pasaban preguntas de un grupito a otro. Uno en Rfo pregunta cuáles son los riesgos de la relación sexual, el otro responde: gonorrea, SIDA y embarazo. Me quedé intrigado con lo del embarazo. Tiempo después, en Buenos Aires, un grupo de chicos de la misma edad tenía que dar una clase especial sobre el SIDA y fueron a buscar información de un mamotero que distribuye la Secretaría de Educación; éste decía que los grupos de riesgo del SIDA son homosexuales, drogadictos, en tercer lugar podríamos decir que todo el mundo, hasta las mujeres embarazadas, porque el virus se contrae por transmisión placentaria. Las chicas van a dar la clase. Y dicen que los grupos de riesgo son en principio todo el mundo, pero sobre todo las mujeres que están embarazadas. Se puede comenzar a pensar qué significa para estos chicos comparar y ligar espontáneamente el SIDA al embarazo. Uno sabe que eso responde a sistemas de castigo, al verdadero sentimiento de culpa de los pibes frente a la proximidad del goce sexual, que los hace temer

Pastor Lisandro Orloff:
**“Los que armaron esta
 campaña jamás han
 visto un paciente”.**



tanto por el HIV como por un ortotest positivo. Las campañas en el SIDA suelen ser moralizadoras, persecutorias, apuntan a ese sentimiento de culpa que tienen todos los seres humanos respecto de su sexualidad, verdaderas "guerras". La propaganda del gobierno es todo lo contrario, es la tentativa de desculpabilizar, de sacar la angustia, y lo que logra es olvidarse de la enfermedad. En esta mezcla de fiesta de Navidad y "We are the world", la impresión que queda es que todo es una fiesta, que no hay enfermedad, en un proceso de triunfo y de negación maníaca. No reconoce el límite del dolor, del sufrimiento. Pero de transgresor no tiene nada, es apenas una fuga, un acto de cobardía moral. Los que han hecho esta campaña han declarado que han capitulado frente al deseo de saber, no quieren ni ellos saber ni que nadie sepa.

—*A Menem, en EE.UU. no lo recibieron solamente los abrazos de Bush o los aplausos de los petroleros sino grupos activistas que fueron a protestar por la política del gobierno sobre el SIDA y por la negativa a reconocer legalmente a la CHA. ¿Cómo es esta mirada internacional?*

ALEJANDRO ZALAZAR: Es parte de una lucha en defensa de los derechos individuales que todavía nos que-

Alejandro Zalazar: "Son sospechosos los homosexuales, las mujeres, los pobres... De algún modo todos estamos en la lista".



dan, porque no hemos eliminado la doctrina de la seguridad interior, como tampoco hemos eliminado el conjunto de las estructuras represivas. O sea que lo que le sucede a la CHA como institución no es más que un caso tipo de la realidad social argentina. Los grupos internacionales que se solidarizan con la CHA han hecho peticitorios, presentado quejas en las embajadas y al propio Menem (que en las conferencias de prensa que dio en Washington se negó a contestar algunas preguntas referidas a este tema).

Con respecto a esta campaña contra el SIDA, a la que ya se han referido otros panelistas, nosotros decimos que no es una campaña, que aquí no existe campaña alguna. Y no sólo para el SIDA, sino para el conjunto de cuestiones que hacen a la salud, a los problemas sociales. Esto es obvio. Y el mensaje va a tender a negar esa realidad. Hace años que nosotros venimos insistiendo en que mientras no haya una campaña de corte popular en su discurso, que se relacione con las cuestiones socioculturales atinentes a las poblaciones a las que va dirigida y que tenga en cuenta ciertas exigencias técnicas que tienen que ver con su sostenimiento en medio de la estructura de la salud pública, pues no hay campaña.

Se habla del derecho humano a la salud, pero ¿de qué se trata? Nosotros creemos que el derecho humano a la salud no es lo que nos dan sino lo que obtengamos, porque no hay derechos que no hayan sido peleados por los movimientos sociales, porque todo aquello que graciosamente se nos da después se nos quita. Este derecho humano debe generar una crítica social para mostrar que nos han cambiado el sentimiento de solidaridad social por el de la sospecha,

como el SIDA lo demuestra. Son sospechosos los presos, los homosexuales, las mujeres, los pobres... La lista es larguísima y de alguna manera todos estamos en algún lugar de esa lista. Debemos hacer de ese derecho que supuestamente alguien debe otorgarnos algo cotidiano y nuestro. No queremos analizar la campaña del gobierno porque no nos parece una campaña sino un delirio de cuestiones sueltas, un par de spots hechos entre gallos y medianoche por gente que nadie conoce y que seguramente —obviamente— poco entiende del tema. Hace sólo algunos días, en un taller en la facultad de Psicología, un estudiante que trabaja en la villa La Cava, de San Isidro, preguntó qué podía hacer. Le planteamos algunas ideas sobre cómo moverse en poblaciones carenciadas —horrible título—. Yo me enojé por cómo él estaba trabajando, porque hoy, ir a cualquier lugar a plantear problemas que hacen al SIDA, necesariamente debe plantearle a la gente su realidad social completa: vivienda, cloacas, salud, sistema político... No podemos ir a plantear que usen preservativos, que el SIDA se contagia así y así no... es imposible si nosotros no tocamos esa otra realidad. Y pensé que esto mismo que nosotros estamos haciendo lo hicieron los jóvenes de la década del 70, y no están; y también me hizo pensar que estamos 20 años atrasados y peor, porque muchos amigos, colegas y militantes no están. No podemos ir desde afuera a plantear a una villa sólo el problema del SIDA, sólo la problemática de la salud; porque aunque tenga un preservativo no tiene trabajo. Esto que parece descorazonante es una mirada escéptica que, desde nuestro punto de vista, necesita cualquier militante para seguir adelante.

—*Doctor Macías, la pregunta es qué tendría que tener una campaña de prevención, en particular orientada hacia la mujer.*

J. MACÍAS: En estos momentos, lo más importante es establecer un mensaje, un pedido de solidaridad hacia las mujeres, no sólo para las que están enfermas, sino a las que tienen que acompañar permanentemente a cualquier otro enfermo de SIDA. En medio de la decadencia material que atraviesa el hospital, las mujeres son maltratadas. La sala de mujeres vive una decadencia particular; así que el llamado es para ayudar a esas mujeres. Aquí se dijo mucho sobre lo que se ha hecho mal; yo creo que hay que hablar con la verdad e informar perfectamente a la población sobre los peligros

que serán más en poco tiempo. Ya no hay más grupos de riesgo, ni importa excluir ciertos comportamientos; todos estamos en condiciones de recibir la enfermedad, así que la educación es el mejor mensaje. Esa frase de que la educación es soberana, en este caso, es cierta.

—Vos, Lilitana, tanto en el ámbito del hospital como de manera particular, trabajaste con enfermos de SIDA. Existe un mito, que los medios han inventado, el de que el enfermo de SIDA busca vengarse agrediendo a la sociedad con su sangre. Me gustaría que me des tu impresión sobre este tema, y sobre cómo viven internamente los enfermos las diferentes formas de discriminación.

L. HEER: Verdaderamente es una mitología, nada tiene que ver con la realidad. Los pacientes que yo he atendido en el Hospital Muñiz y luego a domicilio o en mi consultorio toman precauciones frente a la gente que los rodea incluso cuando los demás no tienen precauciones. Es claro que las conductas dependen de las estructuras del sujeto, que están constituidas por psicosis, neurosis y perversiones; si es un neurótico el que tiene SIDA, obviamente no va a tener interés en contagiar a nadie. Yo nunca encontré que fueran muy agresivos, ni siquiera cuando uno se acerca para señalar algún núcleo conflictivo. Ellos no hablan mucho de SIDA, hablan de lo que les pasa: problemas del trabajo, afectivos, etc. Con el equipo que formé para empezar a trabajar sobre el SIDA en 1987, 1988, cuando aquí recién se hablaba sobre el tema, entonces pensábamos que tener SIDA ocupaba toda la conciencia todo el tiempo; después nos dimos cuenta de que no. Eso también era un mito, que corregimos inmediatamente. Estoy completamente de acuerdo con Zalazar, el SIDA es un problema más que se suma a otros.

—Orloff, ¿cuál es su opinión sobre el silencio de la Iglesia frente a este tema? ¿Qué lugar debería ocupar y qué lugar ocupa realmente?

L. ORLOFF: La imagen que tiene la población es que la Iglesia ha preferido callarse frente al SIDA, y cuando habla es de temer. La Iglesia no tiene respuestas no sólo sobre el SIDA, sobre la sexualidad a secas. La epidemia del SIDA nos hace ver que los adolescentes, por ejemplo, no son ángeles, tienen sexo y empiezan a manifestarlo muy jóvenes. La Iglesia podría proponerles un modelo de vida que debería reconocer que no estamos hablándole a la Mujer Maravilla y a Superman. Es llamativo que los documen-



Lilitana Heer: "El mensaje sería: No hay forma de cuidarte porque hay cuestiones fuera de tu dominio".

tos elaborados por la Iglesia no estén al alcance de la gente. El Consejo Mundial de Iglesias empezó a elaborar el tema en 1987, reunieron a cristianos de diversa adscripción y lo primero que se dijo fue: "La Iglesia debe examinarse a sí misma, ha sido muy rápida en condenar y muy lenta en informar y ayudar". Y todos los documentos —el de la Iglesia Luterana Mundial, los obispos católicos de los EE.UU.— hablan del pluralismo social en cuanto a opciones éticas y de conductas, condenan la violencia operada sobre la comunidad homosexual a partir del SIDA. Dicen que cuando hablamos sobre SIDA tenemos que hacerlo sobre pobreza, prostitución, mala distribución de la riqueza. El ministerio propone una prevención desde una visión unidimensional del ser humano, una prevención meramente genital, y la Iglesia Católica se engancha en esa discusión sin reparar en que SIDA y pobreza están estrechamente ligados. Hoy vemos que las personas que llegan a los hospitales vienen de los barrios más empobrecidos por el sistema económico. Vale el slogan que se usa: "El silencio es muerte"; tenemos que hablar, ése es el desafío.

—Zalazar, vinculado con lo que vos decías antes, ¿cómo hace la gente para apropiarse de su salud? ¿Cómo te imaginás vos esa tarea? La otra cuestión está ligada a que los grupos homosexua-

les, uno de los llamados "grupos de riesgo", tienen una curva decreciente en el nivel de contagio frente a los otros grupos —como el de las mujeres—. ¿Podés referirte también a esta cuestión?

A. ZALAZAR: Lo primero es una utopía de la militancia, necesaria para. La utopía es llegar a lo masivo, a constituir un movimiento por el que la gente pueda discutir y decidir qué es este derecho a la salud. ¿Cómo uno se apropia de un derecho? Lo primero es concientizarse de que lo tiene. Un ejemplo: uno llega a un hospital, le detectan la enfermedad y le dicen: "Señor, Ud. se tiene que tratar con AZT". El AZT no es bueno en todos los casos, no procede igual en todos los pacientes, y una serie de particularidades. El AZT se ha puesto de moda: está de moda recetararlo, está de moda que el ministerio no lo dé, también están de moda algunos delincuentes que lo venden en una suerte de mercado negro... Porque el SIDA genera también negocios. Hay mucha gente que recauda dinero bajo el genérico nombre de "Lucha contra el SIDA" que después no se ve; para los que transitamos el hospital, donde están los problemas, el dinero no está. El tema es que el paciente pueda ser partícipe de su tratamiento. También está la fantasía de la vacuna. Si alguna vez sale, seguirá dividiendo al mundo en dos: porque será para los que tienen dinero, como hoy el AZT. La única vacuna real por ahora es el estado de ánimo y la lucha contra el virus.

Lo de la curva descendente de los homosexuales es un mito. ¡Es mentira! Es una discriminación encubierta más. Antes éramos creativos, buenos, peluqueros y no sé cuántas cosas más. No es que nosotros bajamos la curva por no sé qué milagro, sino que los movimientos de liberación homosexual se remontan a muchísimos años atrás y estamos ya organizados, a diferencia de otros segmentos sociales mucho más dispersos. El SIDA llega a nosotros no por el tema de la salud, sino por el de la discriminación. El SIDA potencia la discriminación que cualquier sector considerado marginal ya tenía. Entonces nos organizamos rápidamente, se plantearon campañas rápidamente, se estructuraron mensajes alternativos... y no había mucho estudio social y antropológico para hacer a las poblaciones a las que nos íbamos a dirigir porque éramos nosotros mismos. No había más que mirarse al espejo o mirar al que estaba al lado. La reacción fue rápida. Pero yo no estoy tan seguro de

MESA REDONDA

que hayamos bajado la curva, aunque esté de moda decirlo.

Los homosexuales no somos más precavidos que el común de la gente. Se nos bombardea con los mismos mensajes confusos y represores que a todo el mundo. Mamamos esta propaganda estúpida, hecha sobre la base de referentes que no tienen la mínima credibilidad.

—*Volnovich quería seguir con el tema de la campaña preventiva.*

J. VOLNOVICH: Las campañas de prevención tienen una gran contra: se mueven dentro de coordenadas racionales cuando, como en este caso, se enfrentan a cuestiones de índole pasional. Me parece que hay que tratar el tema de otra

manera. Yo traté el año pasado a dos adolescentes de 15 y 16 años que tenían un delirio hipocondríaco con el SIDA. Estaban absolutamente seguros de haberlo contraído. Habían tenido su primera relación sexual, se habían hecho luego todos los análisis y éstos les habían dado negativo, pero, aun así, estaban convencidos de tenerlo. Estos adolescentes me demostraron no por supuesto que la enfermedad era falsa, pero sí que nuestro saber es un falso saber. Y por eso tengo la impresión de que cualquier campaña que empieza convocando a especialistas (y yo me incluyo en la categoría) está destinada al fracaso.

Yo participé en otro país de la cam-

paña "Amamante con amor" y llegué después a la conclusión de que para lo único que sirvió fue para culpabilizar al 50 por ciento de las madres que no podían amamantar a sus hijos porque tenían jornadas de trabajo por encima de las 8 horas. Y sirvió también, de paso, para legitimar a las que le daban la teta a sus hijos hasta los siete u ocho años, lo cual no parece demasiado amoroso que digamos... Las campañas así programadas no funcionan. Las que tienen sentido son las que operan como un disparador de los mecanismos autogestivos, a partir de las cuales las personas pueden gestionar por sí mismas sus deseos, su sexualidad, su destino. □

DE LA FLOR EN DICIEMBRE

Humano se nace. Quino. Lo mejor del Maestro en su recopilación más reciente

Boogie el aceiteño 10. Fontanarrosa. El más gracioso de los malos en sus aventuras en el Golfo.

El Kama-Sendra. Sendra. El humor de dos plazas del creador de Prudencio (y Matías).

Aquí pasan cosas raras. Luisa Valenzuela. Con humor y osadía, cuentos que cuentan el país de la Triple A.

Teatro 5. Griselda Gambaro. Incluyendo "Morgan", "Penas sin importancia", "Efectos personales" y "Desafiar al destino".

Teatro 4. Roberto Cossa. La resonante "Angelito", junto a "Los compadritos" y su adaptación de "Tartufo".

El Gato Eficaz. Luisa Valenzuela. Su novela más original, publicada en México y casi desconocida hasta ahora en el país.

Los mercaderes del Buenos Aires virreinal: familia y comercio. Susan Socolow. En la colección de historia dirigida por J. C. Garavaglia, un estudio sin precedentes sobre la estructura social de la Colonia.

Les Luthiers de la "L" a la "S". Daniel Samper Pizano. El libro de oro del famoso conjunto musical.



EDICIONES DE LA FLOR
Anchoris 27 (1280) Buenos Aires
Fax: (1) 805-3849

A la Cooperativa editora de "El Porteño"

Estimados compañeros:

Durante sus diez años de vida como publicación cooperativa e independiente, "El Porteño" fue testigo y cronista de la cambiante y siempre dura realidad nacional. Nacida en los duros tiempos de la dictadura militar y crecida junto a tantos hombres y mujeres que apostaron a la democracia, llega a su adultez cuando se pretende reinstalar el autoritarismo en nuestra sociedad. En estos años, la publicación se mantuvo consecuentemente identificada con el pluralismo ideológico y con una propuesta cultural en la que vivir dignamente es posible.

Esta década que cumple "El Porteño" merece una doble celebración. En primer lugar, porque demuestra una vez más que hacer un producto confiable y profesional no es patrimonio de los empresarios periodísticos sino que puede ser obra de trabajadores de prensa organizados cooperativamente. En segundo lugar, porque mientras asistimos a una concentración cada vez más intensa de los medios periodísticos, la permanencia de este mensuario en la calle permite una lectura de la realidad más fresca, original y confiable que la ofrecida por los monopolios informativos.

Por muchos años más, por muchas más cooperativas de trabajo, por mucha más y mejor prensa independiente son los tres brindis que proponemos para la celebración de este décimo aniversario.

Fraternalmente,

Alfredo P. Bravo
Diputado Nacional Electo
Unidad Socialista

Norberto Laporta
Concejal
Unidad Socialista

Guillermo Estévez Boero
Dip. Nac.
Unidad Socialista

Ernesto Jaimovich
Concejal Electo
Unidad Socialista

Raúl A. Puy
Concejal Electo
Unidad Socialista

EL AÑO 2000, ¿NOS ENCONTRARA?

¡ABAJO LA MONARQUIA!

POR JUAN JOSE SALINAS

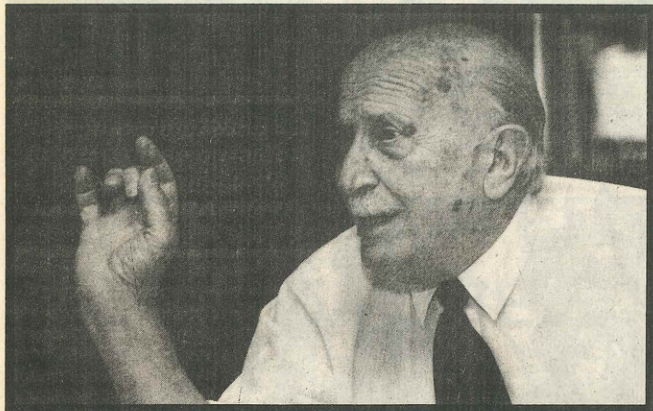


Tiraron la bomba neutrónica anestésica: nos acostamos ciudadanos y nos despertamos súbditos. El decretazo desregulador abrogó de un solo tajo cerca de 150 leyes y decretos, muchas de las primeras establecidas por gobiernos democráticos. Hizo así tabla rasa de la Constitución, amparado en una Corte Suprema adicta. Esta nueva vuelta de tuerca pone a quienes viven de su salario y a los pequeños comerciantes al borde del abismo. Para colmo, Menem pretende perpetuarse en el poder, reformando la Constitución que ha violado. ¿Por qué no cerrar filas detrás de acuerdos mínimos?

El paquete desregulador no sólo provocará gravísimas consecuencias en la vida cotidiana de la inmensa mayoría de los argentinos que no acostumbra viajar en avión, sino que supondrá (de convalidarse la jugada por el Congreso, último aunque adormecido bastión de resistencia a la *blitzkrieg* del Ejecutivo) una inflexión en la vida institucional de la que es impredecible vaticinar cómo se saldrá. Menem parece decidido a convertirse en un rey zuelo africano y a aniquilar a la República en el altar del Imperio. Para los observadores más sagaces, ya no puede hablarse en rigor de democracia, sino de cesarismo o dictablanda. Si faltaba una confirmación, José Martínez de Hoz la dio al admitir, radiante, que "el rumbo económico es el correcto: los lineamientos generales de

esta política son los mismos que se adoptaron durante el gobierno del general Videla". Claro que la represión desatada por el menemato es infima frente a la de la dictadura. Pero es que, ante la falta de reacción popular, no necesita más que la que está aplicando. ¡Aprovechemos pues para protestar, que no nos van a matar por ello!

Dispuesto a no esquivarle el bulto al tema, El Porteño cede la palabra a algunos de los que han dado voces de alerta en los últimos tiempos. Entrevisté así a los diputados Jorge Reinaldo Vanossi



Alessandro. Les metieron el dedito.

(constitucionalista de la UCR), Darío Alessandro (patriarca del Grupo de los Ocho) y Alberto Aramouni (Democracia Popular), y reseñó las inequívocas definiciones producidas a lo largo de noviembre por los periodistas Horacio Verbitsky y Daniel Muchnik, el sociólogo Atilio Borón y los economistas Claudio Lozano y Roberto Feletti(*).

Entrevistado por el semanario *Nueva Sión*, Verbitsky diagnosticó: "Menem no sólo ha sido el primer presidente constitucional que ha designado a un procurador por decreto sin acuerdo del Senado desde Mitre, sino que también, como no lo acomodaba el amigo (Roger) que había designado, le pidió la renuncia y puso a otro (Montesano Rebón) en su lugar. El inspector general de Justicia (González Arzac) era un amigo personal de Menem; había sido testigo en el juicio contra Harguindeguy y, sin embargo, en cuanto dicitaminó cuestionando algunas de las formas jurídicas de las mal llamadas privatizaciones de ENTel y Aerolíneas Argentinas, también le pidieron la renuncia. El fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Ricardo Mo-

linas, fue removido por decreto y esta arbitrariedad fue convalidada por la mayoría automática de la Corte Suprema. La Sindicatura General de Empresas Públicas fue disminuida de categoría, de Secretaría de Estado a Dirección Nacional, con lo cual renunció su titular, quien había dictado varias objeciones a los procesos de privatización de varias empresas del Estado. En el Tribunal de Cuentas de la Nación fueron renunciados por decreto cuatro de los cinco miembros, y nombrados en su lugar algunos de los funcionarios del P.E. que

ellos estaban investigando. Entonces tenés siete organismos, o jurisdiccionales o de control administrativo de gestión, que han sido copados por el Poder Ejecutivo a los efectos de facilitar la comisión de todos los actos irregulares o delictuosos que se están produciendo desde el gobierno. Esta es una situación de una gravedad institucional absolutamente indisoluble. Nunca, bajo un gobierno constitucional, había ocurrido eso".

Dice Darío Alessandro: "El aumento de los miembros de la Suprema Corte es la clave de todo y nosotros no nos dimos cuenta en su momento. Cada vez que se va a cometer una infamia contra el pueblo o contra la Nación, los hombres de este gobierno consultan con la Suprema Corte y sólo se lanzan a perpetrarla cuando tienen la absoluta seguridad de que la Corte convalidará lo que hagan. Ese es su reaseguro".

Jorge Vanossi recuerda los términos en los que presentó su renuncia indeclinable al cargo de profesor de Derecho Constitucional en la UBA: "El desprecio hacia las formas y contenidos cons-

titucionales que impera en el país sólo es comparable en su inspiración con el hipócrita discurso que pronunció Mussolini en el acto de su investidura, en 1922, por el burlón desprecio hacia la misión de los constitucionalistas. Bajo el reinado de un frívolo hiperfactualismo se consume, paso a paso, el vaciamiento del estado de derecho como contenido de una república democrática, pues la legitimidad de origen no basta para diferenciarse con los regímenes de facto a la usanza tradicional criolla". Hoy es lapidario al sostener que "muchos colegas legisladores, influidos por la ola de frivola inconsciencia que recorre todas las instancias de la vida nacional, siguen bailando alegremente en la cubierta sin darse cuenta de que el Titanic se hunde, ni de la naturaleza del ataque que Menem y las grandes corporaciones han descargado contra el Congreso, el único poder que les ofrece alguna resistencia".

Darío Alessandro recurre a una metáfora sexual: "Cada vez los diputados incondicionales al menemismo son más numerosos y lo que más duele es que no están convencidos. Usted habla con ellos en los ascensores, en las alcahuetas de pasillo, y prácticamente todos están en desacuerdo con lo que se está haciendo. Hay una crisis moral que hace que la gente diga: '¡No hay más remedio!' y agache el lomo. Y se dedican a disfrutar de las pequeñas delicias del poder. Para negarse a estos halagos hay que tener fortaleza moral, y eso es lo que está faltando. Si usted a una mujer le puso el dedito, ya la tiene para cualquier cosa, ¿no? Bueno, a ellos les han metido el dedito. Y muchos le encontraron el gusto a la cosa".

El decretazo desregulador —dice Vanossi— es un caso arquetípico: "Es claramente inconstitucional, y el Poder Ejecutivo tiene acabada conciencia de ello, hasta el punto que pretende dilatar la discusión en el Congreso de sus 122 artículos hasta el 10 de diciembre, cuando tendrá mayoría en ambas Cámaras".

"El artículo 29 de la Constitución establece que el Congreso no puede conceder al Ejecutivo nacional... facultades extraordinarias, ni la suma del poder público... Actos de esta naturaleza llevan consigo una nulidad insanable y sujetarán a los que los formulen, consentan o firmen, a la responsabilidad y pena de los infames traidores a la Patria", recuerda, tajante, el proyecto de ley que propone dejar sin efecto el decretazo desregulador, redactado por Aramouni y rubricado por su compañera Matilde Quarracino, el Grupo de los Ocho y algunos diputados radicales.

“Si bien el delito de infamia no está tipificado en el Código Penal, sí lo está el de traición a la Patria”, explica Aramouni. “Hasta el punto que la Ley de Defensa de la Democracia, que se incorporó al código, en su artículo 227 reproduce textualmente el 29 de la Constitución Nacional y remite en cuanto a las penas a las de reclusión o prisión perpetua, refiriéndose expresamente al artículo 215 del código, que condena a esas severísimas penas a aquellos que realicen actos de traición a la Patria. Este es, claramente, el caso de los diputados que otorguen facultades extraordinarias o la suma del poder público.”

En cuanto a la responsabilidad de Menem, tanto Aramouni como Vanossi han sido autores de sendos proyectos de ley para someterlo a juicio político. Dice Aramouni: “Hay al menos 33 causas distintas por las cuales se lo puede someter a juicio político. Se trata de causas estrictamente jurídicas, a pesar de que el juicio político, como su nombre lo indica, no tiene por qué ceñirse a lo jurídico, ya que el artículo 45 de la Constitución se refiere sólo al *mal desempeño de la función pública*. Entre estas causas, cito de memoria, están: haber concedido indultos masivos a procesados; haber designado funcionarios pasando por encima del Parlamento; modificar leyes por decreto (prórroga del estado de emergencia, flexibilidad laboral para los trabajadores públicos, Erman V, derecho de huelga, desregulación petrolera, suspensión de los juicios contra el Estado, etc.); haber enviado tropas al Golfo Pérsico; haber firmado un tratado con Gran Bretaña sin consultar al Parlamento; aceptar la renuncia de jueces (González Moreno, Zito Soria) sometidos a juicio político y trabar el juicio de otros (Servini de Cubría); aceptar la dádiva de la Ferrari, lo cual constituye cohecho; aumentar por decreto el número de ministros de la Corte; la destitución del fiscal Molinas; la presentación de sucesivas denuncias penales y pedidos de informes no respondidos por la presunta comisión de delitos por parte del Ejecutivo, y por último esta perla, el colmo de la aberración jurídica, que es el decreto desregulador que, en definitiva, termina por amiquilar al Estado, ya que cede su poder jurisdiccional, es decir su facultad de juzgar y controlar. Es como si el Parlamento declinara su poder de hacerles juicio político a los gobernantes y jueces en favor de unos particulares. Además de privatizado, el control ya no será en el momento, sino posterior. Ya no habrá más juicio de cuentas porque se disuelve el Tribunal de Cuentas y la

SIGEP. Además se le deriva el poder de control a los estudios profesionales que están estrechamente vinculados a quienes han saqueado al Estado. Es como poner a los zorros a cuidar el gallinero”.

“Aramouni se quedó corto —añade Vanossi—. A Menem también se lo puede someter a juicio político por la supresión del régimen de autarquía financiera del Poder Judicial; la derogación de los regímenes de jubilaciones especiales; el decreto de emergencia judicial; la intervención federal a Tucumán en momentos en que el Congreso estaba sesionando; poner ‘en disposición’ a los fiscales de Cámara; amenazar con la disolución del Concejo Deliberante (en lo que tengo noticias que se dispone volver a la carga); la confiscación de los Bónex; el congelamiento de los depósitos a plazo fijo; la creación del impuesto a los activos financieros, etcétera. Como dicen los chicos de ahora, es un zarpado. Yo hace rato que pedí que se lo someta a un examen psiquiátrico.”

“Menem es un travesti político. Es el espectáculo más sorprendente de nuestra historia cómo ese caudillo montonero con patillas y melena se fue transfor-

mando física e ideológicamente hasta convertirse en el niño mimado del chululismo, la farándula, de lo peor de la oligarquía y el gran capital. Su *acá no trabaja el que no quiere* sólo se lo había oído decir a las señoras gordas. Sólo faltó que dijera *estos negros de mierda no quieren trabajar*. Y anoche, en el reportaje que le hizo Oscar Cardoso, hasta tuvo el tupé de hablar despectivamente de quienes aún mantenemos en nuestro lenguaje palabras como *imperialismo, colonia, bandera y soberanía*”, dice el septuagenario Alessandro.

Estos juicios, está comprobado, a Menem se la traen floja. Mientras un ignoto tentáculo de la SIDE, el Movimiento de Apertura Peronista, pinta las calles con la consigna “Por la reelección de Menem”, uno de sus camarlangos, el ex ministro Mera Figueroa, ha sido clarísimo respecto de su voluntad de perpetuarse en el poder. En sendas declaraciones a *Noticias y Ambito Financiero* ha dicho: “Admitamos públicamente que queremos la reelección de Menem. No busquemos fórmulas hipócritas. Para que Menem pueda ser reelegido tenemos que promover la reforma constitucional, pe-

MAESTRIA EN INSTITUCIONES

● CARRERA DE 2 AÑOS

● Comprende:

TRABAJO DE CAMPO

INVESTIGACION

Y TESIS

Asesor

Académico: Dr. Gregorio Kaminsky

Docentes: Dr. Osvaldo Saidon

Dr. Juan C. De Brasi

Dr. Juan C. Volnovich

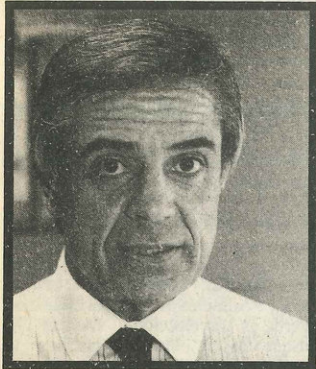
● Abierta la inscripción
Inicio: Marzo / 92
Certificados de asistencia

Informes: Av. Córdoba 4514 Cap. Tel.: 772-6147.
De lunes a viernes de 17.30 a 21.30 Hs.



ESCUELA ARGENTINA
DE PSICOLOGIA SOCIAL

ro ojo, sólo en la parte operativa, no en la dogmática. Es una cuestión que hay que sincerarla de una vez por todas... Todos se preguntan: '¿Después de Menem qué?'. Después de Menem, Menem, porque éste es un proceso cuya consecución va a tener 10, 15, 20 años. Y Menem estará todo lo que pueda, de acuerdo con su voluntad, con su capacidad física e



Aramouni. Infames traidores a la Patria.

intelectual. Al menos por un período más."

Vanossi propone lanzar el antirreelecciónismo militante ya. "La reforma constitucional no es un asunto baladí. Y este régimen ha dejado en los hechos de ser presidencialista para convertirse en un cesarismo sin que, fíjese, la Constitución se haya reformado. Menem ni siquiera esconde (tal como se lo acusó a Alfonsín) que su propósito excluyente es perpetuarse en el poder. En fin: si no se retira de alguna manera la cuestión de la reelección, si no hay un acuerdo que incluya la famosa cláusula del constitucionalismo mexicano según la cual está prohibida la reelección presidencial en todos los casos, hay que oponerse activamente desde ya a la reforma de la Constitución bajo este Poder Ejecutivo, que hasta ahora no ha tenido el menor escrúpulo en violarla. Es una terrible ingenuidad pensar que Menem quiere reformar la Constitución para descentralizar el poder. ¡Si hasta ahora lo que ha hecho siempre es vulnerarla para concentrarlo! La pasividad con que estas noticias son recibidas por los argentinos revela la muñeca política de Menem. Por mucho menos, Alfonsín quizá hubiera terminado ahorcado en la Plaza de Mayo."

Daniel Muchnik no encuentra explicación a la falta de debate: "Siempre los

períodos de 'estabilidad económica', así fuera ésta meramente superficial, ganaron numerosos adeptos. El Plan de Convertibilidad no podía escapar a la regla. Váyase a saber por qué sortilegio estos planes paralizan las opiniones, adormecen a los intelectuales y a todos los que podrían hacer mucho usando la pluma y la palabra. Es irracional: una caracterís-



Vanossi. Antirreelecciónismo ya.

tica argentina que destacan los extranjeros que nos visitan. Porque es una verdad de Perogrullo que no hay economía sin crecimiento, sin empleo, sin inversión, sin capitalización y sin producción efectiva".

Alessandro reflexiona: "Me dicen: *usted está equivocado, elección tras elección el pueblo ratifica su adhesión a esto*. Yo no voy a renegar del pueblo porque por hache o por be esté hoy en los antípodas de lo que yo quisiera. Recuerde una frase que decía Arturo Jauretche: *El momento supremo de un político es cuando es capaz de quedarse solo, al pie de las banderas abandonadas, sabiendo que algún día las multitudes volverán a agruparse detrás de ellas*. Si él es que se cree conductor no es capaz de quedarse solo. ¿qué clase de conductor será? Durante la Década Infame, el dominio de hecho del imperialismo británico pasó a ser de derecho cuando se votaron una serie de leyes, a las que nosotros, los hombres de FORJA, llamamos 'el estatuto legal del coloniaje'. Cuando se anulaban los decretos de esta época, se verá claro que se trata de un nuevo estatuto del coloniaje. Tarde o temprano, nosotros o los que ocuparán nuestro lugar, terminarán por romperlo".

Tarde o temprano... Más temprano que tarde, las consecuencias de esta traición y de la derrota popular harán sentir su rigor. Aunque algunos crean estar

participando de una fiesta como la de la *plata dulce*. Dice Muchnik: "Montados a caballo de una apertura mucho más estruendosa y lapidaria que la que se animó a emprender Martínez de Hoz, hoy muchos se engañan y creen vivir en un gran bazar de alguna ciudad idílica mientras compran cualquier cosa a cualquier precio. Para la austera visión europea resulta imposible comprender que una familia tenga dos o tres casas, varios autos, yates, practique deportes carísimos y viaje constantemente por el mundo con la misma facilidad que si tomara el subte. Todo esto mientras no hay inversiones en el sector público, la generación de electricidad pende de un hilo, no se hacen reparaciones fundamentales en la red de gas y las sanitarias —que fueron colocadas hace 50 años—, están terriblemente deterioradas. En el Gran Buenos Aires cuatro millones de personas carecen de agua potable. La carencia de caminos o la falta de reparación de los existentes se suma a la pésima condición del parque automotor, lo que convierte a la Argentina en uno de los países en los que se mata más gente en sus rutas y ciudades por accidentes de tránsito en relación con la población. La falta de reparación de las vías ha convertido al servicio ferroviario en una tortura. Su corte en importantes zonas rurales ha llevado a la extinción a poblados y ha cortado la comunicación entre ciudades. La educación llegó a extremos inauditos de deterioro, la salud pública dejó prácticamente de existir. Los hospitales son el espejo del deterioro general: investigaciones recientes dan cuenta de que, por desnutrición, hay mayor número de retrasados mentales y que están bajando varias enfermedades del norte al sur del país. La inversión de 1990 es inferior a la mitad de la que la Argentina efectuaba en 1910. El cauce de las cosas es lisa y llanamente involutivo. A todo esto, casi nadie piensa en las fábricas y en los campos que motorizan la riqueza nacional a repartir entre 32 millones de habitantes. Si no se produce en serio, sobran millones de argentinos que no pueden sentirse a comer de la torta porque la torta no alcanza y ellos no tienen cubiertos. La consigna de este gobierno es pagar la deuda externa como prioridad, pero mientras tanto, ¿qué hacemos con la gente, con los desplazados? La pobreza, basta pegarse una vuelta por la India para verlo, no tiene piso. Es necesario reasignar los recursos, darles prioridad a unos sobre otros. No es admisible dejar librados a la buena de Dios los servicios esenciales para la comunidad ni que se nos diga ahora que, para tener acceso a

ellos, ciertas provincias y regiones tienen que autofinanciarse. ¿Autofinanciarse a partir de la pobreza en el interior de Tucumán o entre los indios tobas? ¿Quién se hará responsable por ello? ¿El Ministerio de Economía, el Banco Mundial, las autoridades políticas?”

Y esto no es todo: quizás este proceso termine aun peor de lo que empezó. Dice Atilio Borón: “Más allá de nuestro rechazo, es preciso reconocer que la magnitud de las transformaciones efectuadas en estos dos últimos años va mucho más allá de un simple ajuste; ha sentado las bases para una irreversible recomposición reaccionaria del capitalismo argentino al liquidar sorpresivamente, en poco tiempo y sin mayores resistencias, las conquistas sociales y la herencia (del peronismo... y que aun cuando el modelo neoconservador funcione exitosamente agudizará los desequilibrios y problemas estructurales de la economía argentina, recreando sobre las cenizas del viejo régimen una sociedad más clasista, injusta, desigual y —como si lo anterior fuera poca cosa— mucho más vulnerable a las cíclicas resurgencias del autoritarismo que han venido asolando a

la Argentina desde 1930”.

¿Hay un camino alternativo a esta ola de estupidez homicida? Claudio Lozano y Roberto Feletti sugieren construirlo a partir de tres conclusiones básicas: “Primero, que los sectores populares nada tienen que esperar de las dos facciones —banca y grupos— que priman en el capitalismo local. Segundo, que las burguesías no se autodisciplinan y que apostar a una de las facciones para subordinar a la otra (supone) reproducir el caos en la economía y en la sociedad argentina. La hiperinflación como amenaza siempre futura es la evidencia de que el caos sigue presente. Y tercero, que la constitución de un Estado que se precie de tal implica desvincularlo de la subordinación en la que lo han sumido las facciones dominantes; afirmarlo en representación de aquellos intereses que durante años han sido excluidos del proceso económico y político y que constituyen la única base social sobre la cual es posible democratizar el aparato estatal, y fortalecer su capacidad regulatoria. Esta regulación es imprescindible para arbitrar entre las facciones dominantes y limitar su poder. Y es una condición

imprescindible para una inserción internacional de nuestro país fundada en cuotas crecientes de autonomía y justicia social”.

Sería bueno que, embriagados por las mieles del éxito, los embaucadores no cantasen victoria. Hasta el por lo general moderado Eduardo van der Kooy, editorialista de *Clarín*, concluye su nota del domingo 24: “No son pocas, por cierto, las cuentas pendientes que Menem ha dejado con la sociedad. Y que podrían volverse irremediablemente en su contra si en algún momento los vientos de la crisis hacen flamear otra vez a la sociedad”.

Quien quiera oír, que oiga. □

(*) Las opiniones de Muchnik han sido extractadas de *Economía y vida cotidiana en la Argentina* (Legasa), en el que ha compilado, además del suyo, trabajos de J. Halperín, S. Naishtat, A. Ale, O. Báez, A. Matvejezuck, C. M. Flandroit, M. Chiaretti y S. Alterman. Las de Borón y Lozano-Feletti de *El Menemato* (Ediciones Letra Buena), que también contiene trabajos de Martín Granovsky, Eduardo Grúner, Oscar Martínez, Oscar Taffetani y Julio Villalonga. Ambos libros aparecieron este mes.

UN VIAJE HACIA LO MEJOR DE NOSOTROS MISMOS.

Presentamos al lector libros que hablen de sus cosas y que le demuestran que en ellas existen, más allá de vulgaridades, un tono, un sabor que le son propios, en definitiva que le pertenecen. Son parte de su patrimonio cultural, su vida cotidiana, su identidad.

1º

el cuento

UNA PASIÓN ARGENTINA



CHEVERDIA, SALEMETTO, RAMSÉLA PATRO, QUINCOBA, DAVALGO, MARIANI, ESTRAGA, RALE ESCILO, OLIVAN, VELLARUVA, BARLETTA, COSTAZAS, WERNICKE, MANAMUTA, WALSH, PIGLIA.

SELECCION Y PROLOGO: RAMON PLAZA

2º

el amor



ISABEL ALARCON, JUAN JOSÉ ARDOLZA, RAMIRO BENVENUTI, ALFREDO HIRCH SCHERWAGH, ANILABDO CASTELLO, JULIO COSTAZAS, POLI DELANO, GABRIEL GARCÍA MARQUEZ, ISABELLA HIRSH, FERNANDO HIRSHMANDEZ, JUAN CARLOS ONETTI.

SELECCION Y PROLOGO: JUANJO VILLAFRANCA

TODOS LOS MESES EN SU QUIOSCOS/CA 70.000.

DESEDELAGENTE
EDICIONES INSTITUTO MOVILIZADOR DE FONDOS COOPERATIVOS C.L.

EL PRESI EN WALL STREET

PRIMER MUNDO TOUR

POR EDUARDO ALIVERTI

La coincidencia del retorno presidencial desde los Estados Unidos con la catastrófica derrota de River en Brasil desmopolvó el archivo y tímidamente, en medio de la euforia chupamenista que varios medios periodísticos trasladaron al paroxismo durante el viaje, algunos se animaron al recuerdo de los efluvios de Don Carlos. Eligieron mal, o no lo mejor. Era más divertida la concordancia entre el adiós en Miami y el derrumbe de Wall Street, que pasó a figurar entre los cinco más importantes de la historia. Como a su vez el cataclismo de la Bolsa es reflejo del estado presente y futuro de la economía norteamericana, hay la opción suprema de ligar el conjunto. Es decir, el momento de los Estados Unidos que elige Menem para proponerles un pacto de sangre.

Cavallo intentó, sin éxito, poner paños fríos sobre la excitación descontrolada del Presidente y su humorista de cabecera, el canciller. Con pocos pelos en la cabeza pero con menos de tonto, el cordobés habrá registrado in situ la perspectiva de ciertas variables. El déficit comercial norteamericano aumentó en septiembre pasado casi un 5 por ciento. La inversión extranjera, barómetro uno de la confianza mundial, cayó 70 por ciento el primer semestre de este año. La deuda interna se acerca a límites explosivos, que prenuncian nuevos desplomes bursátiles. Y ningún economista serio deja de alentar el proteccionismo, mientras la recesión galopa con los índices de la construcción como único signo reactivante. El presidente argentino y su troupe, incluyendo una delegación empresaria de cantidad y calidad inéditas, llegaron a esa caldera para ofrecer la Argentina a precio de remate y volvieron con las manos vacías—como no podía ser de otra manera—en el único aspecto estratégico que contenía la gira: la posibilidad de una corriente inversionista genuina. Al cabo de diez días de súplica y de dos años de gestualidad amorosa, Menem mira hacia atrás y se encuentra con el único anuncio de una inyección de la Enron, por 400 millones de dólares, obviamente contenida en el acuerdo sobre libre disponibilidad de ganancias.

A falta de pan, masitas secas. Las dichasas "facilida-

des extendidas" son 1.500 millones de dólares con forma de asiento contable y otros 1.500 que le perdonan al país por no haber aportado su cuota anual al Fondo Monetario. 3.000 millones ficticios que sirven para destrabar la ficción de 3.000 más, y con ellos (que ni tampoco, son 8.000 en total) pagar intereses atrasados de la deuda que permitan ingresar al Brady y empezar a pagar los devengados por las nuevas ficciones. Esa es la fantástica

conquista que Menem dio como un hecho, Cavallo como una posibilidad y el grueso de la prensa como una nueva era en las relaciones con Estados Unidos. En parte, esto último es cierto. Nunca nadie que consiguió tan poco se animó a asegurar que obtuvo tanto.

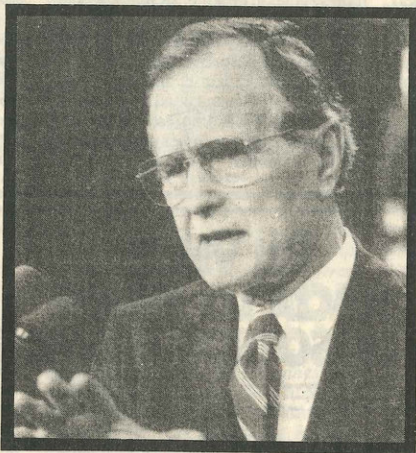
Fuera de eso, quedó la anécdota de siempre más otra que lleva el sello personal del Presidente. Por la primera, televisión y troupe se detuvieron en los 4 minutos 32 segundos de aplausos tributados a Menem tras su discurso en el Congreso norteamericano. Algo más que a Alfonsín en 1985, pero igual composición: de 535 parlamentarios en total, fueron 50 reales. El resto, empleados puestos a batir palmas. De todas maneras Menem lagrimó, y Neustadt

también. No serían diputados ni senadores pero por lo menos eran empleados del Primer Mundo.

Por la segunda, el Departamento de Estado aún mascullo disgusto. La reunión con los gusanos en Nueva York y Miami se llevó a cabo contra todas las sugerencias imaginables, empezando por Cavallo y Di Tella. Sólo Menem y su conciencia íntima conocen el motivo de un encuentro que fue a contrapelo de la estrategia de Washington para cercar a Cuba: el eje en el Grupo de Río y arrastrar a la socialdemocracia europea y latinoamericana al palo propio. Nunca jamás el contacto con una mafia ultrista que no representa a nadie, y atravesada por internas de una violencia que el propio Menem tuvo oportunidad de comprobar.

Con todo, puede aceptarse que los signos simpáticos recibidos por el Presidente fueron superiores a cualesquiera de los dispensados a todos los mandatarios argentinos juntos en toda época. Y está bien.

Corresponde a la unión del pobre con el decadente □



LUQUE Y ROMERO S.A.

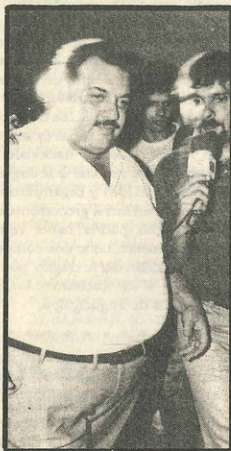
"OPERACION ETER" EN SALTA

Ahora que Roberto Romero fue derrotado como candidato a gobernador de Salta y quedó claro que su blanco poder no era de origen divino, quizá la Justicia se decida a profundizar la investigación sobre las desapariciones en septiembre de 1986 de la profesional del INTA Graciela Ingrid Khune y su amiga Thelma Elisa Edwards, profesora y traductora de inglés del ex gobernador, empresario periodístico y caudillo peronista de la provincia.

El caso fue reflatado —no por casualidad— en vísperas de las elecciones del 27 de octubre por los propios peronistas enfrentados a Romero, y desde entonces circulan por la provincia, cual si fuese un best-seller, fotocopias de las declaraciones del agente de la SIDE, Juan Carlos Juncos, detenido en Resistencia y al que se le atribuye la responsabilidad del secuestro de las mujeres por encargo de Romero y del obeso ex diputado catamarqueño Angel Luque.

Juncos, argentino, de 36 años, confesó que el secuestro de Khune y Edwards, bautizado como "Operativo Eter", aconteció el 4 de septiembre de 1986 y que participaron en él los agentes de la SIDE Horacio Andrés Bertolo y César Balbuena, quienes arribaron a Salta en un Renault 18 con chapa oficial, vehículo que habría sido utilizado para trasladar a las mujeres hasta Catamarca.

El agente arrependido declaró que Romero y Luque, "socios en el tráfico de drogas, de automóviles truchos y en la trata de blancas" (según consta en el expediente judicial radicado ante el juez federal Norberto Hugo Giménez, de Resistencia), abonaron 30 mil dólares (15 mil por cabeza) al trío de la SIDE que levantó a las víctimas en las inme-



Luque ya no tiene coronita.

daciones del departamento que ambas mujeres compartían en la calle Reyes Católicos 1522 del Barrio Tres Cerritos de Salta, y las condujo hasta la localidad catamarqueña de El Rodeo, donde las habrían entregado con vida a Luque y al ex jefe de policía Miguel Angel Ferreyra.

De acuerdo con la versión de Juncos, Graciela Ingrid Khune, veterinaria de 35 años, originaria de Santa Fe, había comprado éter (insuño básico para elaborar la pasta base de la cocaína) a pedido de Romero. Khune era la persona indicada para ello por su labor profesional en la delegación salteña del INTA, ya que tenía a su cargo el cromatógrafo, aparato utilizado en el análisis de los pesticidas clorados, que requiere de ese elemento químico.

Khune habría comprado cantidades voluminosas de éter, hasta que "el director del INTA, Blas

Francisco Bravo, dándose cuenta de la maniobra, le pidió que tuviera relaciones sexuales con él, amenazándola con que, de no acceder, iba a hacer saltar la maniobra. A partir de allí, este señor pasaba todas las mañanas por el departamento de la nombrada y se la llevaba al INTA", declaró Juncos ante la Justicia.

Khune, ante el acoso sexual de su jefe, decidió cancelar las compras de éter y le informó a Romero, a través de su compañera Thelma Edwards, que se "abría" de la cadena. A partir de ese momento se habrían sucedido amenazas, chantajes mutuos y disputas en una sucesión de episodios no esclarecidos y que sólo los protagonistas conocerían en detalle, hasta que Juncos, Bertolo y Balbuena son "contratados" para trasladar a las dos mujeres hasta Catamarca, donde las esperaba el Gordo Luque para "charlar" con ellas y "convencerlas de que siguiesen en el negocio", según le explicaron a Juncos cuando requirieron de sus servicios.

Juncos aseguró en su declaración ante el juez que las mujeres arribaron golpeadas pero con vida a una vivienda ubicada en la calle Tucumán 430 de la ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca, desde donde prosiguieron viaje junto con Luque hasta la localidad de El Rodeo, punto final del "Operativo Eter".

El caso de las desaparecidas es investigado en Salta por el juez Ricardo Alvaro Corredera. Aunque jamás aparecieron los cadáveres de ambas mujeres, *El Tribuna*, el diario de mayor circulación de la provincia, de propiedad de Romero, anunció el 11 de mayo pasado que los restos de Khune y Edwards habían aparecido en la localidad de Aguas Calientes, en la frontera con Jujuy.

LOS REFUGIADOS DE MANZANO

Mientras el presidente Menem recibía en Nueva York a los halcones del anticastismo Jorge Mas Canosa y Huber Matos y su nutrida comitiva de "gusanos", el ministro del Interior, José Luis Manzano, accedía por medio de una sigilosa operación a entregar el visado para ingresar al país a dos flamantes disidentes del gobierno cubano a los que las autoridades norteamericanas les negaran el ingreso a su país.

Refugiados temporalmente en Sevilla, España, los ex agentes del G-2 (servicio secreto cubano) Jorge Ricardo Masetti y su esposa, Ileana de la Guardia Fernández, habían gestionado una visa norteamericana para radicarse en Miami, pero debieron cambiar su destino hacia Buenos Aires porque Washington los considera personas no gratas.

Jorge Masetti es hijo de Ricardo, fundador de la agencia Prensa Latina, quien murió en 1964 en Salta cuando comandaba un grupo guerrillero que actuó a las órdenes del Che Guevara: tiene 35 años y se desempeñó en el departamento América Latina del comité central de Partido Comunista Cubano, donde actuó como enlace con numerosas organizaciones revolucionarias de América del Sur.

Junto a su mujer, Masetti estuvo en Angola y creó a fines de los 80 varias empresas de exportación con el objetivo de recaudar divisas para Cuba. Ileana —de 26 años— es hija del coronel Antonio de la Guardia Font, fusilado en julio de 1989 junto con el general Arnaldo Ochoa y otros dos militares, tras ser condenados por su vinculación con el narcotráfico.

Editan: Alberto Ferrari
Marcelo Helfgott

LA SIDE PRONOSTICA ESTALLIDOS

Un informe reservado de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), confeccionado en octubre pasado, estimaba que las probabilidades de desborde social ascenderían ese mes al 42 por ciento, trepaban al 56% en noviembre, al 59% en diciembre y se situarían en el 63% durante enero, mes que últimamente resulta poco placido para los argentinos (recordar Monte Caseros, La Tablada y otros sucesos).

A tono con la cipayería reinante, que ha logrado volatilizar hasta los más pequeños atisbos de dignidad nacional, el documento se congratula de contar con estimaciones "coincidentes con las obtenidas por equipos especiales de varias representaciones extranjeras que actúan en el país". La SIDE dio cuenta así de la profusa actividad de la CIA norteamericana y de otros servicios de inteligencia extranjeros que recopilan información interna, a pesar de estar ello prohibido.

"Los lugares de mayor riesgo potencial son la Capital Federal y las ciudades de Córdoba, Rosario y Santa Fe", indica el documento confidencial. "El elemento aglutinante principal de la protesta social es el desempleo por racionalización", continúa, y destaca que "entre las conclusiones más importantes se encuentra la posibilidad de que hechos de este tipo crezcan en forma muy fuerte en

los próximos meses".

Ningún medio vernáculo se hizo eco de estas predicciones. Sólo el semanario uruguayo *Brecha* lo publicó, mediante un despacho fechado en Buenos Aires por el periodista Andrés Gaudín, quien logró acceder a una copia del mismo. Lo curioso fue que después de ser difundido en Montevideo, no se conocieron los habituales rebotes a través de agencias noticiosas.

En su despacho, Gaudín también se refirió a un diálogo mantenido por el presidente Carlos Menem con los corresponsales extranjeros, durante el cual se ufano de los recientes triunfos en las elecciones provinciales y los adjudicó "al buen manejo de la información reservada". Menem enfatizó que "hay tres medidas de oro que siempre he respetado en mi carrera política: tener buena información, mantener parte de ella en secreto y responder anticipadamente, por sorpresa".



TODOS SOMOS PANAMEÑOS

La empresa Satecna Costa Afuera S.A., beneficiada hasta noviembre pasado con el monopolio del servicio de remolcadores del puerto de Bahía Blanca, decidió cambiar de bandera a sus unidades, que por arte de magia (o por esas ventajas que ofrece el Primer Mundo) enarbolan ahora la enseña panameña, una de las clásicas banderas "de conveniencia" para no pagar impuestos.

Los directivos de Satecna no recurrieron al pabellón panameño por una cuestión de identidad latinoamericana o porque alguno de sus antepasados hubiese pisa-

do de casualidad la tierra de Torrijos.

Al cambiar de bandera, se eliminaron beneficios sociales, se desconocen las leyes laborales argentinas y se paga el sueldo que los patronos "panameños" ofrecen, en vez de cumplir con los convenios colectivos.

La bandera "panameña" también habilita para reducir la dotación de 12 hombres por remolcador a sólo cinco, y elimina más de la mitad de los francos compensatorios por tiempo de embarque. Todo un avance de la Revolución Productiva. ¿Para cuándo la bandera de Liberia o de Borneo?

NACIDO PARA MATAR

El capitán Julio Osvaldo Amieva (a) Puma concitó a fines de octubre la atención pública al ser beneficiado por un fallo de la Cámara del Crimen de la Capital Federal que lo condenó a sólo tres años de prisión y diez de inhabilitación especial para el uso de armas de fuego, a pesar de haberle disparado a la cabeza y con intención de matarlo, a un adolescente de 15 años que había cometido el terrible delito de tocar el timbre de su departamento y salir corriendo.

El muchachito había quedado paralítico y murió cinco meses después, de un paro respiratorio, al ser sometido a una operación de la columna. De acuerdo con la legislación vigente, según explicó el tribunal, Amieva no mató al menor, sino que puede culpárselo apenas de haberlo lesionado, por lo que se lo eximió de ser merecedor de penas que van desde 8 a 25 años de cárcel.

El fallo tuvo mucha repercusión, pero nadie recordó quién es realmente el Puma Amieva. **El Porteño** publicó su currículum hace tres años, como integrante de la lista de mercenarios argentinos que actuaron en Centroamérica junto a los contras.

En vista de la amnesia reinante, lo repite ahora: se trata de un ex integrante de la Triple A y secretario de un concejal electo en 1983. Paracaidista y experto en pentatlón militar (el armado de pistas de entrenamiento como las muestra Stanley Kubrick en la película *Nacido para matar*), Amieva fue uno de los instructores de los halcones de la Triple A en 1975, junto al ex coronel Mohamed Ali Seineldín, y también de los ex guardias nacionales somocistas que vinieron a recibir entrenamiento militar a la Argentina entre fines de 1980 y el primer semestre de 1981 y organizaron enseguida la contra en Honduras.

Experto en lucha grecorromana y desarme de oponentes, el capitán del Ejército podría haber reducido con facilidad al pibe, pero, evidentemente, tiene una compulsión irrefrenable a matar. Los sandinistas podrían dar fe de ello, puesto que Amieva viajó a Honduras para preparar a los contrarrevolucionarios en la base Sagitario, en los suburbios de Tegucigalpa.

BUSSI SE AGARRO A PIÑAS

El general Antonio Bussi ha comenzado a despedirse por segunda vez de Tucumán. La derrota electoral de Fuerza Republicana demostró que su partido estaba atado con alambres y como suele suceder con los perdedores, las cuentas pendientes se resuelven a las piñas.

El general pretendió que todos los candidatos electos de Fuerza Republicana renunciaran en bloque, para así avalar su denuncia sobre el supuesto fraude electoral cometido en Tucumán en beneficio de Ortega.

"De acuerdo, general, yo renuncio, pero que antes me devuelvan el millón de dólares que puse en la campaña", condicionó Rafael Bulacio, el intendente de San Miguel de Tucumán, electo por la Fuerza Republicana, al tratarse la "sugerencia" de Bussi en su suite del Grand Hotel.

El general y el intendente comenzaron a levantarse la voz pues mientras el primero reclamaba los votos como propios, el segundo se atribuía el aparato y los aportes económicos de la campaña.

Por fin, Bulacio —además de

intendente, empresario turístico y organizador de la ExpoFeria de Tucumán— replicó a la ira del general con una variedad de patadas y manotazos, que demostraron que tampoco en el terreno bélico Bussi es imbatible.

Quien salvó el pellejo gracias a la victoria de su delfín Carlos Mujica fue el gobernador santiagueño César Iturre, ya que de vencer el radicalismo o su opositor en la interna, el senador nacional Carlos Juárez, le hubiesen perdido cuentas sobre la extensa lista de irregularidades administrativas que signaron su gestión.



LAS NUEVAS AVENTURAS DE MARBIZ

Paralelamente al tratamiento en la Legislatura nacional de una serie de denuncias sobre el vaciamiento del Servicio Oficial de Radiodifusión (SOR) y en contra de su factórum, Julio Maharbiz, se conoció en las últimas semanas una resolución que confirma el nombramiento de José Manuel Medin como director de LRA 5 Radio Nacional Rosario (que hasta ahora paseaba su estampa por la filial Viedma). El nombramiento no tendría mayor importancia si no se agrega que Medin el 3 de febrero de 1978 fue condenado a cinco años de prisión e inhabilitación absoluta perpetua por una causa iniciada el 23 de agosto del 76 sobre malversación de caudales públicos en forma reiterada, más violación de los deberes de funcionario.

No es todo en la ajetreada vida del eterno conductor de *Argentinísima*, ahora por ATC, para todo el país. A fines del mes anterior, y a manera de resumen de lo ocurrido hasta ahora, los trabajadores pusieron al aire una Radio Abierta en la puerta de la sede central de la emisora para explicar detalles del recurso de amparo presentado por la Asociación Argentina de



Márbiz, el emperador de Radio Nacional.

Telegrafistas, Radiotelegrafistas y Afines (AATRA) ante el Juzgado Laboral Nº 19; hacer un recuento de la situación gremial (más de 300 despedidos en base a un decreto menemista que dispone la reducción del 34 por ciento de los cargos ocupados hasta marzo de 1990); evaluar el estado de las repeticiones de Esquel, Ushuaia, Chos Malal y La Quiaca por haber sufrido la mayor merma de personal; y presentar una queja formal por las estaciones que en el interior llegarán a desaparecer como regalo de Navidad.

Lo que no cierra es la famosa "disminución" del gasto público.

Mientras el sueldo promedio de la gente echada no pasaba de los 250 dólares, Radio Nacional Buenos Aires gastó en agosto y septiembre casi 1.700 millones de australes en concepto de retribuciones artísticas; partida que, según miembros de la comisión interna, corresponde solamente a los llamados "bolos", y no contempla ingresos en negro surgidos de esa gran Caja de Pandora que es la Fundación Radio Nacional.

La situación salarial de las "luminarias" es similar a la ocurrida en ATC en épocas en que era inventor René Jolivet. Entonces, una media por contrato mensual oscilaba en los 3.000 dólares. En este caso, los más beneficiados son "Gra" Borges, Luis Medina Castro y algunos amigos personales de Márbiz como Hernán Rapella. Al pícaro y obscuro oficialista Hugo Guerrero Marthinheitz lo buscan por otra cosa, además de la plata: el hecho de ejercer simultáneamente dos empleos dependientes del Estado (Radio Nacional y ATC) en violación al decreto 8.566/61.

Daniel Enzetti



NOSOTROS NO NOS FUIMOS

• **BOLIVIA:** La donación estadounidense de varias toneladas de alimentos no utilizados por sus tropas durante la Guerra del Golfo sacudió la modorra del Parlamento boliviano. Mientras el gobierno calificó el gesto como "una gran ayuda" para los necesitados, el legislador Luis Fernández, del Movimiento Bolivia Libre (Izquierda moderada), fue el primero en denunciar el hecho como una humillación y aseguró que los norteamericanos mandaron desechos nocivos para los pobladores de cárceles, asilos y orfanatos, en los que se distribuyó la mayor parte del contenido. También llegaron sobras del Golfo a Ecuador, Perú y Paraguay.

• **NICARAGUA:** El debate sobre la erradicación de la lucha armada en épocas de democracia liberal agita las aguas del Frente Sandinista. Los comandantes de la dirección nacional propusieron "privilegiar los métodos políticos de lucha para buscar el consenso de las masas populares", al reconocer una baja de su popularidad luego de los hechos de violencia registrados en reacción al atentado contra la tumba del fundador del sandinismo, Carlos Fonseca. Por su parte, el ex presidente Daniel Ortega renunció a sus fueros parlamentarios ante el desafío del oficialismo de juzgarlo por "incitar a la rebelión armada".

• **TJMOR ORIENTAL:** Entre 100 y 200 habitantes de la ex colonia portuguesa fueron masacrados por tropas de Indonesia, que 15 años atrás anexó esa parte de la isla contra la voluntad de sus pobladores. La manifestación tenía lugar en la capital, Dili, durante la cual 4.000 nativos desarmados cantaban himnos religiosos. Los militares dispararon a quemarropa contra la multitud que se había reunido para recordar a dos líderes de la lucha por la independencia que murieron en octubre. Un sacerdote católico aseguró que posee videos filmados por él y por la TV inglesa.

SIGUE LA FIESTA EN YACYRETA

La Asociación de Profesionales Universitarios de Agua y Energía puso el grito en el cielo cuando se enteró de que el secretario de Energía, Carlos Bastos, había decidido quitarle a la empresa estatal el control del sistema de transmisión eléctrica de la represa Yacyretá (tal como estaba previsto desde el inicio de su construcción) para pasárselo al cuestionado Ente Binacional Yacyretá, que de ese modo sumaría a los fondos que administra actualmente para terminar la obra otros 450 millones de dólares.

Si Menem calificó a Yacyretá como "un monumento a la corrupción" —señalan los gremialistas universitarios—, el calificativo será eterno, ya que Agua y Energía cuenta con el personal y el equipamiento necesario para el emprendimiento y en cambio el Ente deberá subcontratar consultorías y equipos privados en el exterior.

Por otro lado, Agua y Energía invirtió ya mucho dinero en elaborar los pliegos del llamado a licitación en diversos rubros, luego de realizar el proyecto ejecutivo para construir el sistema de transmisión. Este sumará 500 kilovatios a la energía producida por la represa, cifra que la empresa pública ya controló en otras obras hidroeléctricas. Sus directivos descartan que este cambio obedezca a una recomendación del Banco Mundial —que aportó créditos a la obra y aprobó el proyecto de Agua y Energía— y lo atribuyen a lobbies de empresas privadas nacionales que se han empeñado en seguir lucrando con la pirámide de la corrupción.

EL MEDICO A PALOS

Los médicos bonaerenses tienen una interna movida. La cúpula de FEMEBBA, la federación que nuclea a las entidades de cada distrito, es cuestionada desde diversos sectores. Algunas entidades grandes, como las de La Plata y Mar del Plata, se retiraron hace años, después de presidirla.

En los últimos tiempos los dardos más virulentos le fueron disparados desde el conurbano; mientras un puñado de organizaciones se escindió para formar la FEMECON (La Matanza, Lomas de Zamora, San Martín y Almirante Brown), otras pretenden dar la lucha desde adentro y reclaman que se modifique la actitud personalista y corporativa tradicional por una organización de tipo sindical que tenga en cuenta tanto los intereses profesionales como los sociales (contar con una adecuada medicina preventiva).

LA LEY DE LA VILLA

A Jorge Núñez, el *Filo*, lo mataron al atardecer del 6 de octubre, en Villa Las Ranas, una isla en el mapa bien trazado de San Andrés, provincia de Buenos Aires, un blanco de seis manzanas herido en cruz por dos calles de asfalto. Los cinco escopetazos que recibió fueron un error, o mejor un arrebato, porque al que buscaba el matador era a su hermano Osvaldo Gauthier, *Frente* para los amigos, el que era el *cumpa de Fatiga*, el "loco de la ametralladora" para la policía, Hugo Gauthier para el registro civil, y el *finadito* para el barrio, que habla de él en presente. Su imagen ha quedado grabada a fuego de la época en que imponía respeto por los vecinos, antes de que lo asesinaran en junio del año pasado.

Dicen en la Villa que se espera la muerte del *Frente* cualquier noche de éstas. Si bien es una frase sentida, no hay duda del alivio que supondría enterrar al tercer hijo de los 8 que tuvo doña Filomena Núñez. "Lo importante sería que no llegue a envenenar a los más chicos con ese odio, él quiere hacer justicia con mano propia por sus hermanos, pero después se van a vengar de él", dice una vecina que conoce el cuento de la buena pipa del ojo por ojo, diente por diente.

No se sabe cuándo empezó el entrevero entre las bandas, pero doña Filomena se instaló en la Villa cuando Jorge, el mayor (que hubiera cumplido 27 más o menos en la misma fecha en que nacería su pri-

Se apellidaba Gauthier, lo llamaban Fatiga y era el patrón del barrio de Las Ranas; insólitamente aún no tiene un tango ni un blus que canten sus hazañas. Dicen que era y es aún una especie de Robin Hood, un Ceferino con metralleta: lo frieron por la espalda hace ya más de un año. En medio de bandas familiares que se tirotean bajo un sol de justicia, su hermano, el Frente, busca a los topetazos la revancha con dos cuatros y una sota en la mano. Así se vive y se muere a pocos kilómetros de la General Paz.

mer hijo, a mediados de enero), tenía cuatro años. Ella cree que "tíos se escucharon siempre", pero no está segura porque "después de sentir disparos cada noche durante dos años ya sería suficiente como para creer que es toda la vida".

La familia Núñez-Gauthier (a la que se suma Oscar, el último marido de Filomena) tiene su casa al fondo de uno de los pasillos que da a Bahía Blanca, una de las calles asfaltadas, divisora de territorios. En la vereda de enfrente, sobre la esquina, vive Alberto Bravo, inspector municipal y jefe de la banda de María Silva, que es otro pasillo de la Villa, del otro lado del asfalto.

Sobre la esquina que llega a la calle Bermejo, límite de Las Ranas, serpentea hacia el corazón de la manzana el pasillo "El Chaparral", donde se junta la banda homónima que no permite que hollowen su territorio las demás.

Cada uno de las bandas es, en realidad, una familia extensa. Primero se instalan los padres, después los hijos crecen, se casan e instalan en el mismo pasillo, hasta que cada uno de ellos se convierte en un laberinto de tíos, primos, cuñados, hermanos y hasta ex maridos. Todos comparten el mismo medio de vida: "Andar por ahí". Son muchos los que trabajan o, mejor, los que trabajaban. El *Pichi*, que se junta con los de María Silva, era operario en Terrabusi pero se quedó sin trabajo y desde entonces pasa los días apoyado en su esquina bebiéndose la vida.

POR MARTA DILLON

Lo mismo les pasó a Rey, y al *Gordo* del Chaparral, a los dos hermanos de Bravo y a un tal Cabrales que era oficial panadero. Los más jóvenes suelen hacer algunas changas pero se hicieron hombrecitos en medio del fuego cruzado de sucesivas venganzas que empezaron cuando alguien puso las patas en el plato y le robó a otro de la misma Villa, que le contó a sus parientes, quienes de inmediato reaccionaron, hasta que las familias empezaron a anotar sus muertos para asegurarse de que el marcador estuviera siempre parejo.

EL FILO

Jorge tenía 26 años en octubre, cuando le cruzó el cuerpo a las balas de Raúl López, de la María Silva. Eran poco más de la siete y él estaba acostado porque, cuenta Alicia, su hermana de 17 años, le dolía el pecho. Ese día se había levantado muy temprano para sacarle turno en el hospital Castex a su señora, que estaba de cinco meses y medio y trabaja por horas en San Martín. Después fue a renovar su registro profesional (era camionero de la Pepsi Cola, pero se quedó sin trabajo cuando redujeron la planta en 1990). Al día siguiente iba a entrar otra vez a trabajar como chofer, para "un molino que no me acuerdo cómo se llama", cuenta Alicia. Su mujer le lavaba la ropa para que se presentara aseado cuando escuchó los primeros escopetazos.

Osvaldo estaba parapetado en el pilar donde empieza el pasillo. Estaba desarmado y quería llegar hasta el fondo para buscar su 22. "Mi cuñada fue la que lo levantó al *Filo* de la cama y él salió enseguida porque era la hora en que los chicos volvían del colegio. El *Oco* (Julio, 11 años) y Raquelita (la menor de la familia, de 8 años) tenían que estar por llegar, y el *Filo* siempre fue de cuidar a los chicos", cuenta Alicia.

Jorge salió y lo mandó al *Frente* para la casa, lo amenazó con cagarlo a patadas si salía, y se fue atrás de Raúl

López que se había quedado sin balas y reculaba hacia su casa. Jorge lo alcanzó y lo agarró del hombro: "¿Qué tenés que venir a disparar ¡no ves que está desarmado? —dicen que dijo—, si querés *carear* a mi hermano careálo, pero sin armas".

Jorge quiso seguir con su lección: "Si matás a alguien después se van a querer vengar", insistía. Raúl con la escopeta en la mano no decía nada, lo miraba nada más. Atrás de *Filo* ya habían llegado su señora y Alicia, que se



Alicia y Raquelita en el piletón. Las hermanas de *Fatiga*. Osvaldo se fue porque sabe que está condenado a muerte.

lo querían llevar de vuelta. Fue la señora López, la madre de Raúl, la que quebró el cuadro; se puso adelante de su hijo y empujó a Jorge, que después de decir "yo con usted no tengo nada que ver, señora", se dio vuelta y empezó a caminar. Raúl entró y salió; disparó tres veces sobre la espalda de *Filo*. Su mujer lo quiso levantar y lo dio vuelta sobre la calle de tierra, quería levantarse, todavía estaba vivo. Pero López disparó dos veces más. Su esposa le sostenía la cabeza cuando la bala le atravesó el corazón.

Unos días antes, López recibió un tiro en el brazo cuando pasó frente al pasillo de los Gauthier. Ahora se podía quedar tranquilo.

FATIGA

En *Crónica* del 5 de junio de 1990 Raúl López figura como la primera víctima del "loco de la ametralladora". La madre lo lloró por Canal 9 como muerto, a pesar de que sobrevivió a la balacera. En esa misma página hay

fotos del sepelio.

A *Fatiga* también lo mataron por la espalda y el barrio lo llora. "Es que el finadito es un chico de bueno, tan educado, tan atento —dice la vecina que prestó su casa— comercio para el velorio—, siempre *está* cuidando que la gente no se robe entre sí. El sabía que donde se come no se caga, ninguna persona del barrio le hubiera negado a su hija, yo estaría orgullosa porque *es* un valiente que nos ayudaba a todos."

Y *Fatiga* aprovechaba la confianza: en aquel velorio, esta periodista escuchó cómo las chicas en edad de merecer se llamaban "socias".

Fatiga tenía 19 años cuando Marcelo Castiglione, para vengar el garrón de que "el loco de la ametralladora" lo corriese a tiros cuando quería robar el camión de La Serenísima, le abrió seis huecos en la espalda. Fueron las mujeres del barrio las que lo levantaron del suelo y llevaron su cadáver en colectivo hasta el

hospital.

"Desde que el finadito no está, todo empeoró, ya nadie está tranquilo, los camiones no entran más a dejar mercadería y todas las noches se escuchan tiros", dice otra vecina que cuenta cómo, por método, las bandas se instalan sobre Bahía Blanca y se disparan durante largos ratos. No dejan vestigios cuando terminan: a los heridos los corren a un costado durante la batalla y después cada grupo carga los suyos.

Ni los mayores ni los jóvenes hablan de consumo de drogas tradicionales, todos coinciden en que los suyos son *vuelos de pobre*, planeos bajitos: poxiran y tetrabrick, a lo mejor algunas pastillas como el Artane que cualquier abuela compra en farmacias y que produce alucinaciones paranoicas como "ver" personas y mantener conversaciones inexistentes, además de la típica "alguien me sigue".

Las balas que recibió *Fatiga*, "el *Justiciero*" le decían los más chiquitos, eran de 9 mm. La policía no llegó hasta que se lo habían llevado. "A los ratis ni

los tenemos en cuenta—decía Osvaldo en el entierro del hermano—, si ellos lo sacaron al Castiglione de la Villa para que no lo lincharan.” Un año más tarde fue la policía de Villa Concepción la que acompañó a la familia López a mudarse, dos días después de enterrado el *Filo*.

“En la villa no se puede hacer nada —dice un oficial de turno—, nosotros hacemos prevención y ahí nadie te va a decir nada: se meten en los pasillos y de ahí no los saca nadie.”

¿Qué significa prevención en este caso?, preguntó El Porteño.

—Vamos a la Villa y, si vemos un delincuente, lo detenemos, aunque sea por averiguación de antecedentes.

—¿Y cómo saben si es un delincuente si no está en actividad?

—Acá nosotros ya conocemos a todos.

EL FRENTE

“En lo único que piensa el *Frente* es en hacer justicia con mano propia, no puedo ser él mismo desde que se fue el finadito. Está desesperado, se tira con todos, quiere ser como el hermano pero tiene mucho dolor adentro, mucho odio”, dice una señora que ni por casualidad quiere dar su nombre.

Osvaldo tiene 18 años y unos ojos claros que miran desde abajo del jopo. Durante el entierro del *Fatiga* se reía todo el tiempo porque estaba borracho del anís de los velorios y porque, decía,

“el *Fatí* me dijo que no tenía que llorar, que tenía que estar contento y cuidar a los más chicos”.

El 15 de junio de 1990 Osvaldo volvió a salir en el diario. El día anterior había recibido tres balazos que le quebraron un hombro. Era su primer intento de vengarse, pero ellos eran más.

Pocos meses más tarde se volvió a entrevistar con el líder de María Silva, Alfredo Bravo. “*Frente* estaba desva-

jetón se encerró. Cómo será de maricón que la gente se reía.” Alicia se asombra de la cobardía de ese señor grande “que hasta es abuelo”. Ella cuenta todo de golpe, al principio “no sabía nada, yo no vivía acá” era su muletilla, pero no pudo parar. “El Osvaldo estuvo preso en Batán, un año, por eso se salvó. Lo metieron por blear a Bravo; fue al único que metieron preso y eso que acá tiran todos los días. ¿Sabés cómo se asusta el perrito? El viernes pasado vinieron de vuelta porque el Osvaldo se careó con otro. El no vive acá para no tener problemas, pero ahora se junta con mi otro hermano, el *Oco*, y andan juntos. Al *Diente* se lo llevó mi mamá y lo dejó de aprendiz de panadero con una familia de Moreno, para que no se entere, pero *Frente* ya está en la rosca y mi hermano no es un cobarde, por eso no se va a ir.”



En este cruce, en cualquier momento, todos los días, hay una reedición criolla de *A la hora señalada*.

EL RITUAL DE LAS ARANAS

lijando un auto que estaba tirado en la esquina, ya le habían sacado todo y sólo se estaba llevando el aluminio y el cobre —dice Alicia, ojos negros y gorrita de béisbol, linda como un muchachito—, entonces salió el Bravo con un fierro y el hijo con una escopeta, lo echaron de ahí porque no era su esquina, él se vino para la casa porque no tenía la pistola y lo siguieron. Vinieron a casa y le dispararon al portón; cuando el *Frente* salió para *tirotearse*, el muy

Cada tanto Alicia reta a Raquelita porque no se queda quieta. Tiene 8 años pero parece de mucho menos; dice que con los hermanos que mejor se lleva son el “*Filo* y el *Fatí*” y recuerda la ametralladora “así de grande que tenía, que era pesada, muy pesada porque parecía de juguete pero era de verdad”. Alicia se dio cuenta del miedo hace poco, cuando empezó a trabajar cama adentro. “Estaba tan tranquila que no sabía que se podía estar así”, dice. Antes se había acostumbrado, pero “no podía salir los sábados porque afuera se estaban tirando”. Lo mismo dice una vecina que el sábado pasado se perdió un bautismo cuando ya estaba vestida. Esa vecina, amiga, es la que dice: “Puede ser que cuando maten a este chico dejen un poco tranquila a la gente de acá, porque ayudarlo no lo va a ayudar nadie, a nadie le importa, lo mejor sería que descanse de una vez”.

Lo mismo que narra Peter Handke en *El peso del mundo*: “En plena conversación surgió una araña, se la buscó y se le dio muerte; luego se continuó hablando”. □

REVISTA

TO
PI
CA

Nº 4

ANOREXIA - BULIMIA - AOT°
DROGADICCION - SIDA

DOSSIER
MODERNIDAD - POSMODERNIDAD
LITERATURA: LA HISTORIA INTERMINABLE

escriben:

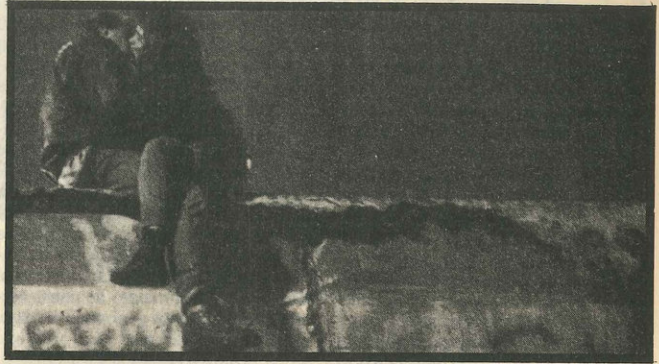
R. ZUKERFELD - L. GERSBERG -
B. ZACARIAS - M. HEKIER - A. DE
NICOLA - A. SUMAY - A. VOLPI
ILYA PRIGOGINE - J. D. NASIO
J. F. LYOTARD - G. VATTIMO

ALEMANES DEL ESTE Y DEL OESTE

EL MURO DEL INCESTO

"A la prima se le arrima, y a la hermana con más ganas", dice un añejo refrán tan sicalíptico como gauchesco. La reunificación alemana provocó una oleada de curiosidad incestuosa por descubrir la sexualidad de los "hermanos" y "hermanas" del Este. De tal movimiento, la tecnología occidental salió humillada en un primer momento, pero a la postre triunfó. Hoy los colonizados teutones del Este ya están plenamente convencidos de que sin estimulantes videos, vibradores y afrodisíacos, hacer eso no merece la pena. ¿Un triunfo más de la civilización sobre la barbarie?

POR LOTHAR BAIER



Poco después de la apertura del Muro de Berlín y de la frontera que dividía a Alemania, el encuentro entre alemanes del Este y del Oeste se concretó del lado occidental con un sentimiento particular en el que se mezclaban emoción, curiosidad y presunción. Una joven alemana del Este, recién llegada a Frankfurt desde Thuringe para ver qué pasaba y comprarse algo con los 100 marcos de "bienvenida" que en aquel momento se les daban, fue entrevistada por una radio privada. Cuando le preguntaron acerca de su primera impresión al llegar a Frankfurt, la muchacha respondió: "Fui abordada por un hombre que me ofreció 50 marcos por acostarme con él". A pesar de estar acostumbrada al tono desenvuelto, tranquilo y familiar de este tipo de emisora, la periodista se sobresaltó. Como alemana occidental, se avergonzó de este recibimiento equivoco y, como mujer, no pudo contener su indignación ante una congénere tratada como mercancía. "¡Le tiraste su plata en la cara, me imagino!", balbuceó. La joven alemana del Este le respondió: "¡Estás loca!, para nosotros, 50 marcos es mucho dinero. Y, además, el tipo no

estaba nada mal... en todo caso, creo que los alemanes del Oeste no son muy espectaculares en la cama".

Era una noticia por lo menos irritante para oídos alemanes occidentales porque cuestionaba —justamente luego de haberlo destacado— el valor del dinero occidental, comparándolo con un pobre equivalente sexual. Daba cuenta de un grado de emancipación casi inimaginable en quienes habían vivido bajo una dictadura. La joven del Este no había cedido a cambio de dinero su libertad de dar vuelta la relación mercantil y de verificar la calidad de la prestación sexual que se le había propuesto. A partir de su primera visita al Oeste, había echado un vistazo de reojo y constatado lo que muchos orientales tardaban mucho tiempo en percibir: que a menudo Occidente es venal e ilusorio. La periodista del Oeste se encontraba pues en un dilema: defender por solidaridad a los alemanes del oeste contra la crítica oriental, o ponerse del lado de las mujeres y adherir a la crítica contra los machos occidentales, lo que suponía el riesgo de poner en tela de juicio la atracción general de Occidente.

El acercamiento entre unos y otros alemanes no se desarrolla tan simplemente como dejan suponer las emotivas imágenes del tiempo de la caída del Muro: besémonos llorando de alegría, bebamos juntos cerveza o vino. No hay que olvidar que las relaciones entre alemanes del Este y del Oeste se encontraban regidas hasta la reunificación por una especie de tabú de incesto.

En los discursos, los políticos de la RFA han llamado "hermanos" y "hermanas" a los alemanes orientales durante décadas. Ahora bien: ¿qué hace uno con sus hermanos y hermanas? Les envía regalos de Navidad, los felicita en sus cumpleaños, los visita en alguna oportunidad, los besa rápidamente al irse, pero no los toca. Se pueden tener sentimientos fraternales por una hermana o hermano, pero no deseo físico. Uno de los chistes más populares de la RDA ilustraba perfectamente hasta qué punto los alemanes del Este eran percibidos en el Oeste como seres privados de sexualidad: un alemán oriental va a un congreso en la RFA. Una noche, mientras estira las piernas en la puerta de su hotel, lo encara una prostituta: "¿Venís, amor?". El hombre, para indicarle que no tiene dinero, le dice que viene de la RDA. "¡Está bien, pero eso, aunque sea, tienen que saber hacerlo!", le responde la prostituta.

El hermano y la hermana tenían que transformarse, antes que nada, en hombre y mujer, pero para eso hacía falta tiempo. Los alemanes del Oeste, en principio, constataron sorprendidos que en el Este la gente también tenía dos piernas para caminar, que sabían manejar aunque los autos fueran más pequeños, y hasta usar computadoras.

En un momento dado, fue imposible



no descubrir que en el Este las personas también venían dotadas de órganos sexuales. Aun así, suponían que esos órganos debían funcionar de una manera diferente. Durante los meses que siguieron a la apertura de las fronteras, los orientales fueron examinados cuidadosamente por los expertos occidentales. Ejércitos de encuestadores y expertos en marketing los descuartizaron. Querían saber cómo se alimentaban, cómo pensaban, trabajaban, se vestían y en qué ocupaban su tiempo libre. Nada pudo frenar la curiosidad occidental, que llevó a las encuestas hasta las camas orientales. Repentinamente, uno de los expertos emitió una constatación que, difundida en millones de ejemplares por *Bild*, un diario de gran tirada especializado en amarillismo y escándalos, hizo mucho ruido: "Los alemanes del Este tienen más orgasmos que los alemanes del Oeste", tituló. Divulgada en la primavera del 90, la noticia fue enseguida contestada violentamente por contraexpertos, pero ya había perturbado a los alemanes occidentales, acostumbrados hasta entonces al confortable sentimiento de poner verca de envidia a los germanos del Este.

KAMASUTRA PRUSIANO

Lo que el turista europeo a la búsqueda de sexo intentaba conseguir en Bangkok, el alemán medio de la RFA lo tenía a dos pasos de su casa. En la RDA —que aún existía— estaba su propio Oriente, que, en comparación con Tailandia y Filipinas, presentaba la ventaja de ser más accesible y menos oneroso. Además, el objeto de deseo hablaba la misma lengua, sin recurrir a los balbuceos de la jerga inglesa internacional. La falta de exotismo de la piel blanca de los orientales sajones bien se compensaba con la perspectiva de pasiones volcánicas, que se imaginaban mucho más grandiosas por estallar en un paisaje tan poco alentador.

Al fin de cuentas, esta comarca del deseo tórrido también era el país del amor sin riesgos, una apuesta tranquilizadora que contrastaba con Tailandia o el Caribe. La población de la RDA, ampliamente protegida de los contactos con el mundo exterior, no estaba contaminada por el virus del SIDA. ¿No había que agradecerle al régimen el haber creado en Alemania un enclave a salvo de jeringas contaminadas y de la promiscuidad multinacional? Los "hermanos" y "hermanas" del Este po-

señan la maravillosa cualidad de tener una sexualidad plenamente desarrollada, vírgenes de peligrosas contaminaciones. El viaje del amor al Este sembraba un regreso hacia un pasado casi olvidado en el Oeste. Un edén donde el placer de la carne todavía no estaba mutilado por el miedo al SIDA.

A decir verdad, ninguna información confirmó que los ratones de los alemanes occidentales hayan provocado oleadas de viajeros. La "controversia del orgasmo" desatada por *Bild* fue ocultada por otras querellas a lo largo de la reunificación. La unión monetaria en julio de 1990, por otra parte, despojó a los machos de la RFA del privilegio de la exclusividad de los símbolos de poder, el marco y el auto del Oeste, ya que muchos alemanes orientales vaciaron enseguida sus cuentas de ahorro para desvalijar el mercado occidental de automóviles usados. El espíritu de la libre empresa y de la iniciativa privada, completamente nuevo para ellos, terminó por apoderarse del oficio más viejo del mundo. Como en los demás países del bloque soviético, la prostitución, que no tenía oficialmente existencia en la RDA, funcionaba bajo la protección directa del Estado, como sucedía con tantas otras actividades ilegales. Bajo el control de los servicios de seguridad, damas seleccionadas podían compartir a cambio de divisas el lecho de hombres de negocios y altos funcionarios occidentales en los grandes hoteles de Berlín Este o Leipzig. Ese monopolio cayó cuando la libertad profesional hizo su entrada en 1990 con la moneda occidental.

BELLE DE JOUR

El diario occidental *Tageszeitung* realizó una nota sobre la primera etapa de privatización de las actividades profesionales. De esta manera se descubrió que una joven de Leipzig trabajaba de día como psicoterapeuta en una clínica y de noche hacía la calle. Lo hacía —aseguró— no solamente por el dinero, sino con el objetivo pedagógico de enseñarles a los hombres que el sexo sólo es hermoso si va unido a la ternura. Allí se ve un loable intento de combinar lo antiguo y lo nuevo, de salvar, por así decirlo, una parte de la ambición socialista (formar una "personalidad desarrollada") adaptándola a la economía de mercado. Queda por averiguar si la "ternura" que practicaba la abnegada joven de Leipzig resistió la ley de la

calle, muy endurecida desde entonces.

Los bancos, las compañías de seguros, los circuitos de distribución y los grupos de grandes almacenes occidentales han acudido en auxilio de los alemanes del Este marginados hasta ese momento de la empresa, protegiéndolos al mismo tiempo de los trillados caminos occidentales. Con el mismo criterio de "contextualización", las diversas ramas de la industria del sexo occidental se extendieron hacia el Este. El primer negocio nuevo abierto en Leipzig fue un sex-shop. La provisión de videos y revistas porno se agotó en un solo día. El flujo de deseo que se derramaba anárquicamente en el Este merecía una administración racional capaz de encauzarlo y acondicionarlo a la demanda. Se acabó el tiempo en que se desviaba el sexo de la colectivización hacia la cama, en un mudo gesto de protesta contra el dominio total del Estado. Como los alemanes del Oeste veinte años antes, los del Este aprenderían desde ese momento que sin video estimulante, vibrador y píldora afrodisíaca, el sexo no merecía la pena.

Frente al mercado, los nuevos patroncitos orientales rivalizaron en audacia con sus colegas occidentales. A fines de 1990, un sex-shop fue instalado en un local vacío de una tranquila calle de Berlín Este, flanqueado por una panadería y una tintorería. "Ya hubo suficientes escondidas", debió pensar el joven y dinámico patrón, una vez terminada la hipócrita mirada de reojo del Oeste. "¡Al diablo con las alusiones misteriosas de los tiempos de censura! ¡Viva la glasnost! No nos molestemos más, practiquemos la franqueza sin moderación." Y a poner en la vidriera toda la mercadería.

CUENTAPROPISTAS

¿Cómo imaginar en medio de esta fulgurante modernización que el jugoso oficio de la prostitución podía permanecer en estado artesanal? Leipzig, centro de ferias, había abrigado desde la Edad Media una prostitución organizada como corporación. Los periódicos no lo ocultaron, y muy rápidamente los cafishios occidentales invadieron Leipzig y coparon la parada, a veces con la fuerza de las armas. A semejanza

de numerosos comerciantes chicos que habían abierto negocios a partir de la reunificación, velozmente arrinconados por las cadenas

esfera privilegiada de las mezclas? ¿O sería que habían sido mágicamente atraídos por el ambiente de los proxenetas, de donde surgió su mártir histórico, Horst Wessel, héroe del himno nazi



hómni-
mo?

comerciales del Oeste, la pequeña industria local tuvo que replegarse ante la superioridad organizativa de la mafia occidental, que necesitaba un nuevo terreno de acción. Desde que la creación de los *Eros Centers* (supermercados de sexo) durante los años 60 había abierto el camino de la modernización del oficio, el proxenetismo clásico tenía dificultades para conservar el control de una prostitución cada vez más sofisticada. En salones de masaje o en departamentos particulares, administrada por organizaciones internacionales con una cantidad considerable de personal, mayoritariamente proveniente de América latina, se escapaba cada vez más del poder de los fiollos. La reunificación les permitió volverle la espalda a esta poderosa competencia y desarrollarse en los vetustos barrios de Leipzig y Dresde.

El sonado asesinato de Rainer Sonntag, el jefe neonazi de Dresde, precedido por la agresión neonazi contra un burdel administrado por proxenetas occidentales, tiene, en este contexto, una ambigüedad irritante. ¿Los neonazis de Dresde reaccionaron como pequeños explotadores locales que se defendían como los tejedores de Silesia en el siglo XIX de la industrialización extranjera? ¿O bien estaban motivados por un odio puritano a la sexualidad,

Lo cierto es que los cafishios del Oeste sospechosos del crimen fueron arrestados en Bangkok, el verdadero y lejano Oriente. Y que el reino de los sentidos del Oriente alemán ya no es lo que era.

En Berlín Este, la Brecht Keller siempre fue un lugar de encuentro privilegiado para artistas y *groupies*. En el verano de 1991, damas bien educadas del Oeste revelaron un secreto: "Los comunistas huelen mal, no se lavan, Bertold Brecht, por ejemplo, hedía terriblemente". ¿Era la revancha contra el rumor que denigraba la eficiencia de los varones occidentales en la cama? Lo cierto es que la integración de la antigua RDA progresa rápidamente en lo que atañe a las costumbres. Los diez años que separaban la etapa "antes del SIDA" del presente de la Europa occidental, el sexo sin terror al virus, fueron raudamente barridos.

Así las cosas, todo lleva a concluir que las relaciones sexuales se han normalizado antes que las demás, en una amalgama de frustración, agresividad, miedo histórico a la contaminación, odio entre los sexos, de la que Occidente ya está empachado. Una vez que la red telefónica se haya modernizado en el Este, el teléfono rosa y/o las "mensajerías" por Minitel tendrán un gran futuro. Occidente ha triunfado hasta en la cama. ¿Hay que celebrarlo? □

EL EROTISMO, VICIO BURGUES

En los primeros tiempos posrevolucionarios, los bolcheviques seguían escrupulosamente las tesis de Karl Marx. Marx había dicho que la sociedad capitalista había transformado a la mujer en un objeto, una simple cosa que el hombre podía comprar y de la que disponía a su antojo. Según él, el matrimonio se fundaba en valores falsos y, por lo tanto, ninguna relación positiva podía nacer de allí entre hombres y mujeres. Por lo tanto, en la futura sociedad socialista, las costumbres sexuales debían liberarse: la familia y el matrimonio pasarían a segundo plano. Se decía que la mujer no podía más que ganar en libertad e independencia. La propaganda repitió a las jóvenes que ellas mismas debían ser las primeras en defender y adoptar el "amor libre", que no tenían nada que perder, sólo las cadenas que las ataban desde hacía siglos. El mensaje fue recibido al pie de la letra: las primeras asociaciones nudistas hicieron su aparición, y se vio gente desnuda en los tranvías, con su bolso en la mano, perteneciente al movimiento "¡Abajo la falsa vergüenza!". El aborto fue legalizado en 1920. En 1926, el Comisariado de Justicia simplificó al máximo los procedimientos del casamiento y del divorcio. Los adulterios se convirtieron en el cliché de la literatura popular. Durante la guerra civil, que engendró una hambruna terrible, por un pedazo de pan muchas mujeres llegaron a prostituirse. A fines de los años 20, apenas diez años después de la revolución de octubre, el gobierno soviético tenía 500.000 huérfanos a cargo.

La libertad sexual tuvo corta vida ya que Stalin la consideró peligrosa para el poder político. La sexualidad se había transformado en la última fortaleza de la libertad en un mundo totalitario. Stalin encontró un médico para indicarle al pueblo el comportamiento que

Si el sexo es sólo una necesidad fisiológica como el hambre o la sed, el erotismo, la masturbación, la homosexualidad y hasta el juego de la seducción son pestes propias de un Occidente descompuesto. Con esta premisa, el stalinismo arrasó con la legislación libérrima de los primeros años. Los frutos de medio siglo de oscurantismo son previsibles: impotencia, frigidez, embarazos adolescentes, un millón de abortos por año y una moral sexual que haría feliz hasta al más acérrimo militante de Tradición, Familia y Propiedad. Volvé, Wilhelm Reich.

POR VIRGINIE COULLODON

debía tener en el dormitorio. El doctor Zalkind, que a comienzos de los años 20 había preconizado una libertad total en las relaciones amorosas, cambió rápidamente de opinión para aconsejar todo lo contrario, primero a sus pacientes, luego al pueblo entero. "En la clase proletaria, la vida sexual no debe despertarse demasiado temprano—decía—. Es indispensable evitar el acto sexual antes del casamiento. El acto sexual no debe repetirse a menudo." Y sobre todo: "No debe haber ningún flirteo ni coquetería en las relaciones amorosas...". Detrás de este formidable ejercicio de hipocresía, Zalkind anunciaba la victoria del uniforme sobre el guardarropas civil. Desaparecidos los pequeños vestidos de verano, la moda stalinista pasaría muy pronto a la tela gruesa, gris o marrón.

VADE RETRO, SATAN

En 1940, en la primera edición de la Gran Enciclopedia Soviética podía leerse: "El sistema de educación de niños y adolescentes de la Unión Soviética se basa en el amor a la patria (...) en la camaradería y en el amor al trabajo (...). Hemos creado un número importante de pulsiones creadoras que desvían la atención desmesurada que la juventud otorga al sexo y orientan su energía hacia un trabajo radiante y un descanso sano asociado al deporte". El amor no debía ser más que un acto fisiológico. Durante años, maestros y médicos que seguían los consejos del famoso profesor Zalkind repitieron a los adolescentes que la masturbación causaba pérdida de memoria, impotencia y otras secuelas aún más espantosas.

Como era de temer, este rechazo categórico de las autoridades a aceptar el comportamiento sexual y la sensualidad de los contactos amorosos como naturales y sanos condujo inevitable-

mente a un deterioro gravísimo de las relaciones humanas. El juego erótico, la fantasía, fueron desterrados del acto sexual "legítimo" y, si en algún momento llegaban a practicarse, se volvieron el privilegio de las relaciones extracónyugales, de las prostitutas, mujeres "con las que uno puede permitirse todo". Hablar del placer erótico en pareja, todavía hoy, es considerado malsano. Frecuentemente, la técnica sexual es muy pobre; la mujer, inexperta, permanece pasiva; la menor fantasía es considerada depravación.

ABORTOS 2, NACIMIENTOS 1

El código de familia y matrimonio adoptado en 1926, con todo, otorga a la familia soviética aires de libertad. Uno puede casarse y divorciarse en el día, casarse de blanco y hacer un casamiento blanco, desposar a una mujer y hacer el amor con otras, todo a la vista de todos. El adulterio nunca fue, por lo tanto, prueba de una sexualidad plena. Pero la falta de información orquestada por las autoridades desde hace décadas tuvo consecuencias nefastas: hasta

anatomía ni en biología... En nuestros días, la educación sexual está poco extendida y existe sólo en algunas escuelas, generalmente en Moscú y en las ciudades importantes. "En 1980, cuenta un biólogo moscovita, mi hija estaba en segundo año en la escuela n° 56, en el barrio Jdanov, en Moscú. Cuatro chicas de su clase dieron a luz; no tenían más de dieciséis años. Y más de una de ellas abortó antes o después ese mismo año. Los responsables masculinos de esos embarazos son escolares u obreros de las fábricas vecinas." Esta



ignorancia en materia de prevención trae desagradables sorpresas no solamente entre las jóvenes que deben abortar sino entre los varones, que se encuentran en un tribunal, a los diecisiete o diecinueve años, porque los padres los denunciaron por corrupción de menores. Para que el gobierno aceptara reconsiderar la cuestión sexual fue preciso llegar a que adolescentes de trece años quedaran embarazadas y que la sífilis apareciera en los colegios. Fue a mediados

Los divorcios son moneda corriente y las consultas médicas por frigidez e impotencia son innumerables. Los médicos, efectivamente, han estimado que el 40% de las mujeres no encontraba ningún placer en el acto sexual. Igor Kon, uno de los más eminentes sociólogos soviéticos, explica que, frente a un médico, a la mayoría de ellas les falta el vocabulario más elemental para expresarse y explicar su caso. En agosto pasado, en la ciudad siberiana de Krasnoïarsk, un sexólogo soviético creyó oportuno organizar una serie de "cursos prácticos" con el fin de enseñarles a gozar a las mujeres, y demostrarles que la pasividad no es la única actitud posible en la cama...

principios de los ochenta no había nada previsto para informar a jóvenes y adultos sobre los diferentes métodos anticonceptivos, enfermedades de transmisión sexual o, incluso, acerca de las precauciones a tomar para evitar los embarazos.

Como la pornografía y el sexo eran tabúes que parecían inamovibles, la educación sexual estuvo ausente durante mucho tiempo de las aulas. A fines de los años 70, la Academia de Ciencias Pedagógicas finalmente puso a punto un programa de educación sexual, pero fue necesario rendirse ante la evidencia: ningún maestro estaba preparado para la tarea, ninguno había recibido una formación precisa, ni en

de los 60. Profesores y médicos, entonces, adoptaron la política del avestruz. Se hizo de todo para esconder los hechos de la opinión pública. Los escándalos y las humillaciones llevaron a cierto número de jóvenes madres al suicidio. Otras adolescentes se inclinaron más fríamente por el infanticidio.

Hoy como ayer, los internados tienen una intensa actividad sexual clandestina. Detrás de los muros, el destino de niños y adolescentes depende esencialmente del director del establecimiento y de los límites que éste haya sabido imponer. Conoció muchas chicas que recordaban el clima de terror que reinaba en el internado. A los dieciséis, una de ellas quedó embarazada. Fue a

pedirle consejo a la médica del colegio: "Es muy simple —le contestó—, vamos a hacer un aborto educativo". Pocos días después, todas las alumnas del internado, desde la más chica hasta las mayores, fueron reunidas en la enfermería, alrededor de su amiga, que había sido calificada de "perversa". El médico comenzó la operación sin anestesia y continuó, imperturbable a pesar de los alaridos de dolor de la jovencita, asestándole moral en la línea del partido.

Alguien contestará que, a partir de la perestroika, se ha olvidado esta pesadilla. Sin duda. Pero en 1987, una encuesta realizada en Moscú, Oufa y Saratov mostraba que el 59% de los hombres y el 68% de las mujeres no tenían ni idea de cuáles eran los métodos anticonceptivos más eficaces. El "método anticonceptivo" más utilizado sigue siendo el aborto: aproximadamente diez millones por año en la Unión Soviética, es decir el doble de los nacimientos registrados.

POGROM GAY

Con semejante entorno, es fácil imaginar en qué medida la homosexualidad —tanto masculina como femenina— resulta incomprendida por la mayoría de la población. Igor Kon reveló a mediados de agosto que el 33% de los soviéticos se pronunciaba a favor de la "eliminación" de los homosexuales y el 30% deseaba que se los "aislara". Sólo el 10% de los interrogados pensaba que no había que preocuparse por ellos. El 17 de diciembre de 1933, Stalin aprobó una ley que condenaba cualquier acto homosexual. Todavía hoy la homosexualidad continúa siendo considerada un crimen. El art. 121 del código penal de Rusia la castiga con una pena de tres a cinco años de reclu-

sión. Cualquier relación homosexual con un menor implica ocho años de prisión. A partir de Stalin, la homosexualidad ha seguido considerándose una perversión occidental. No en vano la traducción de la obra de Marcel Proust fue suspendida en el tercer tomo.

Pero, una vez más, la represión sistemática no ha podido eliminar el fenómeno. A pesar de los obstáculos y la represión, la cultura homosexual ha engendrado su propio folklore: en todo el país, por ejemplo, los homosexuales se citan en lo de "tía Lena", es decir, en el monumento a Lenin que inevitablemente se encuentra en cada ciudad. Las discotecas especializadas no escasean y, a principios de agosto, Leningrado fue la sede de una conferencia internacional sobre los derechos de los homosexuales. Muchos médicos soviéticos, especialistas en enfermedades venéreas y SIDA, aprovecharon la oportunidad para reclamar la abolición del art. 121 del código penal.

La amenaza de detención y encarcamiento empujó a los homosexuales a la clandestinidad. La mayoría de ellos se niega a consultar un médico por miedo a las represalias policiales. En agosto de 1987, el Presidium del Soviet Supremo aprobó penas de represión para los seropositivos que continúan manteniendo relaciones sexuales con conocimiento de causa: cinco años de prisión por "hacer correr el riesgo de contagio de SIDA conscientemente" y ocho años de prisión si la contaminación es real.

No obstante, si bien la vida sexual de los adultos no tiene nada de encantador ni cómodo, hay otras cuestiones de las que quejarse: los solteros son los que más sufren la crisis habitacional. Para ellos, y en primer lugar para los adolescentes, no tener un departamento significa ser totalmente dependien-

tes de los padres, de un amigo o alguna vaga relación profesional que, en la primera oportunidad, no dejará de hacerse pagar cuatro veces el favor. Solamente se accede a las listas de espera para un departamento si uno está casado o si se trabaja desde hace muchos años.

DE DORAPA

¿Dónde verse, charlar, reír y amar-se? ¿Dónde terminar la noche? Ni un solo joven soviético puede decir que nunca se hizo estas preguntas. La "solución" más usual es esperar que los padres se ausenten en algún momento y hacer caso omiso de la vigilancia de los vecinos. Pensar en un hotel significa el desconocimiento de leyes elementales de la sociedad soviética: la mayoría están reservados a los extranjeros. Muchos exigen aún el pasaporte o el permiso de residencia.

A la noche es muy frecuente encontrar a los jóvenes soviéticos cogiendo en el centro de las ciudades dormitorio. Por ejemplo, detrás de un bosquecito del inevitable "parque de cultura y entretenimiento", en los asientos de un tranvía, en un depósito de los suburbios o en un "burdel flotante", uno de esos barquitos que aceptan alquilar cabinas sin exigir el pasaporte. Un día y dos noches para los habitantes de Leningrado, el tiempo justo para navegar hasta el lago Ladoga y volver. Sólo algunas horas para los moscovitas, a lo largo de los canales de las inmediaciones de la capital.

Así es como la mayoría de las veces, los enamorados se encuentran sobre los escalones de un último piso, en la puerta que da a la terraza. Nada cómodo. Pero si uno tomó un poco, no le presta atención a esos detalles. □

PSICOANALISIS

- Adultos
- Adolescentes
- Pareja

Lic. Gisela Clerici
Solicitar entrevista al
774-7362

Honorarios institucionales.

G. W. F. HEGEL

FENOMENOLOGIA DEL ESPIRITU

Primera traducción argentina comentada y anotada
por el Dr. Alfredo Llanos.

En venta en librerías y en IXTLAN

MONTEVIDEO 645 Tel. 40-8575

FISICOCULTURISTAS

“COMO ENANOS, PERO AL REVES”

“Empezás queriendo ser otro. Fuerte, sano, deportivo. Por lo general, antes de meterte en esto, esa imagen la encontrás en las películas. De chico me fascinaban las de Hércules y las de Maciste, con Steve Reeves y Reg Park, que pasaban en *Sábados de Súper Acción*. Después, cuando ya llevás un tiempo de práctica en serio, comenzás a aproximar tu físico a tu imaginación.”

La imaginación, sumada a una práctica disciplinada y constante a lo largo de veinte años, llevó a Héctor Diez (34) a construirse un cuerpo de poderoso aspecto (dos veces premiado Campeón Sudamericano, y una Iberoamericano) y a poder vivir del fisicoculturismo en su gimnasio de Santa Fe y Pueyrredón, donde entrena y también prepara a otros competidores.

“En la Argentina el culturismo no es profesional como en EE.UU., donde se disputa el título Mister Olympia, con premios de hasta US\$ 70.000, y hay sponsors y firmas que te bancan el entrenamiento —explica, por su parte, Claudio Berardi (23), Campeón Juvenil Nacional en 1989 y profesor en Gym Bronx, Cabildo 820—. Acá tenés que bancártelo solo, y entonces las cosas se ponen difíciles porque esto no es sólo un deporte... es una forma de vida.”

En efecto, todos los entrevistados para esta nota coincidieron en señalar tres factores interrelacionados entre sí y de absoluto respeto si uno quiere ser alguien en el universo local de los forzudos que compiten: por lo menos ocho horas diarias de sueño —los músculos se desarrollan en reposo—, entre dos y cuatro de entrenamiento —repartidas en dos o más turnos— y una buena alimentación —este punto, de difícil satisfacción hoy día para algunos argentinos, es decididamente oneroso para un culturista: durante los diez meses por año que emplea para que su cuerpo adquiera volumen de competición, cin-

co rodajas de pan integral con queso, medio litro de leche licuado con banana, Nestum, miel y proteínas en polvo, amén de otras tres comidas diarias con, por ejemplo, tres o cuatro pollos y cuarenta claras de huevo. Son cantidades cotidianas.

“Aunque cada vez somos más y la gente se va acostumbrando a vernos, que el deporte sea amateur frena bastante su desarrollo, y muchas veces te quieren hacer sentir como un bicho raro —opina Marcelo Arrascaite (20), en una pausa de su entrenamiento en el gimnasio de Héctor Diez—. Entonces tenés que asumir que sos distinto, pero no porque vos te sientas distinto, sino porque los otros te lo hacen sentir. A nosotros nos miran mal, y eso es algo generalizado: hace

poco me ofrecieron actuar en un comercial para tévé pero casi en el papel de un payaso, y por supuesto no acepté... Mirá, incluso, para evitar comentarios insidiosos en la calle o en el colectivo, suelo vestirme con mangas y piernas largas. Pero claro, de última, me importan tres pitos los comentarios de los demás; podés tener buenas ropas, un súper departamento y un coche importado, pero acá desarrollás lo único que realmente te pertenece y que te acompañará toda la vida: tu cuerpo.”

“Lo que pasa es que hay gente un poco prejuiciosa, que quizá se siente molesta por lo que sale de lo normal y, por cierto, el cuerpo que lográs practicando no se corresponde con la anatomía normal —reconoce Fausto Polese (23)—; lo vas haciendo vos. Cuando paso a buscar a mis hijos por el colegio, los demás chicos se entusiasman y se muestran simpáticos conmigo, quizá porque ellos tienen menos prejuicios...”

O quizá también porque estos atletas no tienen nada que envidiar en apariencias a los súper héroes de los cómics (*El Increíble Hulk* y *Conan, el Bárbaro* llegaron en carne y hueso a la

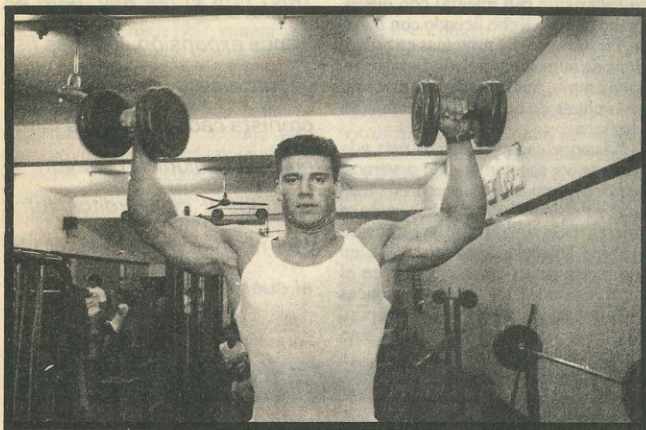
Tribu rara si las hay, pero en franca expansión, los y las fisicoculturistas desmienten al cronista cada uno de los mitos que les adjudican, según dicen, las y los gorditos fofos que no se animan a lidiar con el cuerpo.

POR ARNALDO IADAROLA



Teresa Parcet:
¡Mamita!

pantalla gracias a las exactas caracterizaciones de Lou Ferrigno y Arnold Schwarzenegger, respectivamente). De hecho, casi cualquier mortal común y corriente, al lado de un fisicoculturista, resulta humano, roto y mal parado. Algunos usufructúan tal contraste alquilando sus cuerpos a arrendatarios de uno y otro sexo (tal como puede verse en la sección de servicios personales de los clasificados de *Ambito Financiero* y otros diarios), aunque ninguno de los entrevistados quiso manifestar su opinión al respecto.



“Un laburo que a veces tenemos que hacer los que entrenamos para competir, ya que nuestro régimen de vida resulta difícil de compatibilizar con horarios de oficina, es de personal de seguridad en discotecas —explica Marcelo—. Y aunque es cierto que uno de nosotros desarrolla la fuerza de tres o cuatro tipos que no hacen actividad física, en principio tenemos órdenes de no pegar. La cosa pasa más por el lado psicológico, por la impresión que provoca tu imagen. Aunque más vale que si te pegan podés defenderte. Yo, de todos modos, siempre trato de no pelear; una luxación de muñeca o cualquier otra lesión estúpida te puede mantener alejado por meses de lo que más te interesa: el entrenamiento diario.”

En eso, en la práctica cotidiana, los culturistas encuentran tantos placeres y dolores de cabeza como la mayoría de la gente en el tabaco y el alcohol, lo que, por supuesto, ellos casi no consumen. Bastante tienen con hacerse adaptar ropa de gordos, luchar contra sus propios cuerpos para que los músculos de

desarrollo lento queden en armonía con los que crecen rápido y con soportar la dieta, que unos meses antes de la competencia se vuelve algo condenadamente difícil.

“Como aprendí entrenando con Héctor Diez, sólo una vez que te baicaste la dieta pretorneo podés considerarte culturista —asegura Marcelo—. Estabas todo hinchado, desarrollando volumen, entonces, tres meses antes comenzás a modificar paulatinamente tu régimen alimenticio y de a poco, a medida que se acerca el día, vas bajan-

chicos de su grado, séptimo, se reengancharon. Le decían: ‘Che, qué fuerte que está tu mamá...’ —recuerda Teresa con una sonrisa—. La actitud de algunos tipos por la calle también me da gracia. Comentan entre ellos: ‘Es una diosa, pero no le digas nada, que si te agarra te mata’. Y nada que ver; sigo siendo la misma mujer que antes de empezar con los fierros hace seis años.”

El cronista se anima entonces y le pregunta si desarrollar tanto los músculos no resulta, quizás, una barrera con el exterior, si su vida amorosa también sigue siendo la misma. “Por supuesto. Yo creo que lo más importante no pasa por el cuerpo, sino por la cabeza y el corazón. Lo que sí conseguí fue una sensación de bienestar conmigo misma. Comencé a entrenar en un momento de gran depresión; había fallecido mi madre, y además estaba pesando muy poco, 45 kilos. Esto me sirvió para recuperarme y para aumentar de peso, ahora estoy en los 58. También logré mayor seguridad en la vida diaria. Si hay que mover una heladera o un objeto pesado, por ejemplo, no tengo que esperar que llegue mi marido para ayudarme.”

El difundido prejuicio según el cual todas las fisicoculturistas son lesbianas se hace presente por sí solo en la charla. “Es algo falso, inventado por mujeres... gordas, fofas y envidiosas, que tienen miedo a que sus tipos las abandonen —asegura Teresa—, o que no están contentas con su imagen y no tienen ovarios para transpirar dos horas diarias en el gimnasio y mejorarse.”

“Lo que pasa es que acá lográs algo que muchos piensan es un atributo exclusivo de los hombres: fuerza física”, interviene Sonia (21), que además de pesas y aparatos, maneja pinceles. “Hago cosas medio psicodélicas, y lo que siento entrenando es similar a lo que me pasa cuando pinto: puedo crear cosas que me gustan. En el gimnasio, mi cuerpo. Pintando, un cuadro.”

Pese a su aspecto poderoso, las fisicoculturistas argentinas semejan flautitas desnutridas si se las compara con las que aparecen en las revistas estadounidense especializadas. “Eso, porque el nivel de competencia femenino no está muy avanzado —explica Teresa— y las competidoras casi no usan anabólicos esteroides.”

Los anabólicos esteroides ayudan a hipertrofiar los músculos y son consumidos por la mayoría de los muchachos que participan en los torneos. “Sobre

do la cantidad de calorías y empezás a lograr una mejor marcación de cada músculo y a recuperar tus rasgos faciales...”

Campeona nacional de la categoría “livianos” el año pasado, Teresa Parcet (35) sabe bien de qué se trata: “Todo el año de entrenamiento se resume en ese día”. Aun así, Teresa aclara que si bien a ella le encanta el gimnasio (es dueña del Bronx) y hacer fierros, eso conforma sólo una parte de su vida; hay otras más importantes: su esposo, sus dos hijos y sus amigos. El cronista la observa: una blusa y unos jeans bastante ajustados, y piensa un pipero que, en otra situación, no dudaría en decirle. Pero Teresa le muestra una foto suya, posando, trabada y en bikini, y le escribe no consigue reprimir cierta inquietud al imaginar una eventual reacción violenta de la atleta.

“Una vez por semana, en la escuela de mi hija, un padre o una madre cuenta a los pibes cómo es su trabajo. Me invitaron, fui con unas mancuernas e hice una pequeña demostración. Los

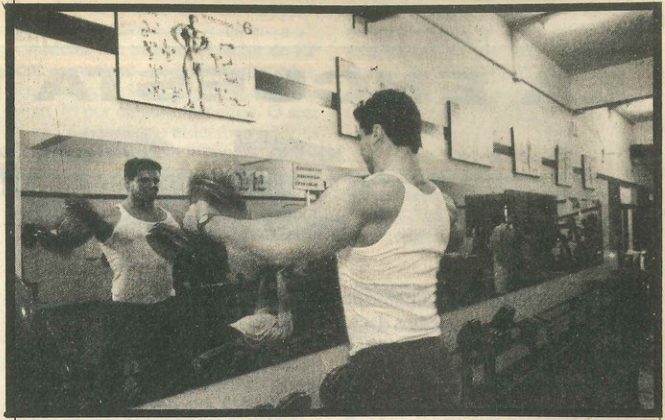
los mismos pesan varios mitos —cuenta Marcelo—; siempre que se habla de fisiculturismo se los menciona, pero también se utilizan en rugby, boxeo e, incluso, fútbol, y nadie dice nada. Sí, son peligrosos; pueden provocar impotencia, esterilidad y hasta la muerte... Todo eso, si no se cuenta con un correcto asesoramiento médico, lo que para cualquier deportista serio debe ser una costumbre permanente.”

¿Entonces no es cierto aquello de que el consumo sistemático de anabólicos reduce el pene al tamaño de un maní?... Varios musculosos se miran entre sí y se desternillan de risa. José Copello no hace mucho tiempo que entrena pero ya tiene una respuesta para dar: “Las pesas, las máquinas, todo lo que hace al entrenamiento del culturismo provoca la misma característica que se adjudica a los enanos, pero al revés... Te explico: los enanos no tienen pijas enormes como dice el chiste, sino que es una especie de ilusión óptica: contrastan con sus cuerpos pequeños. Bueno, con los que hacemos fierros sucede lo mismo, al revés”.

A diferencia de otras actividades físicas, la práctica del culturismo conviene comenzarla recién en la adolescencia, y puede seguirse hasta bien avanzada la madurez. “Antes de los 15 o 16 años es poco recomendable el levantamiento de pesas, y mucho más tomar anabólicos —explica Marcelo—. Pero después de esa edad, con un buen profesor y una buena supervisión médica, es un deporte como cualquier otro. Lo que se dice sobre que somos afeminados y narcisistas son pavadas... Incluso es posible que seamos más viriles, pues desarrollamos más testosterona que quien no trabaja su cuerpo.”

“Lo del narcisismo puede tener una explicación en que estamos mirándonos muy seguido a los espejos, pero hacemos eso porque lo necesitamos —opina, por su parte, Claudio—. Necesitamos ver cómo trabajamos cada músculo... ¿Haciendo el amor? Depende... En el nivel orgánico la sensación es similar a la de antes; en el físico, la cosa se pone más interesante... Tenés más lomo, más fuerza y más aguante.”

La tremenda fuerza que estos colosos desarrollan, sin embargo, no les sirve para nada cuando compiten. Tampoco su gran resistencia física. Otros son los atributos que se premian, entre ellos: el volumen, la simetría, la marca-

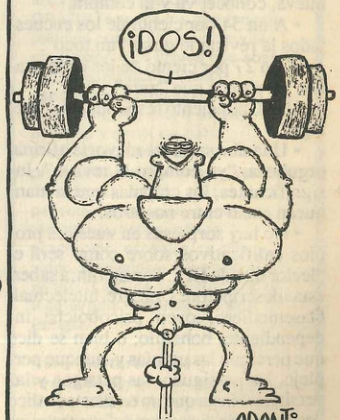
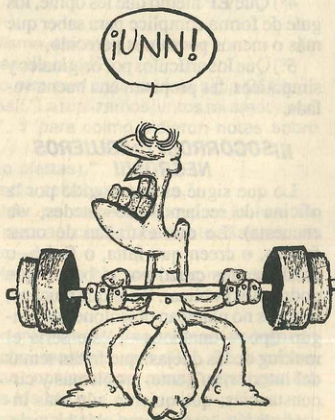


ción, la definición y las proporciones de sus cuerpos.

“La fuerza importa, claro, pero es simplemente una consecuencia de lo decisivo: el aspecto, la estética. En un torneo debés realizar ocho poses, con una coreografía y una música que vos mismo elegís, y no sólo tenés que estar en buen estado; tenés que saber mostrarte: hacer ver tus virtudes y ocultar los defectos, si no va a ser muy probable que no pasés siquiera la preselección...”, concluye Héctor Diez. Ante

las dudas del cronista sobre lo deportivo de la disciplina, agrega: “Es un deporte. Y es un deporte difícil. Mirálo así: el presidente Menem se puso la camiseta número 5 y jugó con la selección argentina de fútbol, se colocó una de básquet y jugó con la selección de básquet, una de tenis y jugó con Sabatini... Yo estoy seguro de que por más que se esmere, si se calza un slip, se sube a un escenario e intenta algunas poses, no va a dar condiciones ni siquiera meramente satisfactorias”. □

ADANTI



LA ENCUESTA DE LOS

10 AÑOS

En honor a la encuesta que publicamos hace cuatro años, podemos decir que hemos crecido. Esto, señores, no es jactancia: creció el público, cuyo promedio de edad —en el 87— era de 31,2 años. Ahora tiene 33 y monedas. Conclusión curiosa: si envasáramos al vacío aquel universo lector de entonces y lo proyectáramos cuatro años hacia adelante, ¿no debería tener 35,2 años (31,2 + 4) en lugar de 33 y pico? Ergo: los lectores crecen, se casan, algunos dejan El Porteño por una mamadera y son reemplazados por otros lectores más jóvenes.

Hecho el comentario, a partir de aquí se respetará escrupulosamente el orden de la encuesta, y lo que no, de alguna forma aparece.

• A esta altura, la de los diez años de vida de la revista, sólo el 30 por ciento de los lectores que respondieron la encuesta dice haber conocido EP desde su nacimiento. Desde el 82, uno de cada cinco lectores la compra regularmente. Se renueva el público, público. Se renueva, conoce, va y la compra.

• A un 54 por ciento de los encuestados la revista le gusta “un toco”.

A un 27 por ciento de los encuestados les parece que “zafa”.

Un 20 por ciento responde así: “Psé, algo”.

• Una abrumadora mayoría afirma, orgullosa, “yo compré la revista”. Insignificantes, los crápulas que la manegan están entre nosotros.

• No hay sorpresas en vuestros propios calificativos sobre cómo será el “lector tipo de EP”. Se reiteran, a saber, estas descripciones: progre, intelectual, clasemediero, joven, psicobolche, independiente, bohemio, o bien se dice que persigue las utopías y, aunque perplejo, las persigue y las persigue y las persigue. Hasta que un encuestado dice “es un lector desesperado” y otro, gracias a Dios, matiza el desgarro con este toque: “Es un mateador empedernido”.

• ¿Qué tipo de notas prefiere su majestad, el soberano público? Políticas, a la cabeza. Y ni siquiera por un hocico de diferencia, sino por la exhalación de ese hocico, siguen las notas de investigación y las entrevistas (ambos géneros pueden referir a la política). A propósito de las entrevistas, ¿suelen disfrutar de Fax, donde pasan cosas? Casi compactado con el pelotón política/investigaciones/entrevistas llega el fervor por las notas culturales. Y entonces sí, un poco después, los intereses vuestros por las notas sociales, internacionales, los territorios y las propuestas insólitas, los policiales o los pedidos de más fotografía.

• Y a Uds., ¿qué carajo les interesa?

1º) Que EP les aporte muchos datos, toda la información que presumen que no aparece en otros medios por las razones que sean.

2º) Que todo lo bueno se reparta parejito por la revista.

3º) Que se contrasten distintas maneras de ver las cosas.

4º) Que EP medio que les opine, los guíe de forma cómplice para saber que más o menos pensamos parecido.

5º) Que los artículos por originales y simpáticos, les propinen una buena velada.

¡¡¡SOCORRO!!! ¡¡¡AGUJEROS NEGROS!!!

Lo que sigue es lo recogido por la oficina de reclamos (de ustedes, vía encuesta). Lo que extrañan de otras épocas, o creen que falta, o flojea, o jamás se nos cruzó por el bocho que podríamos publicar. Y aunque muchos, muchos no plantean objeciones de ningún tipo —fanáticos—, éste sería el ranking de las quejas: que faltan temas del interior, su gente, problemas y circunstancias; que quieren aún más historia; que quieren más historia, incluso a través de episodios y personajes; que debatamos sobre la caída y

logros del socialismo (anche Cuba); que le demos pelota al deporte, particularmente al que es pasión de multitudes con la cabalgata deportiva Gillette; que le demos pelota al arte (cine, música, pintura, literatura), particularmente a través de su producción y particularmente de su producción nacional y latinoamericana; que le demos más pelota a Latinoamérica; que debatamos la educación, animal; que sigamos de frente con los derechos humanos; que no nos olvidemos de la ecología ni tampoco de la marginalidad; que toquemos cuestiones ligadas a la ciencia y a la técnica; que curtimos sexo; que hagamos gremialismo. Nos preguntan por la vida del inspector Pasco y nos instan a formar frentes, dar soluciones, y resumen el pedido así: “Menos crítica, más propuestas”. El ranking se hace sobre la base de la cantidad de repeticiones por queja recibida. Será registrado, archivado, y vuestros pedidos, acaso, serán publicados en notas.

• Etiquetas. Acaso al redactar la encuesta debimos ser menos simpáticos y más rigurosos (por científicos). Es que resulta sospechosa la predilección que habéis mostrado por el calificativo (sobre nuestro estilo) “libertario”. ¿Es una forma de no evaluar? El orden de etiquetas va así: 1) Libertario, 2) Excelente, impresionante. 3) Alguna cosa se puede leer. 4) Fresco, juguetón cual cachorro. 5) Repetitivo. 6) Pluralista. 7) Triste, amargo como la hiel. 8) Culturoso en extremo. 9) Sectario, oscuro.

• La enorme mayoría dice que no compra EP según su tapa. ¡Já! Y eso que le dan 7 puntos a la presentación de temas en tapa y acaso 8 a la tapa en sí, aquello de lo intrínseco.

• El lector de EP es un pobre obsesivo, alguno incluso lo confiesa con esa expresión. El 75 por ciento dice que la compra toooodos los meses. Claro que lo dicen los que responden la encuesta, que son minoría-minoría. ¿Qué pensa-

rán los que no mandaron la encuesta? ¿Que la revista es nefasta? A llorar al iglé. Porque los que responden la encuesta, los obsesivos, dicen que se morfan un 80 por ciento promedio de la revista.

• Solidaridad. Muchos se negaron a responder la pregunta "A qué periodistas/ya no se banca". Contestaron "no soy buchón", "botones", y alguno hasta garabateó el onomatopéyico ¡PRRR PRRR! Tomando en cuenta lo cual, no vamos a decir que Aliverti recibe casi tantas alabanzas como palos. Ni tampoco que los Salinas, Viglicca y Warley salen muy bien parados. Ni tampoco que unos cuantos siguen extrañando a Enrique Symms (como en la anterior encuesta) o a Bayer, a Lanata, a Caparrós, a Abós y a muchos más que dos.

• En el pasado, se recordará, nueve de cada diez estrellas se daban con Lux. En la actualidad, siete de cada diez lectores de EP extrañan los suplementos (incluido *Cerdos*) y llegan a plañir lamentos como "lo extraño horrores",

"lo echo de menos una barbaridad", "sólo fue una aventura. Te quiero a ti".

• Identikit. Se dijo: el lector de EP tiene —siempre— 33 años y monedas. Pero ese lector tiene además sexo, y es en un 76 por ciento masculino. O sea: en un 24 por ciento el lector de EP es femenino. Claro que mayormente es, en cuanto a ocupación, empleado (de comercio, estatal o ex, administrativo). Aún cuando también sea, en menor medida, estudiante, y docente. E incluso: técnico y profesional, artista y comerciante. Y junto a todo lo anterior, pero por último: el lector de EP es, también, jubilado (hay unos cuantos, no crea).

• Dos de cada tres de ustedes son zurditos y ya mandamos las fichas. Zurdos y variopintos: desde los frentes estilo Fernández Meijide/Jozami y Briski al PI y la DC y los socialismos varios tipo tranqui hasta recalar en el MAS y anclar en el Partido Obrero. Después hay, lejos, peronistas y radicales que votan a sus estructuras. Y hay

votoblanquistas y ácratas. Y hasta tenemos un votante de Alsogaray. Pero no se trata de la señora que lee *Burda*, no. Esa es otra excepción. Porque, lo más común, es *Página 12* y *30*, *Humor*, *Cerdos*, *Fierro*, *La Maga*, *Puro Cuento*, y algún *Noticias* y farándulas y otras.

• Finalmente, señores, la respuesta que todos anhelaban. Sí, sí. El lector de EP es feliz. De 1 a 10, es 6,7 feliz. Felices diez años. Feliz 92 y muy feliz tercer milenio. □

LAS FRASES QUE CONMOVIERON AL MUNDO

- "Les falta pueblo."
- "El sur también existe."
- "(El lector de EP) no deja de comprarla aunque no le guste."
- "Creo que si no publicasen fotos inconvenientes para menores, se vendería mucho más" (el reclamo de un padre se prolonga en el de otro que dice que EP es una revista "para leer en familia... si no fuera por esos dibujitos").
- A la pregunta "¿Sos feliz?", muchos respondieron con signos de interrogación, insultos y diatribas.
- El lector de EP es:
 - "gil (muy gil)"
 - "amante de las letras al que el socialismo, ¡jcoma! lo seduce"
 - "tiene conciencia de clase" (¿qué clase de clase?).
 - "La leo porque es ¡como uno!" (hubo otro que puso la vieja sigla GCU).
 - Hubo dos lectores que respondieron así: "La realizamos juntos mi amor y yo."
- Hecha la salvedad, ponían "Ella" y "El". Y para colmo pidieron notas sobre "sexualidad en los conventos católicos".
- "Tengo la colección completa (acepto ofertas)."
- "Me revientan las notas cortas que sólo pellizcan el tema."
- "¿Se preguntaron por qué carajo Uds. no crecen como p.e. lo hizo su ex director con *Página 12*?" (Otro añadió "crezcan, carajo" mediante alianzas con *Página* y Cascioli —La *Urraca*, *Humor*, etc.—).
- "Las tapas son patéticas. Pero el día que las hagan lindas no la compro más."
- "La década yogur ya terminó."
- Curioso, como en la encuesta anterior, muchos lectores varones, en lugar de una discreta M mayúscula escriben "macho, machote, con pito". De la misma forma, otros, al citar periodistas féminas, ponían "Las minas" en lugar del nombre y apellido que sí recordaban para los otros.
- Tema de tapa propuesto más de una vez: ¿qué es de la vida de los indultados. Otra propuesta reiterada: los 500 años de descubiertos para conquistar.
- Una crítica: (Para EP) "el bien es bien y el mal es Méndez". □

"AHI ESTA EL PUENTE
PARA CRUZARLO O PARA
NO CRUZARLO"

TRATAMIENTO
PSICOANALITICO

582-0212 23-1984

¡HAGASE LA PELICULA!

"PRODUCCION", la Guía de Cine y Video 92 está por aparecer. Hasta el 12 de diciembre pueden inscribirse en ella de manera GRATUITA todos los que tengan relación con la distribución y la producción. Los rubros que abarca son: organismos oficiales, asociaciones profesionales, productoras de cine y video, estudios y servicios para producción, escuelas post-producción, laboratorios y estudios de imagen y sonido, música para películas, animación, personal técnico y artístico, afines producción, escuelas de cine y video, festivales e información general. La Guía se distribuirá en todo el país, América Latina y Europa.

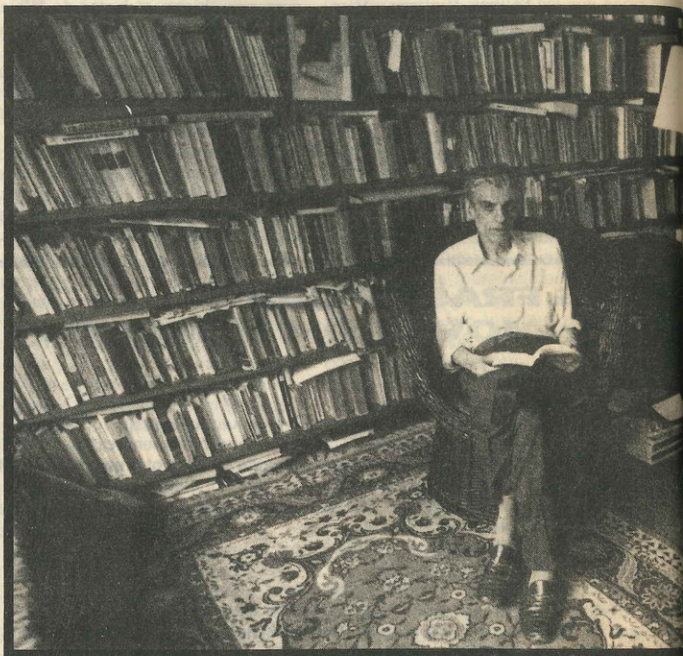
Para anotarse: LM
Producciones, Avenida de
Mayo 1209 P.4 º Dpto. 'G' o
teléfonicamente al 37-5656/
7208

JUAN JOSE SEBRELI

EL FRANCOOTIRADO CONTRAATAACA

Acaba de publicar un grueso volumen, El asedio a la modernidad, que sintetiza un trabajo de décadas. En él, Juan José Sebreli se atreve a disparar con gruesa munición contra ideas y figuras que actualmente son reverenciadas por los habitantes del mundo intelectual vernáculo, a la vez que desempolva conceptos como historia, sujeto, ética y progreso. Por si fuera poco, afirma que hoy por hoy la izquierda no existe, que no hay alternativa a Menem y Cavallo y que uno de los logros del menemismo es el de haber destruido para siempre al peronismo.

POR JORGE WARLEY



—¿Cómo definirías la modernidad, ese concepto tan traicionado pero que es central en tu libro?

J. J. Sebreli: Es un tipo de sociedad que nace hacia el Renacimiento en algunos países de Occidente, y que se afianza en los siglos XVIII y XIX; algunas de cuyas características son el racionalismo, la creencia en la ciencia y en la técnica, el laicismo, la libertad individual, los derechos humanos, la idea de progreso. A grandes rasgos, ésos son los conceptos centrales que la nutren. Características que no se dan ni en Oriente, ni en las civilizaciones precolombinas ni en el África. A partir de

precisar un lugar de nacimiento para la modernidad, parecería que le damos la razón a la corriente estructuralista — y a corrientes anteriores como la spengleriana — que considera que es una concepción localista, que se impuso a la fuerza en otras culturas que nada tienen que ver con ella. Lo que yo pretendo demostrar es que Spengler, Toynbee, Lévi-Strauss y Foucault, para nombrar sólo a algunos, parten de un error. Que una idea o conjunto de ideas nazca en un lugar y en un tiempo determinado no significa que su valor deba restringirse a ese lugar y ese tiempo. Si fuera así, los descubrimientos de Co-

rias desde el momento que otorgan una igualdad absoluta a todas las culturas. Ese es el atractivo que han tenido esos pensamientos en una época que es muy sensible frente a la desigualdad y la opresión. Pero esas consideraciones encierran una falacia: tal pluralidad, el respeto a la diferencia, implica el respeto a la diferencia de los que no respetan las diferencias. Yo demuestro en mi libro que todas las civilizaciones no occidentales se nutren de valores que para nosotros son crímenes, o estupideces. El indigenismo, el orientalismo, etc., se basan en el relativismo cultural y en la imposibilidad de comparar una cultura con otra, ya que todas son válidas. La ciencia occidental más avanzada es lo mismo que la magia, como tan claramente escribieron Spengler, Lévi-Strauss o Feyerabend. Creo que los que afirman la igualdad son mejores que los que afirman la desigualdad, y por lo tanto no puedo creer en esa pluralidad de culturas. Debemos tender a una ética universal. Hay valores que son universales y objetivos: es mejor la igualdad que la desigualdad, es mejor la libertad que la opresión, es mejor la salud que la enfermedad. Hay civilizaciones que favorecen la enfermedad: Gandhi estaba en contra de que la gente se vacunara.

Los primeros en incurrir en este tipo de reflexiones fueron las filosofías cíclicas de la historia—Spengler y Toynbee—, una tradición que luego recogieron los estructuralistas, Foucault, la antropología de Lévi-Strauss. Los antropólogos estructuralistas son los únicos que se han animado a reivindicar a Spengler. Más allá de las diferencias y matices, hay un punto común entre todos ellos. Tampoco se puede decir que nacieron en el siglo XX sino que se remontan al XVIII, con Herder y los románticos alemanes luego. La realidad es dialéctica: surge el racionalismo e inmediatamente surge el irracionalismo. Surge la idea de lo universal y de inmediato surgen los particularismos; eso es inevitable. Hay que leer la polémica entre Herder y Kant; parecen un posmoderno y un modernista que se enfrentan.

—Según tu reflexión, la cuestión del relativismo cultural encarnaría en ciertas doctrinas y prácticas políticas en boga durante la década del 60 y del 70, sobre todo, y que aún persisten.

—Claro. El tercermundismo, el casticismo, el maofismo, son concepciones que provienen de ese tronco común. Las ideas de campo versus ciudad, la

revalorización de lo primitivo, del “buen salvaje”. Y no es casual la ligazón que existe entre esas políticas y la idea estructuralista. Las masas campesinas desposeídas que, en definitiva, eran “lideradas” por profesores y estudiantes universitarios. Si no se estudia esta relación, no se entiende todo el fenómeno del sesenta y el setenta.

—Lo que llama fuertemente la atención de tu libro es el modo en que la emprendés contra ciertas figuras consagradas e intocables hoy para los habitantes del pequeño mundo intelectual argentino, y contra muchos de sus axiomas. Por ejemplo Foucault, o la idea de la disolución del sujeto.

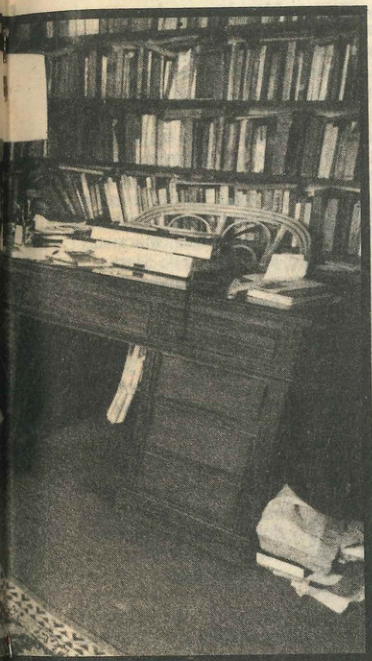
—Bueno, Foucault plantea que antes del siglo XVIII no existía el “hombre” y que en el siglo XX ya ha desaparecido. Desde el punto de vista histórico es una barbaridad; como si la idea de hombre, de sujeto, no apareciera entre los griegos, o en San Agustín, a lo largo de la Edad Media... Hay que tragarse toda la historia de la filosofía para decir tamaño disparate.

—Hay quienes, incluso, intentan hacer una especie de mixtura de Foucault con el marxismo...

—Sí. Yo hablo exclusivamente del Foucault epistemólogo, el de *Las palabras y las cosas*, un libro que no creo que los foucaultianos actuales hayan leído. La *Historia de la sexualidad* es más interesante, aunque podría haberse reducido a un tomo, porque está llena de charlatanería. Pero hay cosas con las que uno puede estar de acuerdo; también con *Vigilar y castigar*. Encandila la cuestión de un tipo que está contra el control, la opresión sexual y esas cosas. También se podría criticar la teoría de *Vigilar y castigar*; considerar como el máximo mal el tipo de castigo que se impone en la sociedad burguesa moderna—el castigo asumido por la víctima— es muy relativo... Bueno, me parece que ser quemado vivo en una plaza pública o las máquinas de tortura eran mucho peor... Está bien, existieron los nazis, pero sólo duraron diez años, y la propia sociedad burguesa se encargó de liquidarlos. No me cabe la menor duda de que *La decadencia de Occidente* de Spengler fue una fuente de inspiración para Foucault, aunque él no lo nombre porque era un autor pasado de moda.

—Otros autores de moda que vos criticás muy duramente son Jacques Lacan y Jacques Derrida.

—Hablo muy poco de ellos porque



pémico sólo servirían para el siglo XVI y Polonia, lo cual es un absurdo. La idea de modernidad—que se identifica con la de Occidente, ya que por un encadenamiento de causas se desarrolló en un grupo de países determinado— es una concepción válida para todos los tiempos y todos los países. Me parece que, por ejemplo, la idea de las libertades individuales es una conquista definitiva. Las concepciones no occidentales (entre comillas porque el término occidental no se limita a cuestión geográfica y mucho menos étnica), antimodernas, irracionales, aparentan ser las más democráticas e igualita-

realmente no me interesan.

—¿A qué se puede atribuir la vigencia de estos autores y teorías? ¿Es sólo una cuestión de moda?

—Todo surge de Lévi-Strauss, y no es casual que este autor, bastante oscuro hasta ese entonces, empezara a conocer su auge exactamente en el mismo año en que se produce el XX Congreso del Partido Comunista soviético y la rebelión de Hungría. Cuando comienza a desmoronarse el mito stalinista aparece una ideología que niega la dialéctica y la historia. Los intelectuales que durante años habían asimilado el sentido de la historia con el destino del stalinismo, al advertir que habían sido engañados, habían sido verdaderos idiotas políticos, sintieron que era mejor para su narcisismo negar la historia misma, o afirmar que no había ninguna historia. Esto ligado al crecimiento de movimientos como el tercermundismo

tiempo es un libro directamente nazi que no necesitó esperar a Hitler. El otro es Nietzsche, que es más contradictorio y yo no lo calificaría de nazi, pero dentro de sus contradicciones locas había mucho que el nazismo pudo recuperar. Podemos agregar también a Jung, o la boga del orientalismo actual. Yo muestro la relación del orientalismo con el hitlerismo. Todos los nazis eran orientalistas; el orientalismo preparó el terreno para el nazismo en Alemania.

—¿No es una apreciación un tanto conspirativista, o paranoica?

—No, no. Yo no hablo de un complot de los sabios del Himalaya. Es un elemento cultural e ideológico del nazismo, junto con otros. Hitler fue admirador de Schopenhauer, que fue el filósofo que introdujo el orientalismo en Europa. No debe verse la palabra influencia como sinónimo de complot. Se trata de un elemento ideológico, y

a pelear contra relativismo e irracionalismo?

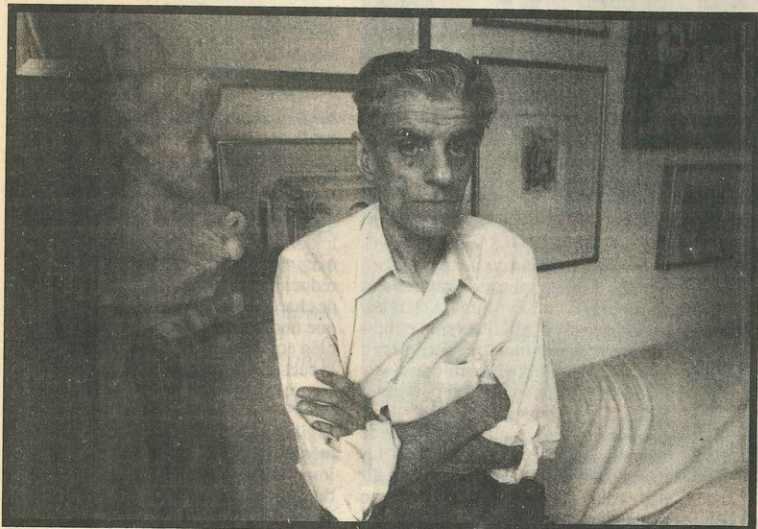
—No, creo que por ahora son cosas sueltas. En mi juventud tenía ídolos, Sartre por ejemplo, ahora no. Sólo algunos puntos en común con estos autores y otros —como Edgar Morin—; lo que sí creo es que hay que seguir leyendo a Hegel y a Marx, muy revisados, muy criticados, pero yo no encuentro pensadores del siglo XX que se les acerquen. Los más interesantes vienen de esa herencia: como la Escuela de Frankfurt o el propio Sartre. Por supuesto que a Marx hay que descontaminarlo de los que se dicen marxistas, el marxismo murió en 1930... El libro en el que estoy trabajando se centra exclusivamente en el marxismo. El volumen se podría llamar *Marx contra el marxismo*; y el epígrafe ya lo tengo pensado: "Sólo sé que yo no soy marxista", firmado: Karl Marx, que es una frase

tomada de una carta de Marx. Lo que significa que ya había "marxistas" en la época de Marx.

Cuando me refiero a que el marxismo murió en 1930, no me refiero a una teoría que, al entrar en contacto con lo real, con las tareas políticas concretas, se vuelve impura, no en ese sentido porque yo creo que es así, sino en que es todo lo contrario. El stalinismo es exactamente lo contrario del marxismo, es la inversión de las ideas esenciales de Marx. Después del 30 no hay marxistas políticos, sólo algunos intelectuales sueltos que habrán hecho algún aporte...

—Vos solés definirte como marxista proscrito, militante sin partido. ¿Cómo es esta autoimagen?

—Carezco de cualquier identidad política. La izquierda no existe. Yo me sigo considerando un izquierdista y creo que tiene que existir una izquierda, pero en este momento no hay. Y no tuve que esperar al derrumbe del Este; yo esto ya lo vengo diciendo desde la década del setenta cuando nadie lo decía. No hubo socialismo en el siglo XX, ni en la práctica ni en la teoría. Tal vez el último marxista que existió fue Lenin. La idea de la revolución en los



y los populismos.

Se habla mucho de Lacan, pero no se habla de Jung, de quien Lacan tomó muchos aspectos. No se lo cita a Jung por su relación con el nazismo... Es bastante curioso que todo el pensamiento que está en auge hoy entre sectores que se llaman progresistas, democráticos y avanzados, de una manera u otra se relaciona con el nazismo... Pensá en los dos filósofos que más se citan. Heidegger, quien nunca renegó del nazismo, y cuya relación no es anecdótica, como sugieren algunos; *El ser y el*

mi libro estudia básicamente en esa zona. No quiero parecerme a Powell y *El retorno de los brujos*; él trabaja con ciertos datos ciertos para concluir que el orientalismo le facilitó a Hitler algunos secretos que le permitieron tomar el poder. Yo disto mucho de creer algo así, por supuesto.

—Tu libro se abre con epígrafes de Habermas, después se citan libros de Marshall Bermann, Agnes Heller, Ferenc Feher, Alain Finkielkraut... ¿Vos considerás que tu pensamiento entronca con una suerte de "frente" que sale

países atrasados no fue una idea de Lenin; él sabía perfectamente que lo fundamental era la revolución en Alemania, para lo cual la Revolución Rusa sólo servía como apoyo logístico. Era un gran pensador que estudiaba a Hegel, y dejó algunos libros que hay que rescatar, como *El izquierdismo, enfermedad infantil del comunismo*, *el ¿Qué hacer?* y los *Cuadernos filosóficos*, no así *Materialismo y empiriocriticismo*.

—¿Cómo se llega de Hegel y Marx a apoyar al alfonsinismo? Lloveron las críticas y los insultos sobre tu persona cuando saliste apoyando públicamente a los radicales.

—¿Qué tiene que ver? Fue una coyuntura, hoy ya no los apoyo. Una cosa es la filosofía y otra una coyuntura política. No reivindico la filosofía del radicalismo, nunca vas a encontrar una mención sobre ellos en mis libros, si en algún reportaje. Si volviéramos al 83, aun sabiendo cómo terminó la historia, en la alternativa Herminio Iglesias/Alfonsín, volvería a votar a Alfonsín. Del mismo modo, en la Segunda Guerra Mundial tendría que haber apoyado a un personaje repudiable como Stalin, que no era mucho mejor que Hitler. Pero bueno, la política es eso.

—¿Y cuál es tu visión del menemismo?

—Es otra cuestión meramente coyuntural; es un proceso abieramente coyuntural; es un proceso abieramente coyuntural y va a tener que pasar todavía bastante tiempo como para que podamos hacer un balance más o menos completo. Yo voté por Angeloz, que anunciaba muy explícitamente una política económica que es la que ahora está realizando Cavallo. Es la única política económica posible. Salvo Aldo Rico o alguna cosa de izquierda pero irrealizable, no hay otra alternativa. La política internacional de Menem es más acertada que la del radicalismo; yo soy antitercermundista, y me parece que la integración mundial es inevitable. La economía, la técnica y los medios de comunicación hacen que el mundo sea uno; si no, uno se resigna a ser Albania, o Cuba. Esto no significa que vamos a recoger los frutos de la integración en el corto plazo. El reacondicionamiento para entrar al nuevo mundo va a ser doloroso y va a llevar mucho tiempo.

El curso del mundo es uno y siempre fue igual. En el 45 el peronismo era estatista, pero porque lo era la Inglaterra laborista, y también la URSS, el New Deal en los Estados Unidos, el fascismo y el nazismo... Todos eran

estatistas. Ahora todos son antiestatistas: Gorbachov, la socialdemocracia, etc. Son como cursos del mundo de los que no se puede escapar. Si existiera una izquierda fuerte podría haber una alternativa, pero no la hay. Yo no creo de ninguna manera que el liberalismo sea una respuesta, es una salida del paso a una crisis mundial. El keynesianismo dio a este siglo sus dos mejores décadas, pero ya dejó de funcionar; lo que debería haber surgido es una alternativa poskeynesiana, y lo que se está haciendo es un prekeynesianismo, eso es el liberalismo y no va a ir muy lejos. El gran descubrimiento de algunos analistas es que el menemismo es conservadurismo... ¡Chocolate por la noticia! ¿En qué país del mundo se salió de una crisis económica si no fue por medio de los conservadores? Adenauer en Alemania, De Gaulle en Francia, el último Franco en España... Después de los derechistas vienen los socialdemócratas, pero no antes. El alfonsinismo intentó hacer malamente la experiencia socialdemócrata con los resultados conocidos. Creer que podemos salir de la crisis económica con justicia social es algo digno de cristianos o de ingenuos utopistas. Debemos ser realistas: la Argentina no da para otra cosa. Yo sé que estas afirmaciones me van a traer más críticas que las que me trajo haber apoyado al radicalismo, pero hoy por hoy no hay alternativa a Menem. Además, otro de los logros fundamentales del menemismo es que destruye al peronismo, que como destacué en mi libro *Los deseos imaginarios del peronismo* es algo indispensable para que la Argentina vaya para adelante. Aquello que Alfonsín no pudo ni quiso hacer —la destrucción del peronismo—, Menem lo logró con eficacia. Y no es poca cosa.

ABIERTA

El Taller Escuela Agencia Anuncia que está abierta la inscripción para sus cursos 1992

PERIODISMO POR PERIODISTAS
(1º, 2º y 3º AÑO)

DEPORTEA,
PERIODISMO DEPORTIVO
(1º, 2º y 3º AÑO)

Informes en **TEA** Lavalle 2083
Tel. 46 6751 / 46 7912 L a V de 9 a 21 Hs

HUGO RAUL SATAS AYER Y HOY HISTORIA DEL SIGLO XX



Hugo Raúl Satas, Profesor Titular en las Universidades Nacionales de La Plata y Río Cuarto, ofrece con ejemplar economía de medios y modo convincente una visión integral de temas absolutamente contemporáneos que van de la crisis de 1929 a la entrevista de Malta de 1989.

Editorial Almagesto
40-1318 / 5949



ASOCIACION
ARGENTINA



DE
ALBERGUES DE LA
JUVENTUD

ASOCIACION CIVIL SIN
FINES DE LUCRO

VIAJA Y CONOCE
ALGO DIFERENTE

6000 Albergues a tu
disposición en todo el mundo

AMISTAD Y SOLIDARIDAD

TALCAHUANO 214 - 2º of. 6
CAPITAL - TE. 45-1001/2537

B.B. KING

EL SHOW DE LUCILLE



Los días 17 y 18 de diciembre se presenta en el Luna Park B. B. King, para muchos el mejor blusero eléctrico que jamás haya existido. Una vez más, subirá al escenario abrazado a Lucille, su amada guitarra. Como homenaje, **El Porteño** brinda a sus lectores un reportaje en el que B.B. narra sus inicios musicales en Memphis, y en el que intervino como periodista uno de sus fans, Billy Gibbons, guitarrista de los ZZTop.

Por JAS OBRECHT

Billy Gibbons: Acabás de abrir un night club en Beale Street.

B.B. King: Sí, se llama B.B. King's Blues Club. Estuve tocando en la inauguración.

—¿Por qué elegiste esa zona para el club?

—Yo empecé en Memphis. Así que Beale Street es un buen lugar para comenzar una nueva empresa. Cuando llegué a Memphis desde Mississippi, ése fue el primer lugar que quise conocer, había oído hablar mucho sobre él. Beale Street fue y es como una escuela de aprendizaje. Allí pasa de todo. (Se ríe.) Es como una pequeña ciudad en sí misma. Un montón de buenos músicos que se reúnen para tocar los estilos más diversos. De hecho, la primera vez que yo vi lo que un tipo era capaz de hacer con una guitarra hawaiana fue en la plaza de Beale Street. Reventaba las cuerdas de acero como sólo un campesino puede hacerlo. ¡Me volvió loco!

Billy: Te propongo que veamos un pedazo de video donde aparece un tipo tocando guitarra slide. (Enciende la videocasetera.)

B.B.: ¡Bukka White! Ese es mi primo. (Se ríe estruendosamente.) Gracias. Un blues viejo y tradicional. No sabés lo que eso significa para mí.

Billy: Sus manos realmente están llenas de fuerza. Se necesita mucha energía para tocar así la guitarra.

B.B.: Es un gran tipo. No tan gordo como yo, pero grande de verdad.

—¿Has visto gente en el Delta tocando en ese estilo?

B.B.: Sí, crecí en medio de eso. Siempre sentí que mis dedos eran estúpidos, yo nunca pude tocar de esa manera. Es como cuando trato de tocar el piano. Con la mano derecha todo va bien, sale lindo. Pero mi mano izquierda para lo único que sirve es para sacar a la derecha del teclado.

—La primera vez que te estableciste en Memphis estuviste viviendo con Bukka unos 10 meses.

B.B.: Sí, más o menos. El trabajaba en una fábrica y logró conseguirme un empleo a mí también. Hacíamos esos tanques grandes que se usan en las estaciones de servicio para guardar el combustible, debajo de los surtidores. También hacíamos los tanques para los camiones que transportan combustible.

Billy: ¿Y cuándo tocabas? ¿A la noche, los fines de semana?

B.B.: Por lo general, los fines de semana. Junto a Bukka. La primera vez que llegué a Memphis tenía algunos problemas, por... (Se ríe.) Es una historia muy graciosa. En Mississippi trabajaba manejando un tractor; éramos nueve tractoristas que estábamos a cargo de una enorme plantación. Era un buen trabajo. Mirá, si uno es lento para recoger el algodón, siempre se va a quedar recogiendo los copos de algodón con las manos. Pero si trabajás ligero, es probable que al poco tiempo te pongan a cargo de las mulas, y más tarde de los tractores. Y cuando manejas un tractor en una plantación, hombre, bueno, podés considerar que ya triunfaste. Y yo siempre había soñado con ser un tractorista; por eso, a los 14, mis manos eran las más rápidas de la plantación.

Donde comienza el Delta, las casas están levantadas sobre pilotes, porque el Mississippi puede crecer y arrasar con todo. Por eso las casas de los patrones están en las tierras más altas, y cuando ellos tenían que trasladarse a la ciudad y la región estaba medio inundada, bueno, los nueve tractores estábamos allí, esperando que nos eligieran. Los tractores tienen unos motores inmensos, que suelen levantar un calor terrible; además, por el calor que levantan, suele ocurrir que cuando vos apagás el motor, da una sacudida y el tractor sale hacia adelante unos cuantos metros más... Y aquella noche yo había quedado en pasar a buscar a una chica. No había nadie en la plantación. Terminé de trabajar y salí disparado con el tractor hasta el lugar en que los guardábamos. Apagué el motor y salté para ir a lavarme y cambiarme, pero el tractor siguió solo y derrumbó una de las paredes de la casa del patrón. Yo me llevaba bien con él, lo amaba... Se llamaba Johnson Barrett, pero sabía que me iba a matar. Así que me olvidé de la chica, agarré un micro y me fui a la casa de Bukka. Así llegué a Memphis por vez primera. Estuve un poco menos de un año, y empecé a extrañar a mi familia. Decidí volver y contar lo que había pasado. Mi patrón se rió. Yo le dije: "Lo siento, volví para pagar los daños". Estuve allí un año más y después partí otra vez, pero con las cosas en orden. Fue hacia fines del 47. Otra vez a Memphis, y entonces sí empecé a

preocuparme por tratar de vivir de lo que me gustaba.

Había estado escuchando la armónica de Sonny Boy Williamson por la radio. El estaba en una estación de radio en Helena, pero para ese entonces se había trasladado a Memphis Oeste, Arkansas. Yo sentía que lo conocía, tanto era lo que había oído hablar sobre él...

Billy: Y lo conociste.

B.B.: Sí. Me fui hasta la radio y le rogué que me dejara estar allí durante su programa. Me tomó una prueba y yo toqué "Blues del amanecer", de Ivory Joe Hunter. Le gustó. Yo no sabía nada de acordes y todo eso (todavía sé muy poco), pero tenía una buena voz y era capaz de mantener el ritmo. Pero igual supongo que era terrible... Todavía lo soy. (Se ríe.) Pero a él le gustó. El destino dispuso que ese día yo tuviera dos trabajos. De 15 o 20 dólares pasé a ganar 200. Sonny Boy llamó a una mujer que se llamaba Miss Annie ni bien terminó el programa y le preguntó si me había escuchado. Ella dijo que sí, y él le respondió: "Bueno, entonces esta noche el chico me va a reemplazar en tu local. Mañana vuelvo a tocar yo".

¡El ni siquiera me consultó!

Aquella noche toqué en lo de Annie, en Memphis Oeste, que es como un mini Las Vegas.

Al frente de aquel local vendían sandwiches, hamburguesas, cosas así; atrás se jugaba, sobre todo a los dados. Mi trabajo consistía en entretener a la gente de adelante. Yo era joven, flaco, y las chicas me volvían loco. En medio del griterío, la dueña se acercó y me dijo: "Parece que les gustás. Si sos bueno para Sonny Boy y podés estar en la radio, ¿por qué no lo ibas a ser para nosotros? Te doy el trabajo. Seis días a la semana, uno libre, 12 dólares por día, cuarto y baño". ¡Yo no sabía que existía tanto dinero en el mundo! Con el tractor sacaba 12 por semana, ¿y ella me iba a dar 12 por día?... ¡Y además las chicas!

Billy: Así que ésa fue tu entrada triunfal al negocio de la música. ¿Qué repertorio tocabas?

B.B.: Louis Jordan, Dinah Washington, Roy Brown... Gente que era popular por aquel tiempo. Destozaba sus canciones, pero me las rebuscaba como para que la gente considerara que eran agradables. Al poco tiempo me conseguí una Gibson negra, ésa con los agujeros en forma de "F" en los lados. Ésta de moda.

—Y casi enseguida pudiste grabar.

B.B.: Gracias a Miss Annie y la radio oí hablar de la WDIA en Memphis.

Era la primera radio que tenía operadores negros. Fui ahí



y viactura a Nat Williams. Yo intentaba cantar cada vez más como un cantante de gospel, y eso se oía muy bien en la radio. Le hice señas al disc-jockey Williams a través del vidrio y él me preguntó: "¿Qué puedo hacer por vos?". "Quiero grabar un disco —le dije—, y

aparecer en la radio." El me respondió: "A lo mejor nosotros podemos ayudarte, porque ningún otro lo va a hacer". Se contactó con el manager, Mr. Ferguson, el tipo dijo que sí y esa misma noche me pusieron al aire, diez minutos para mi guitarra y yo. Sin amplificador. Y aunque ustedes no lo crean, conside-

raron que el producto era lo suficientemente bueno como para llegar al disco y competir con lo que Sonny Boy Williamson había armado en Memphis Oeste. También competíamos cantando jingles de distintos tónicos: el de él era Hadacol y el mío Pepticon. □

BUENOS AIRES BLUS

B.B. King llega a Buenos Aires con 66 años a cuestas (nació en Indianola, Mississippi, en 1925). El que para muchos es el máximo exponente del blues eléctrico, subirá al escenario del Luna Park acompañado por su infaltable guitarra, Lucille, y los Durazno de Gala como grupo soporte. Una mezcla como para pensar sobre la particular fuerza con que esta música negra golpeó desde siempre en estos pagos.

Haciendo a un lado cierta difuminada presencia que pueda haber tenido a través de los jazzeros, el blues creció a la sombra del llamado "movimiento del rock nacional". En el comienzo, todo era Manal o Almendra, y eran las huestes de los primeros los que insistían en marcar la distancia que suponía inclinarse por ese sonido áspero y urbano que surgía de la voz y las estrofas de Javier Martínez.

Desde entonces, el blues ha reinado a través de algunos temas clásicos del rock vernáculo ("Avellana blues" de Manal, "Blues de Cris" de Pescado Rabioso, "Blues de Adelina" de Color Humano, "Blues del levante" de Sui Generis...), títulos de álbumes (*Buenos Aires blues* de la Pesada del Rock & Roll), nombres de grupos (Pappo's Blues), estilos e incluso ideologías, como Claudio Gabis.

Hubo y hay, incluso, tribus que se armaron bajo la identidad que el blues les procuraba —como la que se constituyó en la zona Oeste bajo la estrella de músicos como Pajarito Zaguri—; o sorpresas, como cuando en la primera edición del B.A. Rock subió a tocar, para el regocijo de los

asistentes, la banda Días de Blues, demostrando que también los uruguayos se atrevían a ensayar con una versión de Cream.

El pop supuso un breve intervalo, como antes lo había hecho el auge del rock sinfónico. No duró mucho, aunque quede como un blasón para los habitantes de estas pampas el hecho de que, durante el Festival Rock & Pop de fines de 1985, muchos adolescentes que se habían reunido para disfrutar de Nina Hagen y los INXS, preguntaban quién era ese viejo que tocaba la armónica y decía llamarse John Mayall.

Cuando llegó el turno de Joe Cocker y Eric Clapton ya eran otros los vientos que soplaban.

Quizás hartos de una fórmula musical demasiado estandarizada y que puede terminar agobiando con dos o tres acordes de base o las máquinas de ritmo si éstos no se saben usar con cierta inteligencia, muchos han resuelto ya hace un par de años volver a las raíces.

Allí están para probarlo los Memphis, Durazno de Gala, la Mississippi Blues Band, los King Size —para nombrar a los más conocidos—, y los miles de jóvenes que las noches de los fines de semana llenan los locales donde estos grupos se presentan. Algunos son tan ortodoxos que cantan en inglés y no pasan la raya de los covers de los clásicos; otros se animan un poco más. Hay quienes recién comienzan a acercarse a partir de que se enteraron de la participación de B.B. King en discos de los U2 o Pat Benatar.

Sin duda, todos ellos tendrán la oportunidad, los días 17 y 18 de diciembre en el Luna Park, de reavivar esa identidad.



conducción:
ENRIQUE VAZQUEZ
DE LUNES A VIERNES

DE 8 A 9
por radio
SPLASH
990AM

"CON... VOCACION"

FM Gran Bs. As. (Mórn - 98,7 Mhz)
Sábados 8 a 12 hs.

"TARDES

MUSICALES"

FM Gran Bs. As. (Mórn)
Lunes - Miércoles - Viernes
de 14 a 15 Hs.

Idea y Conducción:
DANIEL E. RADDI
Próx. Ejecutiva:
FELICITAS GUANTA



EX & GENT Producciones - Cabildo 3093 1ºº "E"
(1429) Buenos Aires - Tel. 70-2587

DIEZ AÑOS EN DOCE DIAS

TE HACEMOS LA FIESTITA

Porque mal que le pese a Alí Babá, vivimos y coleamos, te invitamos a celebrar los diez años de vida de **El Porteño** soltándote el pelo y aligerándote de ropas en el infierno de **Cemento** (Estados Unidos 1238) el jueves 12 por la nuit. Habrá buena música, rock en vivo y entregaremos diplomas de reconocimiento a las personalidades e instituciones más relevantes de la década.

DIEZ AÑOS PONIENDO LA TAPA

Y ahora las ponemos todas juntas. Paisajes de un campo de batalla, vida cotidiana, caras & caretas. Del 10 al 22 de diciembre se expondrán en el Centro Cultural Recoleta las portadas y las mejores fotos publicadas a lo largo de estos años tan ajetreados como interminables.

A EL PORTEÑO LO BANCA USTED

No todos pueden vanagloriarse de parafrasear a Unamuno en su "Decíamos ayer..." sin sonrojarse ni tener que enmendar una que otra coma. Por eso el viernes 20 a las 20 hs en el Centro Cultural Gral. San Martín, sala C, un panel de avezados periodistas debatirá la independencia del periodismo y la existencia de un periodismo independiente.

Diez años jodiendo la marrana. Mientras llegan las nuevas olas, **El Porteño** ya es parte del mar.

ESTE AVISO ES TU ENTRADA PERSONAL PARA LA FIESTA. LAS FOTOCOPIAS SON TABU.

Buenos Aires, diciembre de 1991.

Queridos amigos de "El Porteño":

Un medio que se esfuerza por mostrar los dolores de la Argentina, tan celosamente ocultados, difamados, por los escribas del sistema, cumple 10 años. No es simplemente un mérito, es una verdadera hazaña.

Al hacerles llegar mis saludos y mi felicitación no puedo dejar de reconocer que en esta lucha los éxitos son sólo derechos para nuevos combates.

Siempre lo mejor está por venir. la mejor nota, el mejor reportaje, aún por ser hallados. No será fácil, seguramente, pero como decía El Quijote, "No somos más que dos, Sancho mi amigo. No somos más que dos, somos bastantes... Escasea empresa de gigantes y aún sobra alguna cuando estoy contigo".

Y encima, ustedes son miles.

PATRICIO ECHEGARAY

**POR LA UNIDAD
PARA SER MAS**

2º ENCUESTRO DE

**EL
FRENTÉ**



SÁBADO 7-12 15 HS. LA RIOJA 1180

POR LA DEMOCRACIA Y LA JUSTICIA SOCIAL

Grupo de los Ocho - Partido Intransigente - Partido Democracia Popular
Protagonismo Popular - Partido Humanista - ML 29 de Mayo - Independientes

NOS RECONOCEMOS A TRAVES
DE NUESTRA MUSICA
SOMOS

DEL MISMO PALO

CRISTINA Y LUIS SAN ROMAN
MARTES 20 A 22 HS.

FM ONDA
LATINOAMERICANA
97 MHZ



Autorización Pat. COMFER 1504
Montevideo 557
Córdoba (5000)
Tel. 240437

94.5 MHZ



EN BAHIA BLANCA



De La Calle
88.1 MHz

Una radio como la gente, con una
programación alternativa.

TE:(091)-512108

SI QUERES HACER TU
PROGRAMA DE RADIO, VENI.
NOSOTROS TE
ESCUCHAMOS.

FM LA BOCA
90,1MHZ

LA COMUNIDAD EN EL
DIAL 361-2728

EL ASCENSOR
VIERNES 1/2 NOCHE

NADA
PERSONAL

Un programa de
Carlos Rodríguez Arias
y Sergio Limiroski.

Los jueves
a las 24 hs. en
fm la boca 90.1



La mejor forma
de empezar
el viernes...

FM BURZACO 106.9

LOS VIERNES DE
22 A 24
MIGUEL A. BENAVIDEZ
Y
CLAUDIO CAMOIA

PONEN

LA RADIO BOCA ARRIBA

VIVAMENTE EL
DOMINGO

Para ver cine por radio

Domingos de 10
a 12 hs.

FM LA TRIBU-88.7

Idea y dirección:
Claudio Suay
Conducción + ideas:
Carlos Balaña

POR SEXTO MES
CONSECUTIVO
MOJAMOS LA CHAUCHA
JUNTOS

EN FM PALERMO 94.7
MOJANDO LA CHAUCHA

SÁBADOS DE 20 A
21 HS.

UNA FORMA
DIFERENTE DE VER
LAS COSAS.

LA TRIBU



UNA RADIO NO COLONIZADA
FM 88.7 MHz

Lambaré 873, Almagro
(1185) Tel: 89-0489

MATE AMARGO

UN PROGRAMA CON
MEMORIA Y USTED DE
APUNTADOR.

CONDUCCION: OMAR
LOPEZ.

TODOS LOS DIAS DE 9:00 A
10:30.

FM LA TRIBU. 88.7



Uniformados en camperas de cuero, tachas, muñequeras y pelos larguísimos, los malos del heavy metal rondan las noches buscando una banda que sea “de verdad”. “Hay tipos a los que les pegó la música, se metieron en la historia y eso los llevó a una línea de vida: la menor transa posible: no hay religión, no hay bandera, no hay nada más que lo que vos quieras vivir, basado en una música que es el heavy metal”, explica Norberto Vereá, uno de los conductores de *Heavy Rock and Pop*. De este postulado a lo que se ve en la puerta de Halley, para algunos el templo del heavy porteño, para otros un reducto de caretones, hay un largo trecho.

El heavy —postulan los protagonistas— es una música de la gente de abajo. Mundi Epifanio, productor de varias bandas a lo largo de la historia del heavy en la Argentina y uno de los organizadores de Halley, apoya este enunciado en algunos ejemplos: “El cantante de Lethal reparte agua mineral con un camión hecho pelota, otro tiene un puesto de frutas”. Para Mundi, la pertenencia a esta clase está ligada a la adhesión al heavy. “Son chicos que se bancan menos que otros las distintas formas de represión que adopta la sociedad con la juventud. No tienen plata, no tienen empleo...” Pablo, de diecinueve años y de Liniers, coincide: “Vos venís con bronca porque no te dan laburo porque tenés el pelo largo. Llegás acá, uno te mira mal y lo ponés. Así se arman muchas peleas”. Revolucionarios, abstenerse.

En realidad, el mundillo del heavy

ha hecho un valor de la pobreza y la marginalidad (¿black is beautiful?). Usar zapatillas de marca o pantalones de los que se promocionan en revistas de páginas aceradas puede convertir a cualquiera en el hazmerreír de la fiesta. “La música tiene mucha energía, provoca descarga —dice Vereá—. Entre el mensaje que se da y la música, el pibe encuentra una vía de escape.”

La bronca contenida es la explicación que Pablo ofrece para la calavera que luce en el pecho: “La uso porque le molesta a la vieja del colectivo. Pero ella me molesta a mí por sus ideas cuadradas o porque me mira mal o no me da laburo si no tengo el pelo cortito”.

Es que mechas y tachas se asocian fácilmente a violencia. Los kiosqueros empalidecen cuando se acercan tres melenudos, los mozos de los restaurantes vigilan por si un pagadiós y los dedos de los chicos empiezan a adoptar la forma de un fuck you permanente. “Antes —cuenta Vereá, 1,90 m, vaqueros reventados, remera sin mangas—, yo era el tipo más amable del mundo. Dejaba pasar a la gente en los ascensores, les abría la puerta. Igual tenían una cara de susto increíble. Ahora subo, me zampo contra la pared y los miro de reojo. Y por lo menos me divierto.”

Mientras tanto, en Halley, una nueva noche comienza.

Viernes a la noche y toca Riff. Dicen

Pelo largo, cuero negro y carademalos, los heavymetaleros se divierten asustando a sus conciudadanos. Se dice que son los más violentos, los más rebeldes, los más borrachos y los más drogonos. Pero basta mirarlos un poco más de cerca para comprobar, con decepción, que, otra vez, la pintura ha resultado ser más brava que el león.

HEAVIES

ESTOY HECHO UN DEMONIO

Por Patricia Kolesnicov

que a Pappo lo siguen "los de verdad", así que se espera poco circo y mucho rocanrol. En el escalón que da a la vereda, ya hay dos tipos de seguridad. Ellos permiten, de a dos en fondo, el ingreso a la bolcetería. Luego, sin estacionarse en el pasillo, habrá que pasar un nuevo control ("Pensálo bien, porque si salís no volvé a entrar") y recién entonces se puede poner un pie bajo la luz negra de la discoteca. Mundi tenía razón: acá no se elige quién entra y quién no por la pilcha o el color de pelo. Adentro, la seguridad impresiona. En cada vértice pueden verse dos caballeros de pelo corto y brazos cruzados que no parecen entusiasmarse con el video de AC/DC que se ofrece antes del recital. Los chicos malos no se ven temibles: sentados o parados en grupos, arreglándose disimuladamente el pelo, esperan tranquilamente la llegada del Carpo. "Más que seguridad, digamos que hay organización", ufemiza Mundi, reconociendo que, en caso de gresca, la "organización" sabrá escoltar a los revoltosos hasta el asfalto de la calle que nunca duerme. Es que las historias con muertos y heridos abundan. Sergio, un treintañero todo forrado de cuero, recuerda las cadenas de las primeras épocas y Daniel Iceberg, cantante de Fandango, acerca una película con cuatro bajas en un recital de AC/DC.

Gasolina tiene la desgracia de ser el grupo soporte. Vestidos con mucho jean, tratan de convencer al público de que su "nena, me gusta estar con vos" puede ser hit. No hay caso, mientras el cantante hace lo suyo, abajo corre un "dale Pappo" constante. "Ya, ya; sé que no vinieron por nosotros, pero algún día será", escupe el líder de la banda obteniendo algunos vasitos de plástico por respuesta.

Entre el público, las cadenas de las que habla el mito heavy han sido reemplazadas por preciosas cadenas prendidas a las charreteras de la camperas o rodeando las muñecas. Otro signo de los tiempos.

La actuación de Gasolina cierra con un cover de "Estoy hecho un demonio". Las chicas se sacan la tímidez y el ambiente se va caldeando ante la inminente llegada de Pappo.

Con el Carpo empieza el pogo. Pogo: danza ritual que consiste en que los ejemplares machos de la tribu salten y se desplacen de un lado a otro, chocándose al pasar.

El pogo no es agresivo: es un juego. Si se golpean mal, los chicos se palmean en son de disculpa y siga ¿el baile? Pero si uno se aparta, nadie lo obliga a someterse a golpizas.

Otro juego se llama "a que me subo al

escenario". Las reglas son sencillas: alguno de los de abajo pone un pie sobre las tablas y, antes de apoyar el segundo, es empujado por uno de los dos forzudos ad hoc que aparecen desde atrás. Con espíritu deportivo, los chicos perfeccionan su caída libre y los grandes la rudeza de sus intervenciones. La cosa se pone fea cuando uno de los escaladores le muestra un puño al grandote. La "organización" detecta al rebelde y lo invita a retirarse. El público los rodea al grito de "la yuta hija de puta" y Pappo no tiene más remedio que darse por enterado de que acá está pasando algo y hacer una pausa. La escena termina con el triunfo del proletariado y la libertad condicional del infractor.

No todos tienen la misma suerte. Sin haber logrado el apoyo de la masa, un morocho sale cabizbajo. El de la puerta le informa que para él se terminó la noche. "Dice que escupí", explica el excomulgado y se va puteando bajito.

¡¡DIOSAS!!

Salvo honrosa excepción, para las chicas nada de pantalón roto y remeras. Diosas del metal, les dicen, y ellas se las creen. Botas por encima de las rodillas, hot pants, medias con portaligas a la vista, tops ínfimos y calzas, combinados de distintas formas, son los elementos del vestuario heavy femenino.

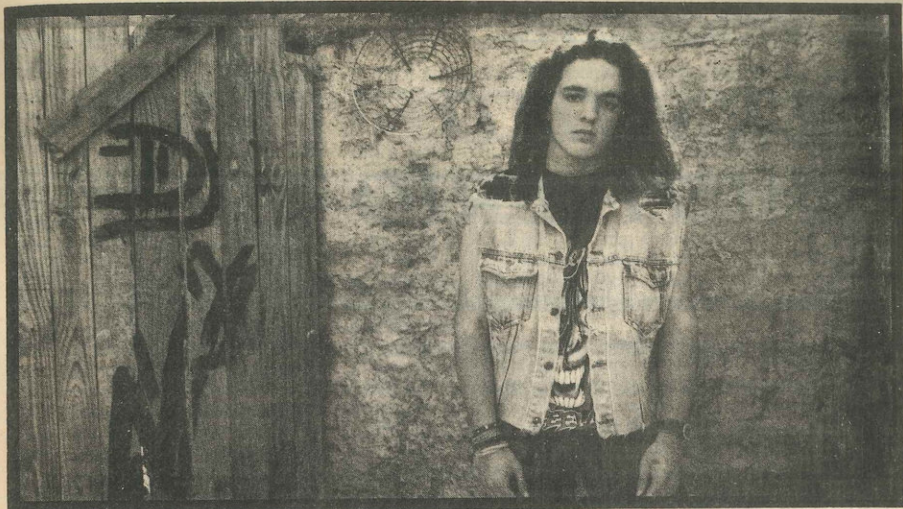
"Acá hacés lo que querés —sonríe desde sus labios rojíos Marta, estudiante y de Lanús—. Te podés jurar tres, cuatro por noche. Nadie te reprime y se coge mucho." Algunos señalan unos bancos: el reservado. Cuentan que ahí mismo y de dorapa se pueden solucionar urgencias amatorias. Esta cronista no da fe.

Gabriela no está de acuerdo. Ella dice que le gusta la música, así que anda en jeans. Y las diosas no le gustan para nada: "Son chicas refeas que se las dan de vivas. La onda es provocar, tipo cabareteras. Al final, se las transan una noche y listo". Aparentemente cincuenta años atrasada y, sin embargo, coincidiendo punto por punto con lo que dirán los varones, Gabriela explica su estrategia para ser querida: "Si te querés hacer valer, no tenés que venir vestida como una puta. A menos que lo que quieras sea que te lleven al telo, te mantendrás discreta, con tus amigas o con chicos de confianza". ¿Revolución sexual? ¿Qué cosa?

Tampoco parecen muy liberadas Marina y Verónica, que esta noche se disfrazaron de diosas en el baño del bar de enfrente. Es de creer que estos shorcitos que calzan hoy no son los mismos que usan en la semana para atender el almacén donde trabajan, en Caseros. Ellas tampoco quieren ser comida de una noche: "Me visto así porque todas se visten así", explican. Pero el futuro que planean no difiere del de sus madres. "Yo, dentro de diez años, me imagino casada."

Seguro que, si se casan, no será con Miguel, que, aunque no vacilaría en amanecer con cual-





quiera de la dos, las desprecia: “Las minas de acá son todas putas. Yo salí con una: cuernos todos los días, falopa. No necesito una mujer que vomite sangre de alcohólica que es. Yo quiero una piba que estudie, que trabaje. Una piba común”.

El mito de la diosa no incluye anillos. “Si yo invito a una a mi casa y viene, y caen cinco amigos, se los tiene que bancar: saborea Andrés, que toca en una banda y jura haberse retirado de este tipo de excursiones sexuales. Al final, ¿es o no es una diosa del metal?”

Verea ordena las ideas: “Hay mucho reviente: alcohol, merca. Entonces estás en el lugar, escabías, tenés onda conmigo, te llevo a una pieza, vos estás reloca y te bancás uno, dos, ‘tengo un amigo más...’ y ya te crucificaron. Fiesta. Esta mina es fiesta”.

Mundi Epifanio no ve las cosas así. El piensa que son las chicas las que van al frente, eligen y calientan la pava. “Claro, si después arrugan, puede haber algún roce.”

¿SEXO, DROGA Y RONCANROL?

Emparentados a la droga en el imaginario colectivo, los heavymetaleros están acostumbrados a conversar con la policía a la vuelta de cada esquina. Verea supo ser —aunque usted no lo crea— jugador de la primera de Chacarita. Entrenando todo el día para recuperarse de una lesión, llegó un momento en que el cuerpo pedía socorro. Preparador físico y médico decidieron que un suero hipertónico glucosado por vía endovenosa le haría bien. “Yo les dije que no, que a mí no me tocaban las venas. Tuve una discusión larguísima, donde ellos decían que

me hacían un certificado médico por si me paraba la cana y listo.” Cabezadura, Verea no aceptó. Esa tarde, bajó del tren en Retiro y dos policías de civil lo invitaron a la seccional. “Lo primero que me dijeron fue que me levantara las mangas. Yo me acordaba de la cara del médico. Si tengo un pico, antes de alcanzar a decir ‘espere’ ya me pegaron cuarenta mil trompazos.”

Cédula en mano y libres de sustancias ilegales, la mayoría se siente segura, aunque no hay uno que careza de su propia historia heroica rejas adentro. “Si sos una mina es peor —explica Marta—, porque directamente te toman por puta.”

Aunque terminen pegándole al de al lado por el maltrato sufrido en manos del de arriba, aunque se declaren apolíticos porque “no creemos en Dios ni en los partidos ni en la gente de la calle”, aunque las mujeres jueguen a santas o putas, la gente del heavy se ve a sí misma como un grupo de resistencia. “Aguante” es la consigna. Orgullosos de ser “los de abajo”, nadie pregunta cuánto costó esa campera de cuero o aquellas botas o qué excedente hay que tener para pagar, sábado tras sábado, los ochenta lucas de la entrada a Halley más guardarropa más algún trago.

Nacido de la bronca o del discurso de la bronca, según el caso, el heavy se abre para dejar entrar a quienes también lo son, pero no lo saben. Como dice Verea: “En Buenos Aires, heavy es el que se levanta a las cuatro de la mañana, va a laburar y sabe que no le alcanza, sabe que es explotado pero no agarra un fierro. Ese la tiene clara, porque sabe que por más que pelee, no consigue nada”. □

MADRES ADOLESCENTES

MATERNIDAD EN CAUTIVERIO

*Aunque el embarazo adolescente está en franco aumento, en la Capital hay un solo hogar estatal para madres-niñas. La autora realizó esta investigación dentro del Instituto Nuestra Señora del Valle como tesis de su licenciatura y ha obtenido una mención en el Concurso Internacional de Sociología. El **Porteño** publica un resumen de su trabajo, que ha sido editado con el nombre de Madres solteras adolescentes por el Centro Editor de América Latina.*

POR ANAHI VILADRICH



La pregunta que más frecuentemente surge en las conferencias sobre maternidad adolescente es ¿por qué el número de embarazos en adolescentes se ha incrementado en los últimos años, tanto en países desarrollados como en vías de desarrollo? Los especialistas coinciden en señalar como causas directas de este fenómeno al descenso en la edad de la primera menstruación, la iniciación cada vez más temprana de las relaciones sexuales y las dificultades para acceder a los métodos anticonceptivos.

En Latinoamérica, las madres solteras adolescentes constituyen un fenómeno propio de los sectores populares, quienes no censuran moralmente la figura de la madre joven y soltera, como sucede en los sectores más favorecidos. A menudo la madre de la adolescente también es madre soltera, con lo cual la historia se repite. En cambio, en los sectores medios y altos, en particular del ámbito urbano, el período de "latencia" entre la niñez y la adultez se prolonga en provecho de las expectativas sociales de desarrollo personal, por lo cual la maternidad adolescente suele ser menos frecuente.

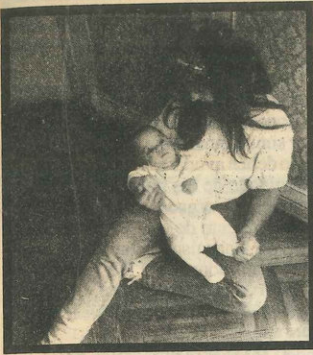
La ausencia de educación sexual y el desconocimiento de la utilización de métodos anticonceptivos no son patrimonio exclusivo de los sectores populares, como suele creerse. No se embarazan sólo las adolescentes pobres. Con frecuencia, las mujeres de todos los sectores buscan inconscientemente el embarazo, como un "rito de pasaje" a la edad adulta y como recurso para asegurarse una contención afectiva en la pareja. Sin embargo, en los sectores medios, el acceso al aborto "clandestino" pago y seguro limita la incidencia del fenómeno. Para las mujeres de sectores populares, la práctica rudimentaria y casera del aborto a menudo las conduce a engrosar la cifra de la mortalidad materna.

El embarazo adolescente puede ser un problema o una elección. Se convierte en un problema cuando se inscribe en un contexto de necesidades básicas insatisfechas y cuando no es el producto de la voluntad de las mujeres.

EL INSTITUTO NUESTRA
SEÑORA DEL VALLE

El Instituto Nuestra Señora del Valle es la única institución de menores dependiente del Estado destinada a recibir a madres adolescentes solteras en

TESTIMONIOS



situación de abandono y carencia económica. Las jóvenes llegan allí derivadas de los juzgados de menores (por algún "delito" cometido con anterioridad) o por la Dirección Nacional del Menor y la Familia. El abordaje de este Instituto nos permite descubrir la vida interna de los restantes establecimientos, que revela el lugar destinado a la minoridad careciente en nuestro país.

En su sede, ubicada en una vieja mansión del barrio de Flores, conviven diariamente alrededor de 25 adolescentes, embarazadas o con hijos, cuyo denominador común es la situación de soledad y la carencia de recursos. Pese a estas semejanzas, el universo de internas es variado, aspecto que pone en evidencia la complejidad del fenómeno. Residen allí migrantes del interior, jóvenes provenientes de correccionales, chicas violadas por sus padrastros y hasta adolescentes a punto de egresar con la libreta de casamiento en la mano.

El establecimiento fue creado en el año 1957 con el propósito original de educar y preparar laboralmente a las jóvenes para que se reincorporaran luego a la sociedad en mejores condiciones. En la práctica, las políticas sociales que se sucedieron privilegiaron la satisfacción de las necesidades básicas: alimento, techo y vestido. El régimen de internación reúne, en una confusa mezcla, características de un régimen carcelario y de una vivienda colectiva. El sistema de semirreclusión estipula que las internas sólo pueden salir con autorización expresa de la dirección, por lo cual permanecen recluidas la mayor parte del tiempo, ocupadas en pocas actividades.

En la actualidad, el número creciente de adolescentes en demanda de asistencia y abrigo acelera la partida de las jóvenes residentes. En consecuencia,

• "La directora medio se enojó conmigo, pero bueno, yo le hablé que me había peleado en casa y no tenía dónde ir y al final me dijo: bueno... quedáte" (María, 20 años).

• "Una señora cerca de la casa, muy bien estaba ella, con coche y todo, me lo pidió varias veces, pero no quise darlo. ¿Cómo si es lo único que tengo?"

• "Lo peor es que extraño a los chabones. Acá me siento encerrada, aburrida, peor que canario preso me siento" (Patricia, 18).

• "Nos tenemos que quedar adentro con las peores celadoras; a veces ni hablar entre nosotros nos dejan" (Violeta, 15 años, sobre los fines de semana).

• "En el Instituto aprendí a robar, cosa que nunca hacía antes, porque no me daban talco ni pañales. Como las chicas andan necesitadas te sacan, y vos también sacás... así te terminás peleando por cosas que ni pensabas antes de entrar acá" (Sandra, 19).

• "Acá adentro hay como cosas de que no podés hablar, como algo negro, no sé por qué, si llegás a decir sexo se ponen locos" (Perla, 17).

• "La doctora ni siquiera me quiso revisar. Le dije que tenía una hemorragia que no me paraba y me dijo que eran los nervios... y no me dio nada."

• "Yo al pediatra lo denuncié al juzgado; él venía, agarraba a mi hijo sin mirarlo casi y decía: no, no tiene nada... Terminé en el hospital."

• "Las chicas se esconden cuando la psiquiatra las viene a buscar, le rajan porque cada vez que la ves te aumenta la dosis... A mí me terminaron dando tres Valium por día junto a unas pastillas chiquitas" (Claudia).

• "No les conviene que trabajen porque tienen miedo que entres como doméstica sin cama y no te vayas más del Instituto".

• "Los problemas de conducta significan que las chicas son rebeldes, delinquentes por robo, hurto, mano armada, etc." (Vicedirección).

• "Es difícil que mejoren, vienen mal hechas. Llegan con problemas de conducta y se van con ellos" (Orientadora).

• "La salida laboral es dura para ellas por los problemas de conducta que tienen, no cuidan los trabajos" (Administrativa).

• "Al Amparo Maternal se manda becada a la chica con más probabilidades, no a una chica con mala conducta" (Administrativa).

• "Les cuesta integrarse. Vuelven a la casa, pensás que ya las encaminaste y a los quince días te cambian todo, resulta que se peleó, perdió el trabajo, se separó; andá a saber" (Psicóloga).

• "Son de la villa, vienen así de la casa y no tienen arreglo, hay que tenerlas a raya y bajarles el copete" (Orientadora).

• "La chica era mansa, fue al colegio y cambió. Descuidó a su nena y tuvieron que darle vitaminas..." (Orientadora).

• "Del Otamendi van al Santa Rosa, de allá las mandan acá, de acá se van, vuelven a cometer delitos y de nuevo van a parar al Santa Rosa. Así sucesivamente..." (Orientadora).

• "Antes, cuando daban una criatura en adopción yo lloraba a moco tendido, era más sensible. Ahora no, porque pienso que, por lo menos, así la criatura va a tener papá y mamá y va a poder ser así un ciudadano. Te da pena ver esos chiquitos con esas madres" (Orientadora).

• "Son pocas... si vuelven embarazadas de nuevo sentiríamos que lo que hacemos acá no sirve de nada. Además por lo general en los casos que se da es el mismo padre. Bueno, en el caso de la mamá de José, el último embarazo es de otro, pero lo de ella es como una enfermedad continua" (Vicedirección).

• "Bueno, a veces es necesario tranquilizarlas, pero son pocos casos; para eso se las medica, eso sí, todo muy controlado. En realidad yo no estoy muy al tanto, de eso se ocupa el psiquiatra" (Médico).

• "No se tiene en cuenta que las chicas están nerviosas, el puerperio no existe para los médicos" (Docente).

• "No hace falta un reglamento, se conocen las reglas por tradición" (Un profesional).

• "Prefiero no inmiscuirme porque está la religión de por medio, si se les habla hay problema porque se les habla; si no se les habla, lo mismo. Lo mejor es mantenerse al margen" (Vicedirección, sobre educación sexual). □

el lapso de permanencia se torna cada día más reducido (seis meses como promedio máximo). La fórmula de egreso más frecuente consiste en el retorno a la familia de origen, alternativa preferida por la institución, por ser la solución más rápida y sencilla. Este hecho desnuda una de las contradicciones más fuertes del discurso del personal, para quienes el origen de los problemas de las jóvenes—incluyendo el embarazo— reside en la familia.

Los datos revelan que el retorno al Instituto—como consecuencia de nuevos embarazos— se convierte en un problema cada vez más grave. En el año 1988 más del 25% de las adolescentes que ingresaron al hogar embarazadas habían pasado por allí con anterioridad. El personal identifica como las principales causas del embarazo adolescente al desconocimiento de las jóvenes de sus funciones biológicas y al mal uso de anticonceptivos. En consecuencia, el retorno de las jóvenes funciona como un boomerang que evidencia la ineficacia de las tareas institucionales: la falta de educación sexual y la ausencia de una respuesta duradera a sus problemas de supervivencia.

La vida cotidiana en el hogar se adapta a las negociaciones de poder entre el personal y las internas. La recompensa mayor que puede recibir una joven con una “buena conducta” intachable suele consistir en un permiso excepcional para ausentarse del Instituto por más tiempo del estipulado. Un fuerte castigo, por su lado, en general se acompaña de una dosis “doble” de Valium semanal. La provisión diaria y compulsiva de ansiolíticos y miorrelajantes que reciben las internas constituye el principal dispositivo “oculto” de control que se aplica a casi todas ellas.

TE AMO, TE ODIÓ, DAME MAS

Los distintos estamentos del personal (profesionales, administrativos, docentes y auxiliares) trabajan en compartimentos estancos, sujetos a condiciones precarias y bajos sueldos. Las relaciones laborales se tornan más penosas y arduas conforme se desciende en la escala jerárquica, descubriéndose así la principal paradoja del organigrama: los empleados con menor prestigio y remuneración son los que cuentan con mayores responsabilidades y son

los que permanecen mayor tiempo en el Instituto. Este es el caso particular de las celadoras y las docentes.

Las celadoras (u orientadoras, como se las denominó a partir del gobierno de Alfonsín) están obligadas a desempeñar simultáneamente dos tareas. Por un lado deben ayudar a las adolescentes en el cuidado de los niños y, por el otro, son las encargadas de garantizar el cumplimiento de una férrea disciplina interna. Una misma celadora puede decir en un momento: “Me buscan para contarme sus problemas. Les hablo igual que a mis hijas, las aconsejo igual que a ellas”.

Y poco después: “Son todas una mierda. Malas madres, putas, descorazonadas, no quieren ni se dejan querer”.

Este sector pone en evidencia la dualidad institucional entre lo que se supone que las internas son y los sentimientos que les inspiran: adolescentes desprotegidas por un lado y delincuentes-adultas por el otro. ¿A qué obedecen estas contradicciones? En el caso particular de las celadoras, estos sentimientos duales provienen de los roles ambiguos que desempeñan y que las tornan ambivalentes hacia las internas. Además, poseen un nivel educativo muy elemental (primaria completa cuando mucho), indicio de un origen social bajo, es decir cercano al de las internas. Si bien este factor las une a ellas, a la vez les impide diferenciarse lo suficiente como para evitar una identificación con sus problemas. Por otro lado, la mayoría del personal goza de una amplia tradición en los institutos de menores, hecho que en lugar de pesar en favor de apreciar las diferencias entre los internos, los reviste de una visión esquemática y uniforme de todos ellos. En definitiva, el personal reproduce la lógica del sistema, culpabilizando a las víctimas y sometiéndose a la estructura prehistórica de estas instituciones de reclusión.

El embarazo adolescente constituye la punta de un iceberg cuyo abordaje nos permite revelar las desigualdades sociales en torno de un mismo problema, las leyes no escritas que sancionan la difusión de métodos anticonceptivos y las respuestas deficientes y provisionarias que se brindan desde el Estado. Un exagerado pesimismo o la tentación de las metas ideales no debería impedir diseñar soluciones concretas a partir de los recursos humanos y materiales disponibles. □

**“Podrán cortar todas las flores, pero no detendrán la Primavera”
Un saludo a este Porteño de ley.**

Alejandro Mosquera

11^a MARCHA DE LA RESISTENCIA

el 4 y 5 de diciembre en Plaza de Mayo

Luchar siempre. Retroceder jamás!



**PERSISTIR EN EL TIEMPO
PERSISTIR EN LA LUCHA
CON CREATIVIDAD Y TRABAJO
PARA DEFENDER
LA UNIVERSIDAD PUBLICA**

LISTA 3 FRANJA MORADA
CAPITAL FEDERAL

CONCURSO DE CUENTOS Y DE FOTOS EROTICAS

CUENTOS

Bases

- 1) Pueden participar todos los relatos eróticos que lleguen a esta redacción antes del 10 de enero.
- 2) Se establecen dos categorías: a) De más de 200 líneas, y b) hasta 200 líneas de 60 espacios cada una.
- 3) El mejor cuento o relato de la categoría a) será premiado con 300 dólares, su publicación y diploma. El mejor de la categoría b) con 100 dólares, su publicación y diploma.
- 4) Habrá también menciones para los cuentos que en opinión del jurado merezcan ser publicados. En estos casos, se pagará la nota publicada como cualquier otra colaboración.
- 5) El jurado está compuesto por el Consejo de Redacción y el Consejo Asesor de **El Porteño** (ver staff) o quienes éstos designen, y su fallo no tiene apelación.
- 6) El jurado tiene la potestad de declarar los premios desiertos.
- 7) Los ganadores se conocerán en el número especial de febrero.
- 8) Quienes prefieran concursar con seudónimo deben enviar en sobre cerrado sus datos (nombre y teléfono o dirección para ubicarlos). En el anverso deben consignar el seudónimo. Sólo se abrirán los sobres que correspondan a cuentos premiados.
- 9) Quedan expresamente excluidos de este concurso los miembros de esta cooperativa y sus familiares directos.

FOTOS

Bases iguales a las de los cuentos, con la aclaración de que existe un solo e indivisible premio de 300 dólares.



ACTIVIDADES ARTISTICO-CULTURALES DEL CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

DICIEMBRE

Area: MUSICA POPULAR

14 - 19.30 a 23.00 YABOR: Encuentro Rioplatense.

Entrada: A 20.000 Enrique Muíño

Area: MUSICA CLASICA

02 - 21.00 "Concierto Navideño", a cargo de la Banda Sinfónica de Ciegos y el Coro Polifónico de Ciegos.

Entrada: s/cargo. A-B

Area: DANZA

02 - 19.00 "Las Travesuras de Terpsicore" - Grupo Infantil. Integrantes del Conservatorio Danzas. Dir.: Paula Schapiro, Isi Mandelbaun. Enrique Muíño

Area: JAZZOLOGIA

06 - 21.00 Recital Extraordinario de la Porteña Jazz

Band. Jazz tradicional con una de las orquestas líderes de la Argentina. Entrada: A 15.000. A-B

Area: COMUNIDADES

05 - 21.00 Comité Enlace de las Naciones Unidas, realizará una función benéfica, se presentará la "Orquesta de la Fundación del Banco Mayo".

Entrada: A 15.000. A-B

Area: CONFERENCIAS

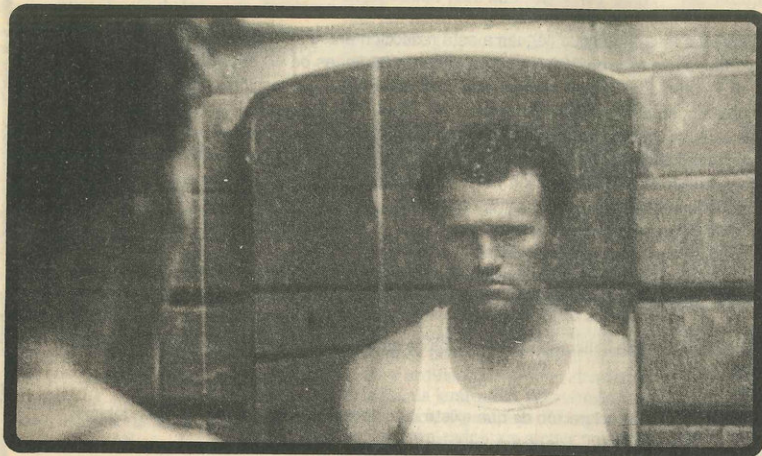
15 - 19.30 Festival Musical para la Tercera Edad. Organiza: Programación Recreación y Turismo para la Tercera Edad. A-B

Area: TEATRO

06, 07 y 08 - 21.30 "El Ultimo Apoliyo" - Dir.: Lisandro Selva. E. Muíño

MATAR A

DESTAJO



La independiente Henry: retrato de un asesino serial lo convirtió en un succès d' estime y le abrió las puertas para que Perro loco y gloria fuera producida por Scorsese y luciera en el protagónico a Robert De Niro. En un par de meses, el killer rondará Buenos Aires.

POR SERGIO WOLF

En el principio había un desafío de premisas estrictas: narrar un film de horror con apenas 120.000 dólares. Imponiendo estas consignas, Waleed B. Ali, el presidente de la MPI Home Video, decidía financiar el primer film de su compañía, con el añadido de un vacío más bajo la cuerda de equilibrista, consistente en proponer el proyecto al debutante John Mc Naughton. Recién despuntaba el otoño de 1985.

Su búsqueda de aliados se orientó a Richard Fire —oriundo de Chicago, como él—, quien tenía su trayectoria como autor teatral de la Organic Theatre Company. Hubo un acuerdo previo: tratarían de no incursionar en los clisés y normativas standard del género al que se aventuraban. Tenían

más tiempo que ideas.

Fanático de la TV y los noticieros, Mc Naughton descubrió que la necesidad podía homologarse con el instante viendo un especial de la cadena ABC llamado *20/20*. En la emisión se desovillaba el devenir de un "criminal consecutivo" (*Serial Killer*) llamado Henry Lee Lucas, que había abonado múltiples debates en torno de la "realidad o ficcionalidad de ciertos asesinos". El debate se trasladó al futuro cineasta, que optó por reflexionar a través de su propia narración fílmica.

La estética y el presupuesto excluían tanto los efectos especiales como las estrellas, disparador que lanzó el proyecto hacia un *terror de lo ordinario* y a un elenco surgido de la Organic, salvo el protagonista Michael Rooker, cuyo perfil debía ser el de alguien que de tan transparente

es inimaginable como criminal en serie. Lo sombrío desprovisto de evidencia expresiva.

EL SONIDO DE LA MUERTE

Desde el primer fotograma, *Henry: Portrait of a Serial Killer* —aún sin título definitivo en castellano— expone su desarrollo no desde el proceso de una demencia asesina sino a través de la minuciosa exhibición de los códigos con que ésta es narrada. A la pregunta de cómo debe ser filmado un devenir de cadáveres azaroso, Mc Naughton responde con una disociación. Efectivamente, en el tramo inicial, los "actos" propiamente dichos son omitidos, quedando sólo el deambular de Henry (Michael Rooker) y el acercamiento de la cámara a los cuerpos recién ultimados. La banda de sonido absorbe la

tensión de la imagen y, mediante los ruidos, reconstruye las escenas de sangre, con su predominancia de víctimas femeninas. Esta disección entre lo que se ve y lo que se oye es la columna vertebral del relato, y el tratamiento de estos dos universos —además de explicitar las dos caras de Henry— será la modalidad que va a ir transformándose. Hasta aquí, la vida pública del *killer*, su relación con el exterior.

Dados a conocer sus "hechos", se pasa a su lugar e interioridad: la casa medio pelo del suburbio de Chicago, su compañero Otis (Tom Towles) que conociera en la cárcel, la ausencia de mundo o intereses propios. Y en seguida, un detonante: la llegada de la rubia Becky (Tracy Arnold), hermana de Otis. El realizador se ocupa de diferenciar espacios, marcando la irrupción de lo femenino en un entorno de extrema masculinidad. Y el traslado a las implicaciones, ya que si Henry y Otis son trabajadores de ocasión (uno, fumigador; el otro, ocupado como dealer), ella buscará empleo en una peluquería. Ninguno de los otros dos sabe de la compulsión exterminadora de Henry; los crímenes están afuera de la vida privada.

La funcionalidad de Becky en la trama es producir una humanización en Henry, y en un diálogo o sistema de confesiones se verbalizan los pasados mutuos. Becky sufrió un padre que la manoseaba y obligaba a acostarse con él; Henry tuvo un progenitor drogadicto, un hermano deforme fallecido y una madre prostituta que lo hacía "mirarla mientras" y le imponía desvestirse al tiempo que se reía. La historia terminó con el matricidio y la consiguiente condena. "Sí, maté a mi mamá... Era mi cumpleaños número catorce...", le explica mientras "se oye" la brutal secuencia, de acuerdo con el dispositivo de Mc Naughton.

Poco a poco, las incursiones de Henry empiezan a enlazar la imagen y el sonido, se integran. Esa explicitación de la violencia está contrapunteada por los acercamientos de la rubia Becky y afirmada en la constitución de una sociedad criminal con Otis. Cuando Otis va a una agencia a pedir trabajo y no lo toman, le espeta a Henry que "quiero matar a cualquiera", a lo que el lacónico asesino responde un

"repítelo, dílo de nuevo".

En esta progresión a la brutalidad sin mediatización, Mc Naughton se propone como un organizador cerebral de lo macabro, capaz de definir una escena con la mirada al vacío de su agonista, de jamás dar constancia de los policías que persiguen las pistas, de filmar Chicago como un ámbito ajeno en el que la gratuidad del horror —lo extraordinario en lo cotidiano— sobreviene imprevisiblemente. El film culmina con la resolución menos efectista y más efectiva que el cine de terror haya dado en las dos últimas décadas.

ESCANDALOS Y PROYECCIONES

Es sabido que una película no está lista cuando se obtiene la copia final sino cuando da la cara al espectador. Así es que Waleed B. Ali inició este derrotero mediante el contacto con la Vestron Pictures que, por problemas de acuerdos con terceras compañías, se echó atrás después de diez meses de negociaciones.

En segunda instancia, terció la Atlantic Releasing, quien deseaba hacerse de los derechos para todo el mundo, siempre que *Henry...* fuera calificada con la "R" por la Motion Pictures Association of America. Todo se desvaneció cuando la citada MPAA le endilgó la "X", calificación de "sólo para adultos" que el público norteamericano suele asociar con films pornográficos y que restringe la difusión en la medida en que los mass-media rechazan emitir o publicar anuncios de películas con dicha calificación. "Usted da la idea para que sea 'X'", sentenciaron los censores a Mc Naughton. "¿Qué partes son las censurables?", preguntó el director y obtuvo como réplica un contundente "toda la película".

La orientación estuvo, por lo tanto, hacia los festivales internacionales y los circuitos de arte y ensayo, cosechando, en el Festival Internacional de Cine Fantástico de Sitges, lauros a Mejor Dirección y Película, más el galardón de la Crítica. En *El País*, el comentarista José Luis Guarner se exaltaba comparando a Mc Naughton con Hitchcock y daba mil veces en el clavo al apuntar que "no hay un solo plano inútil en esta crónica irónicamente glacial de las actividades de un asesino".

Con sus restricciones a cuestras, la película torció su difusión oblicua, a juzgar por el trampolín que significó para su intérprete Michael Rooker. Sus ojos neutros y su físico de jugador de fútbol americano le reportaron el llamado para actuar en *Prohibida obsesión*, de Harold Becker; *Mississippi en llamas*, de Parker; *Made in Los Angeles*, de Michael Mann —editada en el video vernáculo—, y más recientemente en *Mucho más que un crimen*, bajo supervisión de Costa-Gavras.

Más afortunado aun fue Mc Naughton, ya que la fascinación de Martin Scorsese con *Henry...* —un Travis Bickle sin redención— motivó que le abriera las puertas de la Universal Pictures y le prestara a todo el equipo que suele colaborar con él. Así es que para *Perro loco y gloria* —que inició su rodaje en junio y seguramente se verá aquí entrado 1992— el propio realizador de *Buenos muchachos* está en la producción ejecutiva, Richard Price —que escribiera *El color del dinero*— hace el guión, la producción general es de Barbara DeFina y en el protagónico, Robert De Niro, número puesto en la mayoría de los proyectos en que está implicado Scorsese.

La locura y las mediaciones, la irracionalidad sin sublimaciones, el crimen sin estetizar de *Henry...* se avencinan. Conviene estar a buen recaudo, ya que, al revés de Jason o Freddy, de tan ordinario a primera vista puede pasar inadvertido.

Mc Naughton dirigiendo una escena de su prohibido y aclamado film.



EL QUE ACECHABA EN EL UMBRAL

Antes de *Henry*... está el itinerario de John Mc Naughton, nacido en un barrio sureño de Chicago en 1949 y crecido delante de un televisor, en alternancia con el dibujo y la pintura que frecuentó tanto como en su juventud la guitarra eléctrica, en una pasión por el rock 'n' roll que heredaría su hijo Robert, autor de la música —junto a Ken Hale y Steven A. Jones— muy *sixtie* de la ópera prima del padre.

A los 18 años se graduó en la Universidad de Illinois, con especialización en Arte y Fotografía, luego de lo cual tuvo empleos diversos y ocasionales, en una fábrica de acero, haciendo artesanías en plata para joyerías de Nueva Orleans o construyendo barcos de vela. "De pronto descubrí que la televisión había sido siempre el aspecto importante de mi vida e ingresé en el Columbia College de Chicago para estudiar producción de televisión... Creía que la TV era una de las cosas que podía cambiar el mundo y la manera en que la gente veía, pensaba y se comunicaba."

Después de concluidos, en 1972, estos estudios en la Columbia lo derivaron hacia el video, que Mc Naughton

confiaba tornaría obsoleto al cine de 35 mm. Su falta de conexiones con "la industria" hizo que volviera a trabajos ajenos a la imagen, pese a colaborar un tiempo en el departamento audiovisual de una agencia publicitaria y a algunos viajes por el interior de Estados Unidos y Canadá.

Ya de vuelta a Chicago, a los 29 años, conoció a Waleed B. Ali, que iniciaba una compañía familiar de video, y se integró, aportando el equipo recién adquirido, en el que Mc Naughton había invertido todos sus ahorros. El beneplácito de Ali permitió que dirigiera anuncios publicitarios, cortos industriales, shows para tv y, en 1983, para la fundada MPI, la serie sobre gangsters *Dealers in Death*, narrada por el célebre Broderick Crawford.

"Seguía pensando que la clave era contar historias en video —rememora Mc Naughton— y le propuse el asunto a Ali. Discutíamos bastante porque no estaba convencido y sorpresivamente se decidió a hacerlo en cine, pero, dado que la compañía carecía de presupuestos abultados, con escaso dinero y vigilando que esa escasez no se viera en el film." Esos 120.000 dólares parecen ser la cifra del talento —Jarmusch hizo *Stranger than Paradise* con igual capital—, aunque para Hollywood signifiquen solamente la uña del pie. □

A LOS COMPAÑEROS QUE NO BAJAN LOS BRAZOS A PESAR DE LOS BUZONES DE RESIGNACION QUE NOS QUIEREN VENDER

Por más décadas "Porteñas"
UN ABRAZO FRATERNAL

FREDEJUSO
Frente por la Democracia
y la Justicia Social

EL CAMINO DE LA DEMOCRACIA
SE CONSTRUYE CON ACUERDOS Y
DISENSOS.

Por eso nos bancamos al
"Porteño", que banca un
grupo de periodistas a pura
transpiración.

UNION
CIVICA
RADICAL



*A Menem le cierran las cuentas
con el FMI y al pueblo le cierran
las escuelas con la
transferencia.*

ADEMYS

Asociación Docentes de
Enseñanza Media y
Superior

Por más décadas de
expresión libre y
cooperativa

JORGE DERKOS

Diputado bonaerense
Pte. Comisión Medios
de Comunicación

PARTIDO INTRANSIGENTE

El aire libre del Oeste

- FM - En Tránsito (Castelar)
- FM - Suburbana (Haedo)
- Radio Ciudad de Morón

saluda a las plumas
audaces de "El Porteño"

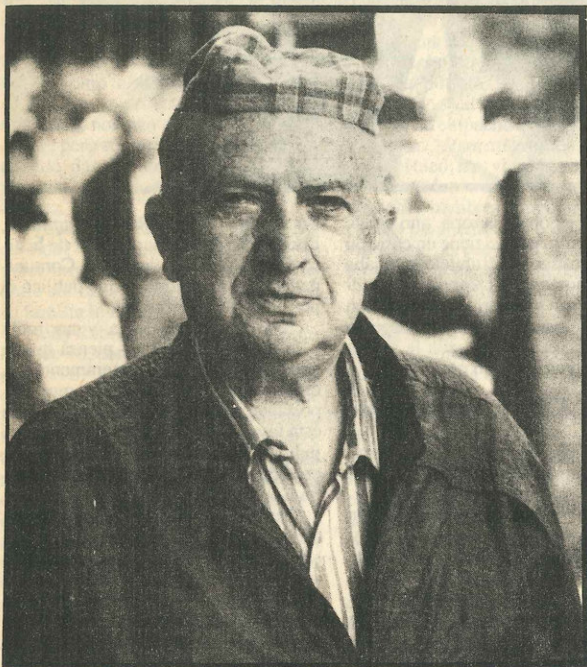
PROGRAMACION
Buenos Aires
PARA INICIAR CULTURA

ESTUDIO DE GRABACION

Ideal dúos, solistas,
avances de radio, etc.
A sólo 30.000 A la hora.
Tel.: 40-3384 y 46-4116

COMEDORES POPULARES JUDIOS ☆

VIOLINISTAS SIN TEJADO



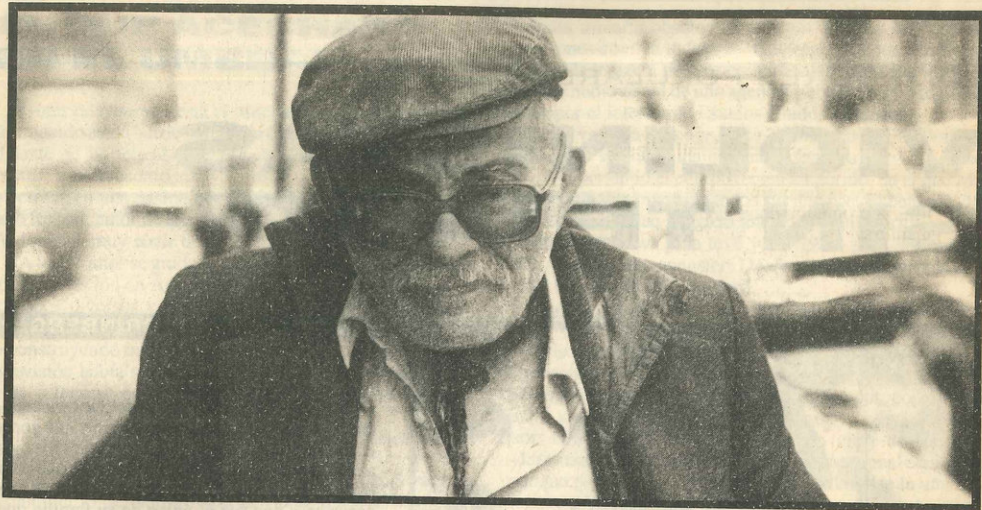
Sobrevivientes de la guerra la mayoría, hace años llegaron a la Argentina como quien busca la tierra prometida; y a pesar del mito que pregona la inexistencia de judíos pobres, hoy muchos de esos ancianos —o no tanto— desfilan por un comedor popular que la comunidad sostiene en el barrio de Once y donde el tiempo parece haberse detenido.

POR PATRICIA GRINBERG

Lleva siempre el estuche del violín a cuestas, un sobretodo de pleno invierno y una gorra de lana con la visera tapándole a medias los ojos azules. Dicen (porque él no habla más que para sí mismo) que en Polonia era violinista de una orquesta y que fue el único de su familia que salió vivo de los campos de concentración nazis. Como duerme debajo de un puente, una vez le robaron su violín valioso y antiguo y hoy sigue cargando el estuche vacío junto con varias bolsitas de supermercado llenas de pan y un bolso de cuero con todas sus pertenencias.

“Si no se ofende, le doy un pan, mire, tengo mucho”, ofrece Catalina, una polaca de 84 años que vino a la Argentina hace 60. Como casi todos los que van a los comedores populares judíos, vive sola y de la pensión mínima (un millón cuatrocientos) desde que enviudó, hace diez años. “Mi marido era zapatero y cuando vinimos también era difícil: él ganaba dos pesos por día y pagábamos un peso de alquiler por la pieza.” Tiene dos hijos profesionales, casados, pero ella dice que no quiere ser una carga. El pelo blanquísimo cubierto por un pañuelo, Catalina insiste hasta que la cronista acepta uno de los pancitos que trajo del comedor. “Si le doy mi dirección, ¿me vendría a visitar algún día?”

Raúl Visacovski nació hace 60 años en Entre Ríos, de un matrimonio ruso que fundó una de las colonias de los llamados gauchos judíos. Es uno de los pocos que no sólo no rehuye la entrevista sino que se acerca espontáneamente, con la avidez de quien nunca es escuchado. “Son como la Gestapo, se lo aseguro; estoy saltando de hotel en hotel por ser hijo de judíos. Cuando paso me dicen ‘judío recortado’. En el hotel de Belén 749, de Floresta, me hicieron la vida imposible. Y pensar que ellos se arrodillan ante un judío que también —disculpe la expresión— era caño recortado...” Después se va apurado “porque tengo una hernia salida para afuera y tengo que ir a un baño para metérmela, ando con un suspensor. Venga otro día —promete— que le voy a contar más cosas”.



No todos cargan —junto con las infaltables bolsitas de supermercado con pan y restos de comida— esa milenaria melancolía judaica, distinta que la morriña gallega o que las saudades del brasileño. “Yo estoy contento: tengo 80 años y no sé lo que es un medicamento. Mire, Perón ayudaba a los pobres pero éste los hunde: es comunista, no es peronista; no le importa que la gente se muera de hambre.”

Sus abuelos polacos tuvieron tierras en Carlos Casares gracias al Barón Hirsch, un millonario filántropo que ayudó a los primeros inmigrantes judíos, pero malvendieron todo y se hicieron comerciantes. Cuando murió su esposa, él también malvendió su pecuquería y se vino a Buenos Aires, donde sobrevive de un subsidio de la AMIA.

Pero Isaac Lusín no se queja y sonríe al evocar la visita de Perón a Carlos Casares, para una Fiesta del Girasol en los años 40. “El hablaba idish con nosotros, hacía bromas en idish... Mi esposa era militante peronista; los policías se sacaban el sombrero, se asombraban de ver una judía peronista”, cuenta orgulloso. “Eramos juntados: ella era muy inteligente, no quería libreta y era muy guapa, los policías se sacaban el sombrero”, repite.

“Mire, cuando Dios quiere que uno viva, vive, sin necesidad de los médicos que enferman a la gente para sacarle plata. A mí hace poco me agarró un colectivo, se me hizo una herida que me abrió la cabeza y me curé solo, laván-

dome con jabón de la ropa, uno puede estar enfermo, pero si tiene un corazón fuerte no se muere. Mi abuelo trabajaba dieciséis horas en el campo y a los 129 años tuvieron que darle una inyección para que se muera porque el cuerpo no quería más, pero el corazón le seguía latiendo como el de un potro.”

POBREZA JUDIA IDENTIFICADA

Del cuarto de millón de personas que, se estima, integran la comunidad judía en la Argentina, varios miles forman parte de la ex clase media. Son empleados que alguna vez fueron comerciantes o desocupados que viven de changas y de la pequeña ayuda que reciben de la cadena de asistencia comunitaria, a saber el Servicio Social de la AMIA, los comedores populares (dependientes de la Comunidad Judía Ortodoxa), el Rabinato y las sinagogas donde se reparte algo de comer, ropa y, a veces, unos pesos.

“Los cientos de judíos desocupados destrazan el mito de la homogeneidad económica de la comunidad judía. Los cambios sustanciales en la composición ocupacional, el crecimiento de la participación de profesionales y empleados en desmedro de los comerciantes pequeños y medianos, la reducción de la gravitación de independientes y el aumento de la proporción de asalariados lo constatan cada vez más”, dice el artículo “Pobreza Judía Identificada”, de Norma Lew, titular del Servicio

Social de AMIA, y Ramón Gutmann, director del Ente Coordinador de Instituciones Asistenciales de la Comunidad Judeo-Argentina, y que publicó el periódico *Mundo Israelita*.

“Mucha gente, judía y no judía —subraya el artículo— piensa que la comunidad pertenece enteramente a la clase media y que un sector, muy importante, a los poderosos. Esta imagen está favorecida por el hecho de que los judíos activistas más visibles, aunque no todos, son industriales, comerciantes o profesionales de buena posición.”

Penetrar en la trama de las instituciones judías —tal vez de las instituciones en general— no es nada fácil, aun si uno exhibe un apellido que no es precisamente Pérez. Después de presentar notas con membrete, y de hablar con los porteros, la secretaria y la gerente de los comedores populares, El Porteño debió resignarse a esperar a los comensales en la puerta, sin poder traspasar el muro levantado por un mecanismo que recuerda a aquel japonés que seguía agazapado y a la defensiva, signado por una guerra que había terminado hacía décadas.

“Hasta hace algo más de un año, el comedor se llenaba, había que agregar mesas, pero ahora cada vez viene menos gente porque cayó mucho el nivel de la comida que dan. Dicen que no tienen presupuesto... Los viernes viene más gente porque dan una bolsita para el sábado, que está cerrado por el shabat. Los que venimos es por una

necesidad perentoria”, cuenta José, un cincuentón rozagante a pesar de los pesares.

Sin embargo, el comedor —inaugurado en 1922— es el cable a tierra de estos ancianos varias veces exiliados que, fugados de un cuadro de Chagall, arrastran sus pantuflas rotas por las calles del Once, ya sin profeta que los guíe ni tierra prometida donde llegar. El larguísimo salón es limpio, austero y oscuro y, siguiendo un antiguo ritual, los escasos comensales tienen la cabeza cubierta con el típico kipá o gorra con visera, los hombres, y las mujeres con pañuelos anudados bajo la barbilla. Comen en silencio y salen apurados, con la cabeza baja y en grupitos, o solos, como el violinista que repite como una cantinela “comida para chanchos, nos dan comida para chanchos”, pero regresa cada día, puntual, cuando dan las doce y se abren las puertas que dan a la calle Valentín Gómez.

“¿Sabe de otros lugares donde den comida?”, pregunta a la cronista Samuel, un polaco de 70 años que cuenta, entre sollozos sin lágrimas, que a toda su familia la mató Hitler.

Nelly Rabinovich, una rumana también de 70, conoce, en cambio, todo el circuito de la solidaridad judaica. “En el *shil* (templo) de Paso nos dan la cena gratis, todos los viernes; el gordo de la fiambrería de Paso me da rosquitas y Coco, el carnicero, siempre me regala algo de carne. Después, en el *shil*, nos dan diez mil australes y el rabino me invitó a tomar el té a la casa, con masitas que hizo la mujer y las que sobraron me las dio para que me las lleve... En Roshashaná no repartieron ropa...”, enumera sin tomarse un respiro.

“El mito de los judíos ricos es como el de los judíos comunistas... son cosas de antisemitas”, razona Ezra (76), otro polaco, de Galitzia, “jubilado con la mínima”, como se presenta para sintetizar su situación económica. Ezra llegó al país en 1923. “No fui a la guerra porque soy enemigo de los ruidos molestos”, declara seriamente y, como un alegato contra la discriminación, cuenta una anécdota de Napoleón Bonaparte. “Una vez llamó a un soldado suyo, negro, que se había destacado en las batallas. Le dijo simplemente: ‘¿Usted es negro? Bueno: siga negro.’”

Solteros o viudos, con hijos que se fueron lejos en busca de mejor suerte o que se casaron y están “haciendo su vida”, son parte de ese ejército de gente

solitaria que junta el arroz a la salida de las bodas, sólo que, en lugar de silbar un tango, tararean viejas y también tristes melodías rusas y su lunfardo está hecho de trozos de idish o hebreo. Excepciones a la regla del judío de buen pasar, muchos encajan en el mito del judío avaro, aunque amarroquen panes con el síndrome ancestral de quien conoció el hambre de guerra, ese background que impulsa a las madres judías a alimentar a sus comensales siempre como si fuera la última vez.

“Acá hay gente que tiene plata y viene al comedor igual, tienen esa mentalidad que la plata es lo más importante. Hay una canción idish que dice: ‘Si tenés *guelt* (guita) lo tenés todo, si no, sos una piltrafa’”, demitifica Simón (78), atípico judío de su generación que declara sin empacho que “la religión es una farsa... Para mí la única religión es hacer el bien. Los viernes, en el templo, se forman los ‘minies’, donde se necesitan diez hombres para orar y muchos cobran para rezar... Yo no cobro, me vine abajo porque hacía contabilidades y cobraba poco, no me arrepiento”.

Es la una, hora de cierre del comedor, y van saliendo los comensales de siempre. Tres mujeres del bracete, ayudándose mutuamente a remontar la calle. El violinista masculla su acostumbrado “comida para chanchos” ante la sonrisa de comiseración de sus compañeros de mesa que explican a la cronista: “Está loco”. El portero de un *shule*, con su gorra de lana escocesa y espesos bigotes de Bielorrusia, que se acerca a El Porteño y, sin querer dar su nombre, se queja del sueldo que le pagan sus paisanos: dos millones setecientos. Jaime, un obrero jubilado, nieto de ucranianos y solo en la vida, excepto por una hermana, también soltera y humilde. Doña Esther, que se arrima apuntando con el índice a otra de las ancianas que sale: “Es una mala mujer, si usted sabe todo lo que hicimos por ella... trajimos a su sobrina de Francia para salvarla de los nazis... y ¿cómo nos pagó? Si yo le cuento... Ay Dios, hacé justicia, Dios mío”.

Y Simón, ateo “como Carlos Marx”, aunque —aclara— no comparte las ideas políticas del alemán. Con sus ochenta bien puestos, se define “soltero sin apuro” y, como ahora tiene que irse, promete para otro día una historia de novela: “A una mujer la esperé 30 años. Finalmente, cuando la encontré, le pregunté: ‘¿Estás libre?... Bueno... ¡Viva la libertad!’” □

En estos tiempos de cólera, el amor nos sigue uniendo a quienes luchamos por una sociedad más justa, una educación popular y un periodismo comprometido.



Federación Universitaria Argentina

liberarte

LIBRERIA
FILOSOFIA
NOVELAS
ENSAYOS
POESIA
POLITICA
Etc.

DISQUERIA

- LA MEJOR SELECCION EN BLUES, JAZZ Y MUSICA DE LOS '70.
- CAMEL, JETHRO TULL, KING CRIMSON, B.B. KING, VELVET UNDERGROUND, LOU REED, TOM WAITS, P. HAMMILL, B. ENO, Etc.
- ADEMAS, TODAS LAS NOVEDADES.

VIDEO-CLUB

- LA FABRICA DE LOS SUEÑOS VIDEOTECA
- COLECCION DE AUTORES
- SELECCION DE FILMS LATINOAMERICANOS

POSTERS

BODEGA CULTURAL

- TEATRO
- EXPOSICIONES
- CICLO DE CHARLAS: 2 de Diciembre: "Democracia y Revolución" - 2 de Diciembre: Música Popular.

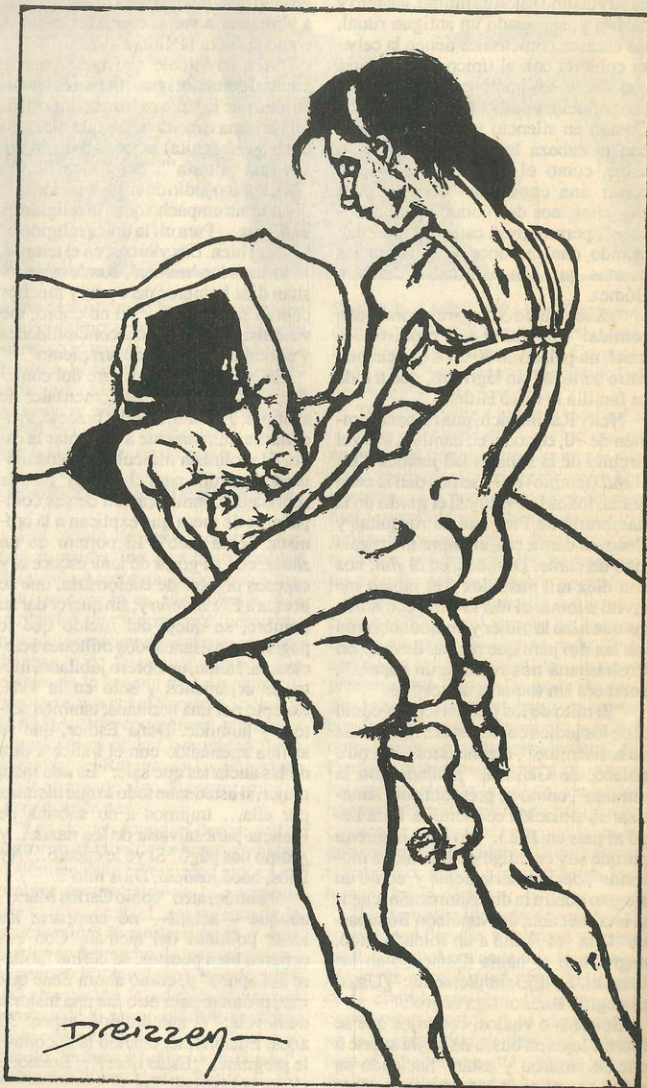
BAR

LIBERARTE - Corrientes 1555 - Capital Federal

UNA PALIDA HISTO

POR RODOLFO FOGWILL

*Equis, o Estela, o Isabel — según los diferentes nombres con que aparece— proviene de la Argentina y ha transitado por Venezuela y Colombia; más tarde recalará en Madrid, pero, en lo que a la novela se refiere, está anclada en Panamá, donde trabaja como alternadora en un night club. Allí traba relación con un cajero de apellido Sarmiento —quien la inicia en las resonancias del Espíritu Superior— y su hija Pragma; dice querer, también, a un militar argentino, Montero. Tales los personajes principales (y las claves posibles) de Una pálida historia de amor, el nuevo libro de Rodolfo Fogwill que Editorial Planeta lanza en estos días y del cual **El Porteño** ofrece aquí un anticipo en forma exclusiva.*



RIA DE AMOR

Eran las cinco de la mañana. Pronto amanecería. Ella y Montero esperaban en un desvío del cañaveral. Un sargento de confianza le había rentado un automóvil con papeles falsos, robados a un portorriqueño de la base americana. Ella había citado a Saulo en la puerta de su hotel a las cuatro y media. El sargento lo detendría allí y lo llevaría, esposado, en el Lincoln, hasta las cercanías del cuartel. Después lo cargarían en el automóvil rentado para llevarlo adonde ellos esperaban, al borde del desvío del cañaveral.

—Se habrá confundido de lugar —temió ella.

—Imposible. Ese hombre no se confunde nunca —dijo Montero.

—¿No lo habrá matado?

Montero volvió a negar con la cabeza. Se veía sereno: miraba las estrellas reclinado en el asiento y fumaba pensativo.

—¿Qué piensas?

—En que te casarás con Don Pablo. Los mataré a los dos —dijo y arrojó la colilla con fuerza hacia las cañas.

—¿No me casaré con nadie!

—El viejo morirá pronto y tú te quedarás con todo.

—No quiero nada de él.

Entonces Montero le dijo que él era un hombre rico, aunque, comparando con la fortuna de Don Pablo, él era "pobre como un indio".

—¿Sabes cuánta gente en el mundo tiene doscientos millones de dólares?

—No. Y no me interesa —dijo ella. Entonces le contó su encuentro de la tarde. Se había reunido con el yerno y el hijo de Don Pablo en el piso nuevo y les había dicho que no se casaría con el viejo, que ella era una puta argentina y que sólo le interesaba la carne del viejo —"la carne, ¿entienden?"—, y después les juró que no tocaría el dinero del viejo y que cuando éste muriese les devolvería el piso. Montero la miraba asombrado. Y, además, les había exigido que desde aquella tarde la llamaran "madre" y le dijo al yerno que debía ir con su mujer a verla bailar en el Excelsior, saludarla al pie del escenario y besarla y ofrecerle un ramo de flores. Si no cumplían con esos requisitos podían irse olvidando del dinero del viejo, pues se lo repartiría con Víctor, el gerente de la compañía.

—¡Esa inmundicia! —dijo Montero.

—Sí, es una inmundicia. ¿Qué hora es?

—Las cinco. No tardará. Pero dime: ¿crees que lo harán?

—¿Qué?

—¿Crees que te llamarán madre y que irán al Excelsior?

—Víctor me lo aseguró: les interesa demasiado el dinero del viejo. —Y se quedó en silencio un instante.— Es mucho dinero. Haría feliz a cualquiera.

—Nosotros vamos a ser felices —le prometió él, y la abrazó—. A quién le importa el dinero del viejo. Vamos a ser felices, ¿me oyes?

Estaban abrazados cuando el Edsel del sargento se detuvo a la entrada del desvío. Bajó un hombre fornido, de rasgos orientales.

—Es medio chino —explicó Montero, y se bajó también.

—Cumplido, capitán —se presentó el hombre—. Debe ponerle estopa en la boca porque chillaba como un marrano. Me zumba que tiene sabido lo que le espera. ¿Lo bajo?

—Sí —ordenó Montero—. Y vuelva al cuartel. Mañana hablaremos.

Tirado a un costado del camino arenoso, frente al Oldsmobile de Montero, con las manos y los pies esposados y un bulto de estopa sobresaliendo de la mordaza que le cubría la boca, el chofer gritaba por sus narices. Era una suerte de mugido.

—¿Lo oírán? —dijo ella.

—No creo. Nadie anda por aquí.

Lo miraron bajo las luces amarillas del Oldsmobile. El chofer se arrastraba por el borde del camino buscando una zanja o algo que lo ocultara de los haces de luz del auto. Montero y ella lo seguían.

—¿Quieres hacerlo tú?

—Sí —dijo ella y sintió que se acentuaba el leve escorzor dentro de su vientre. Algo dentro de ella se movió y empizó a dotarla de una fuerza viril en los hombros y en los brazos. Aceptó el puñal que le alcanzaba Montero. Era una pequeña bayoneta de fusil, filosa y puntiaguda. La empuñó con firmeza. Tomó a Saulo por la solapas. El se agitaba y chillaba como un animal. Para evitar que se moviese, Montero le clavó el taco de su botín sobre el hombro derecho. Ella se agachó y quiso ver los ojos del chofer contra la luz amarilla de los faros. Saulo tenía los ojos muy abiertos, fijos en ella. En ese instante interrumpió el grito que brotaba de su nariz.

Ella pensó insultarlo, pero optó por probar la fuerza de su brazo y clavó el arma en el costado del cuello, bajo la oreja. Miró la sangre que comenzaba a salir a borbotones. Clavó el puñal en distintos lugares del cuello. Los ojos del chofer giraron enloquecidos y el mugido se hizo ronco y cesó, pero el cuerpo seguía agitándose sobre un charco de sangre. Ella seguía probando su fuerza. Pudo hundir la bayoneta sólo un par de centímetros en las partes más duras del pecho y el vientre. Cuando Montero regresó al Oldsmobile, ella buscó con la punta del arma el sexo del chofer, dispuesta a castrarlo, pero cuando clavó la bayoneta y hurgó con ella en la carne blanda del vientre, el cuerpo ya había dejado de agitarse. Apenas respiraba, y la sangre de la herida del cuello ya no manaba rítmicamente: chorreaba espesa y lenta.

—Está muriéndose —le dijo a Montero, que jugueteaba con el acelerador del automóvil.

Caminó hacia el auto y desde allí, apoyada en el capó, lo miró morir. Le dolía la mano, que seguía crispada en el mango de la bayoneta. Tenía sangre en el brazo y en uno de sus zapatos. Devolvió el arma a Montero y contempló el bulto que daba estertores cada vez más espaciados. Entonces

comenzó a sentir una gran calma en su cuerpo. Era el espíritu del muerto que pasaba a ser suyo. Lo sintió penetrándola, recordó las manos y los nudillos del chofer, apretándola y golpeándola, y sintió esa misma fuerza en sus propias manos y en su cuello, y respiró profundamente. Su corazón latía con firmeza, no más agitado que al terminar un ejercicio de danza. Quiso tragar saliva para refrescar su garganta reseca. Probó hablar. Era ella quien hablaba, quien anunciaba que Saulo estaba muerto y que podían regresar a la ciudad. En la lejanía aullaban perros.

—Son perros salvajes, que comen las ratas del cañaveral. Seguro que se lo comerán también a él —dijo Montero, después de recuperar las esposas que sujetaban las manos y los pies del muerto.

—Ojalá —dijo ella cuando partían, y casi contó que se había apropiado del alma del muerto, pero decidió que no debía decirselo a nadie, que sería siempre su secreto y que nadie lo conocería jamás.

En el piso de Montero enjuagó su ropa y se quitó con mucho jabón los restos de sangre seca en sus brazos y el zapato. Desde el baño oía la voz de él, que repetía por tercera o cuarta vez que nunca la había creído capaz de matar.

Al acostarse sintió que el alma de Saulo trataba de acomodarse dentro de su cuerpo. "Busca reconocerse", pensó, y abrazó a

Montero y acarició su cuerpo, buscando el olor que ya le conocía tan bien. El le besaba la frente, los ojos y las mejillas pero algo le impedía besarla en la boca o penetrarla.

—Estoy cansado —dijo, y se durmió abrazado a ella.

Más tarde, esa mañana, oyó que él se comunicaba con el comando y decía que no revisaría a la tropa en el cuartel pues tenía una misión de inteligencia. Siguieron durmiendo abrazados hasta las dos de la tarde. De a ratos, los ruidos del tránsito la despertaban y sentía que estaba comenzando algo nuevo, que el alma del muerto ya se habituaba a convivir con la suya y reconocía el cuerpo donde iba a vivir.

Almorzaron juntos en el Hilton. Hablaron, rieron y en el momento de pagar él le dijo que la tarde siguiente volaba a Washington y después a Miami. No se verían durante tres semanas. Ella fingió apenarse, y después sintió que se apenaba realmente un poco, y pensó que era el alma del chofer muerto que le generaba ese sentimiento desconocido.

Esa tarde y los días siguientes, al despertarse, tuvo recuerdos. Cuando se mudó al piso del Metropolitan, semanas después de la muerte del chofer, seguían apareciendo cada mañana.

Despertaba, creía hallarse en el cuarto del hotel, la invadía un raro bienestar —era el efecto del aire acondicionado de la suite—, veía las cortinas de voile y el parque allá abajo, a través de la trama de la cortina: verde el pasto, amarillos los caminos de grava blanca, a causa del tono del voile, colorida la ropa de las mujeres que vigilaban los juegos de sus niños. Se estiraba con placer en la cama, olía el perfume de las sábanas y recordaba los shows de la noche anterior y sus

juegos de la tarde con Pragma. Entonces aparecían los recuerdos: un bohío visto desde el agua, un caserío de paja, niños mestizos y mulatos. Chinos vendiendo a gritos en una lengua indígena desconocida. La canoa era una embarcación amarilla, de un solo remo a doble pala, guiada por un anciano con bigotes muy blancos y piel acerada. Un hindú. La cara, especialmente la boca, era la de muchas mujeres que ella había visto, algunas bellas, otras horrosas, de dientes negros y lengua grande y rojiza. Entonces sentía la fuerza de sus caderas de hombre, delgadas, óseas, pujando para penetrar a todas esas mujeres. También recordaba una suerte de danza de hombres jóvenes, semidesnudos. Todos eran mestizos, mulatos o indios, y ella veía con precisión sus sexos turgentes.

Nunca había mirado los sexos de los hombres con quienes iba a acostarse; cerraba los ojos, o concentraba su mirada en la piel velluda de los vientres. Pero ahora reconocía cada uno de esos sexos con nitidez. Ellos bebían y se tocaban el miembro antes de penetrar a una mujer muy gruesa que los llamaba con movimientos ondulantes y torpes. Ella sentía el olor de esos cuerpos de hombres y el olor intenso y diferente del cuerpo de la mujer entregada a una docena de muchachos embriagados por la excitación. Después veía escenas de la finca: en un viejo cobertizo, cerca de la mansión y

de donde se alzaban los galpones, asistía al parto de una yegua, mientras se desataba un incendio en el cañaveral y todos festejaban el santo de los patrones y de la virgen.

Había un olor y un sabor que recordaba y que jamás había experimentado hasta que, una tarde, Pragma llegó con una botella de licor que había preparado una de las sirvientas de su casa. Era un licor de mangos de cola de la selva: "Dicen que alegra y quita el sueño", dijo la muchacha. "¿Lo probamos?" Lo sirvieron en copas de whisky, y ella reconoció el olor y después el sabor. Era aquel que venía evocando desde la mañana siguiente a la desaparición del chofer y que nunca antes había experimentado.

—¿Y Saulo? Hace mucho que no lo veo —le comentó a Don Pablo una noche que Victor los conducía a la finca.

—¿Saulo, ese hijo de puta! Desapareció con el Lincoln y mil dólares que me faltaron de la caja —dijo el viejo.

—¿Hace mucho?

—Un mes y diez días —especificó el gerente desde el asiento delantero.

—¿Y lo buscaron?

—Se dio parte a la policía. Me zumba que ha de estar en Colombia, con los indios... Era medio indio, el cabrón; ¡medio colombiano! —decía Don Pablo.

Y ella sintió una risa rebotando en su interior. Era una risa diferente, la risa del otro. Algo pesado y líquido dentro de ella que se movía en oleadas, y entonces recordó la sonrisa blanquísima y filosa del chofer, y la sensación de esa sonrisa se dibujó en sus labios, y buscó en su bolso un espejo de tocador y se miró sonreír, y era la sonrisa de Saulo, pero con



los dientes de ella, redondeados y tersos.

—Yo me había dado cuenta—decía Pragma veinticinco años después, en el salón contiguo a la tienda El Escorial, cuando rememoraban los tiempos en Panamá. Ella acababa de contar cómo se había apropiado del alma del muerto—. Claro que me di cuenta. De pronto te convertiste en otra mujer.

Ella seguía mintiendo: había dicho que al chofer lo apuñalaron unos ladrones en la ruta. Pragma tenía ahora treinta y ocho años, pero parecía de la misma edad que ella, cincuenta y dos. Las otras mujeres de la mesa las escuchaban con respeto. Hablaban sólo si Pragma o ella las interrogaban con los ojos en busca de un comentario. Desde el salón contiguo llegaban risas de otras mujeres y música.

—Oye qué festivas—decía Pragma.

—¿Te recuerdas?—sonrió ella, incitándola a recordar, y las otras mujeres se dispusieron a escuchar las anécdotas de aquellos años en América.

Sarmiento había vuelto a castigarla. Le sorprendió cosméticos franceses en su cartera y quiso saber dónde los había conseguido. Pragma decía que era suyos, que los había comprado. El la acusaba de habérselos robado a Equis.

“¡Juro que no!”, gritaba ella, y se había arrodillado ante el padre, cruzando los dedos sobre sus labios. No mentía: se los había regalado Equis. Sarmiento quiso saber de dónde había sacado el dinero para comprarlos. Ella mintió que lo había juntado caminando, ahorrando ómnibus. Entonces el padre volvió a castigarla: le arrancó la blusa, se quitó el cinturón y la azotó hasta que las sirvientas bajaron de la cocina para pedirle piedad.

La tarde siguiente Equis descubrió las marcas de los azotes en la espalda. En algunos lugares la piel estaba abierta y había pequeños coágulos de sangre seca. Mientras ella le besaba la espalda, mientras le acariciaba las cicatrices con los labios, Pragma decía suspirando: “Me gusta...”. Y ella le aseguraba que cicatrizarían pronto y no le iban a quedar marcas.

—Cierto—decía Pragma—. Nunca me quedaron marcas, pero me dolía... ¡Me dolía más la rabia que los golpes!

“¿Y llorabas?”, quería saber ella mientras le besaba las heridas. Sí. Gritaba y lloraba... y Equis sentía ganas de llorar por ella. Miraba fijamente la lámpara de la mesa de luz, sin parpadear por algunos instantes, hasta que las primeras lágrimas brotaban en sus ojos. Así sabía llorar: bastaba una lágrima para recordar la tristeza de todas las lágrimas, como en un ejercicio de teatro. Entonces, dejando que esas primeras

lágrimas inundaran los ojos y cayesen por los pómulos y a los lados de la nariz, comenzaba a llorar, y dejaba caer sus lágrimas sobre las cicatrices de la espalda de la muchacha.

¿Arden?, quiso saber: Ardían un poco. “¿Y cómo llorabas ayer?”, preguntó mientras le besaba la espalda. “Lloraba así”, decía Pragma, y comenzaba a llorar. Entonces Equis la volvió hacia ella, y la muchacha se dejaba hacer, y ambas se miraban con los ojos desbordados de lágrimas, y Pragma hacía un gesto de desamparo con su boca, arrugaba la frente y los labios.

“¿Cómo llorabas?”, gritaba Equis. Así, decía ella llorando, afeándose. “¿Y cómo te pegaba tu padre? ¿Así?”, decía ella, y pegaba. Sí, sí, afirmaba la muchacha con la cabeza, mientras ella cerraba el puño y le clavaba sus nudillos en la cintura. ¿Así?, volvía a preguntar, y sentía la fuerza de Saulo en sus brazos, mientras golpeaba con los dedos abiertos. O más fuerte, quería saber. Y la muchacha decía: “¡Más fuerte; sí!”, y lloraba. Se movía sobre la sábana y su espalda se estremecía por los sollozos. Ella no quería lastimarla más, pero Pragma gritaba *sí y más*, y se estremecía llorando, incitándola a proseguir, y se volvía para recibir los golpes en la cara, pero ella sólo podía acariciarla y quitarse el corpiño, ofreciéndole también su espalda, para que la muchacha la castigase mientras seguían llorando.

El dolor la obligaba a morderse los labios hasta inundar su boca de gusto a sangre. Entonces besaba la almohada y veía en ella la copia de sus labios, como una mancha de rouge. Y pedía más, y cada golpe era una cruz de dolor que bajaba de la espalda hasta su sexo, y sentía necesidad de tocarlo y apretarlo con sus manos mientras sus talones buscaban el sexo de la muchacha, y después se abrazaban y entrelazaban sus piernas y se besaban en la boca y lamían sus lágrimas y los ojos y dentro de las narices, para encontrar el verdadero gusto de las lágrimas, y seguían besándose mucho tiempo. Cuando miraron el reloj eran las nueve de la noche y Pragma preguntó qué le dirían esta vez a su padre. Equis le propuso llevarla en taxi; y recordaba, fue durante aquel viaje la primera vez que Pragma le había pedido vivir con ella.

Desde el salón vecino se alzaron risas y comentarios estridentes. En la mesa de Pragma y ella había varias mujeres españolas.

—Sí que son festivas, ¿verdad? Lo pasan bien—dijo Equis, imitando la pronunciación de Pragma, y después preguntó por una muchacha pelirroja que había visto en la tienda y la elogió, hablando con marcado acento madrileño.

EL OMBLIGO DEL SUEÑO

en la madrugada del martes a la 1 hs.

“CALLE Y ROCK AND ROLL”

FM LA TRIBU 88.7

F.M.
EN
TRANSITO
93.7 Mhz

Avellaneda 1060 - Castelar

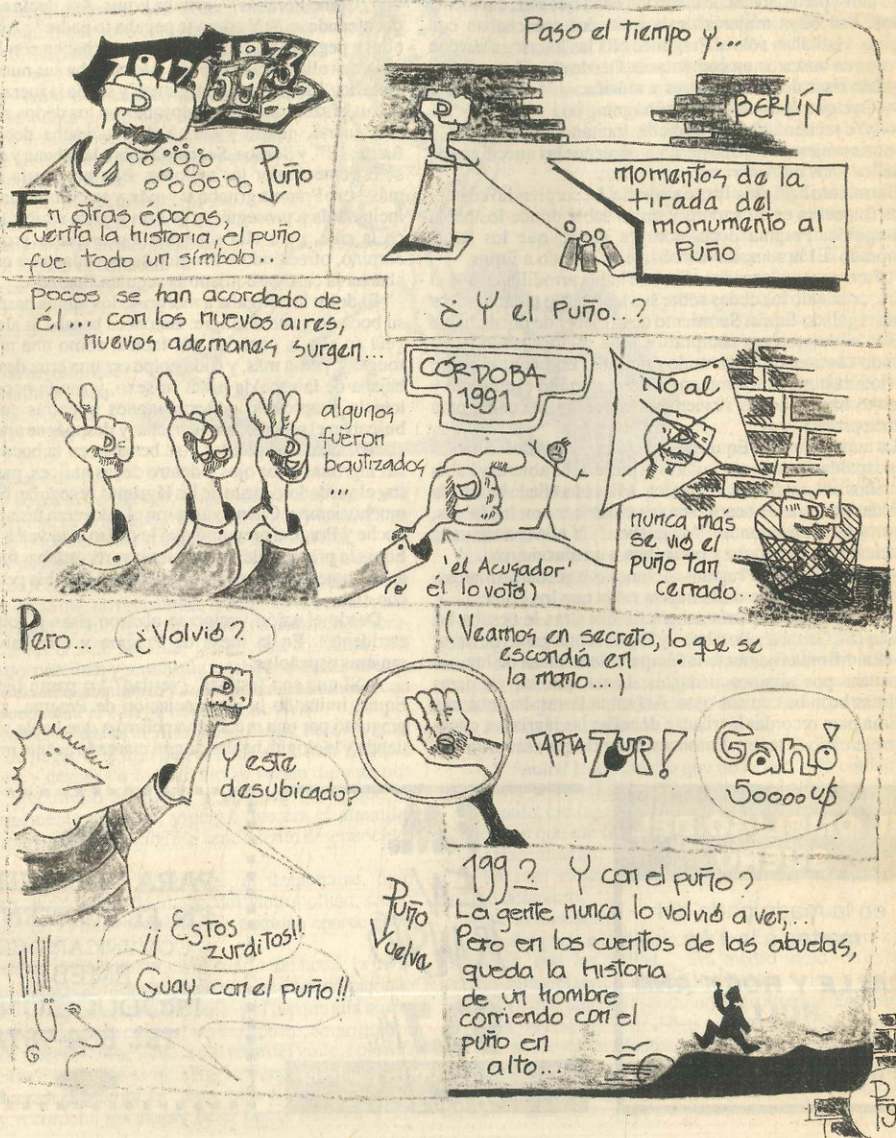
© 629 4586

PARA PUBLICITAR
EN EL PORTEÑO
COMUNICARSE CON
EMEBE
PRODUCCIONES
TEL 854-9878

LA HISTORIA EN UN PUÑO

"Estimados compañeros de *El Porteño*: Les mando esta historietita como un aporte al debate abierto de la izquierda. Si fuera posible, me gustaría que la publicaran. Felicitaciones por su revista. *Francisco A. Ferreyra.*"

"La Historia en un puño..."



CORAZONES SOLITARIOS



♥ Hace tiempo que estoy solo. Lo atribuyo al azar (quiero y debo hacerlo) y descarto cualquier otra interpretación (de esas que los amigos te acercan cuando te ven medio caído). Soy medianamente joven (35), medianamente alto, medianamente gordito (un par de rollos); me gusta todo tipo de música aunque últimamente ya descarto los recitales de rock por incomodidades físicas, amo la literatura, sobre todo la poesía, soy más bien casero, tengo una videocasetera más o menos nueva y me gusta cocinar (por lo menos los fines de semana). Pues bien: busco una mujer afín. Las interesadas (que espero sean muchas) pueden escribirle a Raúl, C.C. 238, (2000) Rosario.

♥ Aunque no lo crean, soy un fanático del catch-as-catch-can y de la fotografía erótica, todo en nivel amateur. Si existe por ahí alguien que tenga estas mismas inquietudes, puede contactarse conmigo y seremos buenos gomías. Pero, por favor, nada de barbudos ni conflictuados, sino gente madura física e intelectualmente, que haya pasado los 40, con mucha calle y amantes de todo tipo de placeres y sensaciones intensas. Escribir a C.C. 2960, (1000) Capital Federal.

SERVICIOS

♥ Banda busca jóvenes talentos dispuestos a dejar de serlo y que sean bajista y percusionista. Que adoren paganamente la música del candidato a presidente de los USA, Frank Zappa, a Captain Beefheart y a Miles Davis. Comunicarse con el 825-2456, el 774-8519, o bien el 541-1246.

Gramma

INTERNACIONAL

El Semanario Cubano de Actualidad

todos los jueves

en su kiosco a \$ 13.000 ^{IVA}

Editado en la Argentina por *liberarte*

DIXIT

♣ "Estados Unidos es una gran potencia, no hay ninguna duda, pero está pasando por un momento muy difícil, cosa que no ocurre en la República Argentina" (Carlos Menem).

♣ "Nunca hemos visto tanta gente amigable" (los marines del *Kitty Hawk* en Mar del Plata).

♣ "Haga algo por su ciudad, ponga el culo" (grafiti de los vecinos marplatenses ante la llegada de los marines).

♣ "Creo que no existe un modelo de partido porque, como las privatizaciones, los partidos se hacen a medida" (María Julia Alsogaray).

♣ "La paz no es la ausencia de guerra" (George Bush).

♣ "Yo no soy una delincuente" (Susana Giménez).

♣ "Ella no me quería como hombre, sino simplemente como un objeto sexual" (del diario íntimo del Loco del Cuchillo).

♣ "Los miembros del Ejército no somos enemigos de nadie, y menos aún de camaradas, con algunos de los cuales, en lo personal, he compartido casi toda una vida militar y hechos memorables" (general Martín Balza).

♣ "Si el presidente Menem pudo perdonar a la gente que lo colocó en la cárcel, ¿cómo podría yo no perdonar a alguien que sólo dice algo en mi contra?" (Billy Graham).

♣ "¿Vos decís que te gusta el fútbol para que no digan que sos raro?" (Jorge Guinzburg a Maximiliano Guerra).

MERCA DO DE PULGAS

LIBROS

◆ Entre las novedades de Ediciones de la Flor figura un prócer del humor dibujado vemáculo: Quino. El volumen se intitula *Humano se nace* y compila algunos verdaderos clásicos de la tinta china.



◆ *Fuegia*, de Eduardo Belgrano Rawson —un escritor que llevaba bastante tiempo sin publicar—, es una novela dedicada a narrar los últimos días de los fueguinos. Es uno de los nuevos de Sudamericana.

◆ *Los que viven del delito y los otros*: un documentado tomo que acaba de lanzar Siglo XXI, y en el que el especialista Elías Neuman describe y analiza en profundidad todos los aspectos concernientes a la delincuencia como industria, desde el amarillismo periodístico hasta la situación en las cárceles.

◆ Cortázar, García Márquez, Onetti, Felisberto Hernández, Bryce Echenique, entre otros célebres cuentistas, se reúnen para narrar el amor. Se trata del segundo volumen de la colección "Desde la gente", Grandes Escritores Latinoamericanos, que edita el Instituto Movilizador de Fondos

Cooperativos. La selección y el prólogo son de Juano Villafañe y se consigue en quioscos.

◆ ¿Celos, depresión, insomnio? ¿Miedo a la separación, a viajar en avión, a ser homosexual...? Todos estos porqué y muchos más en *Freud explica*, de Alberto Goldín, psicoanalista especializado en adolescentes y terapia familiar. Editó Paidós.

◆ "Toda escritura es silencio, / la marea que levanta ecos de siglos que nadie oye. / Voces en el sueño de la piedra." Fragmento de *Voces en el sueño de la piedra*, de Héctor Freire (Ediciones La Papiroala).

◆ "¿Qué gesto íntimo y único querré apresar? / Para abordarlo / me vuelvo balbuceo / de historias / equivocadas." Fragmento de *El puro acontecer* de Ana Lía Schifis (Nusud).

◆ Planeta sigue publicando a todo Antonio Dal Masetto. Este mes le tocó el turno a la reedición de la novela *Fuego a discreción*.

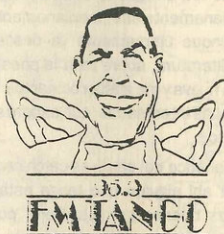
◆ Ediciones de la Flor lanzó el volumen 4 del *Teatro* de Roberto Cossa. El mismo incluye la obra *Los compadritos* y la adaptación del *Tartufo*.

◆ En estos días Imago Mundi hará llegar a las librerías una nueva colección. Se trata de "Primera Persona", una reunión de escritos autobiográficos de plumas célebres. Los dos primeros tomos están dedicados a Franz Kafka (*Cartas a sus padres, 1923-1924*, hasta el momento inéditas en castellano) y una selección de crónicas sobre política y

literatura del gran poeta peruano que lleva por nombre *César Vallejo en Europa (1926-1938)*.

RADIO

◆ Hace poco más de un mes FM Tango (96.9 del dial) se despachó con una nueva programación que incluye, además de los magos del chán-chán de todas las épocas y las 24 horas en el aire, micros de espectáculos, cine, temas en vivo y muchos etcéteras. Por si fuera poco, la emisora sigue adelante con su ciclo de conciertos gratuitos que se realizan todos los jueves en el hall del San Martín, siempre a las 18.45.



CELEBRACIONES

◆ Como no llegamos en el número anterior, les mandamos un abrazo en éste. Sucede que el semanario *Acción*, del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, cumplió 25 años de vida y lo festejó como se debe: toda la redacción de punta en blanco, las sonrisas y los brindis del caso. Congratulaciones.



DISCOS

◆ Para los amantes del jazz clásico de clásicos, salió el casete Vol. II de Folk y Blues, con temas de Jelly Roll Morton y otros monstruos de los años 20.

MUSICA

◆ La cantante, bailarina, vedette, actriz y musicóloga Egle Martín vuelve al ruedo con el álbum *El arte del encuentro*. Se trata de un disco de bossa nova que mezcla temas folklóricos anónimos y clásicos del género. El sello es Meloepa.

◆ La Pandilla del Punto Muerto acaba de editar su primer casete, *Angeles con cara sucia*, en el cual a nueve temas propios suman una versión-homenaje del primer Led Zeppelin, "Falta de comunicación". Se trata de una producción del sello independiente El Grito Records, único participante latinoamericano de la Feria de Música Independiente realizada el pasado octubre en Florencia, Italia. Exportaciones no tradicionales que le dicen.

VACACIONES

◆ Para los que este verano vayan para Brasil, y puedan subir hasta Salvador, frente a Valença, a dos horas de lancha se encuentra el paradisíaco Morro de San Pablo. Ex fortaleza portuguesa, pueblo chico con unas playas alucinantes. Un lugar obligado para comer es *Filmes*, regentado por Mariano, un porteño de Caballito, y Silvana, una nativa de lo más simpática, donde se podrán saborear unos exquisitos Stroggonoffs. Irrepitibles.

TEATRO

◆ El mes pasado se estrenó y todavía sigue en cartel un clásico del divino Marqués de Sade. Se trata de *Un sacerdote y un moribundo*. La obra cuenta con la dirección de Federico Herrero y las actuaciones de Eduardo Rey y Alvaro López. Todos los sábados, a las 0 horas, en el Teatro Escuela Central (Estados Unidos 745).

◆ Con el inquietante nombre de los Teatristas Clandestinos acaban de estrenar la obra *Telegramma*, de Renzo Casali. Es la primera producción del grupo y se representa todos los domingos, a las 23.30, en el teatro Calibán (México 1428).

CURSOS

◆ El año entrante comenzará a funcionar una Escuela de Comunicación Comunitaria (ECO), auspiciada por la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA), la Asociación de Productores del Estado (ATE) y el Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos (ISE-DET). Es una carrera de dos años de duración, destinada especialmente a trabajadores sociales y de medios de baja potencia, dirigentes gremiales y docentes. No se requieren títulos previos y la inscripción se efectúa en la Secretaría de Asuntos Profesionales de la UTPBA, Avenida de Mayo 1209, 4º piso "H", de 14 a 19. Para mayor información llamar al 38-1943 en ese horario.

◆ La Escuela de Psicología Social, dirigida por Juana Vinokur, informa que abrió la inscripción para la carrera de Maestría en Institución que se dictará desde marzo del

92. Con una duración de 2 años, la misma comprende las áreas de Trabajo de campo, Investigación y Tesis académica. Informes: Av. Córdoba 4544, de 17.30 a 21.30. Tel.: 772-6147.

OPORTUNIDADES

◆ Los Albergues para la Juventud disponen de 6.000 lugares en todo el mundo para solaz y esparcimiento de quienes viven agobiados por el estrés urbano. En la Argentina cuentan con albergues propios en Buenos Aires, Pinamar y Delta, además de convenios con hoteles y pensiones de todo el país. Las tarifas son mínimas y para asociarse uno debe tener entre 14 y 39 años, y las ganas correspondientes. Informes: Talcahuano 214, 2º piso; tel. 45-1001/2537, de 11 a 19.



VIDEOS

◆ El *Porteño* presentó a sus lectores al director Sam Raimi en el número 111. Ahora, además de recordarle los que *Darkman*, el rostro de la venganza (1989, AVH) hace ya algún tiempo que habita los videoclubes, les soplamos que en algunos se pueden conseguir sus dos primeros films. *Evil Dead* (1979) se obtiene bajo el nombre de *Diabólico* (Gativideo), mientras que *Evil Dead II* (1987) lo hace bajo el de *Noche alucinante* (Legalvideo). Es cuestión de armarse de paciencia y buscarlos.

REVISTAS

◆ Acaba de aparecer el primer número de *Tesis II Internacional*. La revista incluye una serie de artículos dedicados a analizar a la URSS antes y después de Gorbachov, la situación de Cuba, "El marxismo en el umbral del siglo XXI", entre otros temas particularmente dedicados al lector de izquierda.

◆ Todos los viernes, de 16 a 20 y auspiciada por la Secretaría de la Juventud, se reúne la Primera Feria del Fanzine y los Medios Alternativos. La cita es en la Plaza de los Dos Congresos.

◆ Con un dossier sobre discriminación y una investigación sobre inquilinos, casas tomadas y pseudohoteles acaba de aparecer el primer número de *Ciudad Abierta*, publicación de la Controladuría General Comunal de la Ciudad de Buenos Aires.

◆ *Guía de microemprendimientos productivos*, editada por la Fundación Generación 2000. Rodolfo Piñeiro, contador especializado, la economista catalana Carme Capaellera, del Instituto de Cooperación Iberoamericana, y Alejandro Campaluca, responsable del programa de empleo de la Fundación Generación 2000, han escrito este interesante manual —patrocinado por el Instituto de Acción Cooperativa— para quienes hayan iniciado o estén por iniciar un microemprendimiento de este tipo.

◆ *La Revista*. Así, a secas, y con la aclaración en contratapa de que está "hecha a mano", se presenta la editada por la Clínica Neuropsiquiátrica que

dirige el doctor César Augusto Cabral. Recoge las inquietudes artísticas y vitales de médicos y pacientes bajo la advocación de Pichon Rivière: "Esa acción de desgarrarse es la única posibilidad de crear y superar definitivamente la situación conflictiva que nos está deteriorando poco a poco."



DANZA

◆ El *Danzario Americano* ahora edita una revista, con información sobre sus cursos de danzas, charlas, entrevistas (a Julio Bocca, entre otros) y tutti quanti. Se consigue en Corrientes 2092, primer piso.

PLASTICA

◆ Hasta el 10 de diciembre Miguel Rep expondrá una serie de trabajos sobre los barrios y una selección de sus "Postales" y "El hombre que se bañaba demasiado". Pasaje Rivarola 147 (altura Pte. Perón al 1300), de lunes a viernes de 12 a 20 y los sábados de 11 a 15. La entrada es gratuita.

◆ Con su *El Jurado* (grabado sobre linóleo), el argentino Alfredo Benavídez Bedoya acaba de ganar un premio en la Bienal Internacional de Sapporo, Japón. Se trata del Sponsor's Prize, tercero en categoría.

SOBRE LOS CHICOS EN LA CALLE

Nuestra escuela se vio conmovida por la muerte de cuatro jóvenes ex alumnos del establecimiento. Las noticias eran contradictorias y despertaron diferentes impresiones entre quienes las iban recibiendo, pero una sensación de angustia e impotencia ante la realidad cada día más difícil y dolorosa fue generalizada.

Muchos jóvenes que pasaron por las aulas de la escuela sin mayores inconvenientes recorren un camino demasiado difícil en la vida por no estar preparados para ello; no es difícil, para quien tiene la capacidad de ponerse en el lugar del otro, comprender qué es lo que sucede. En el hogar de muchos de ellos se vive en absoluta pobreza, desde que nacieron conocen el desamparo, la soledad, el abandono, el hambre y el frío y, lo que es más duro, el desprecio. El gesto —que aparece en los rostros de “los honorables transeúntes” cada vez que uno de estos delgados, sucios y pequeños argentinos circula a su alrededor— los caratula de ladrones, atorrantes o violadores, vagos o delincuentes en potencia, sin permitirles soñar con destinos más sublimes.

Quizá en el Preámbulo de la Constitución o en la cuna de la maternidad somos todos iguales, después la realidad se encarga de que no sea así (algunos por desnutrición ya en el vientre materno han perdido buena parte de sus neuronas). Con esto no queremos justificar la delincuencia, pero sí reconocer que entre todos preparamos el camino para que estos muchachos confundan el rumbo.

En la crisis moral social y económica en que vivimos, ¿quién puede pensar que los pibes de nuestro pueblo no se equivocan? Si tienen un presente lleno de miseria, vacío de ejemplos y justicia, un futuro sin esperanzas, sin libertad de elegir más que entre la pobreza, el desprecio o el temor. Si desde los medios de comunicación se muestra la violencia...

Y hay quienes dicen: “Está bien que los maten a todos”, “Que sirva de lección”. ... Regresamos a la época de la conquista: hay que terminar con el malón, o seguir el ejemplo del Brasil, con un comando parapolicial ocupado en eliminar a los “chicos de la calle”.

Pero la violencia genera más violencia, una cadena que no es fácil de romper. ¿Somos un pueblo civilizado? Tanta falta de imaginación tenemos, que para solucionar el grave problema de la delincuencia juvenil recurrimos a los correccionales, a las palizas ejemplificadoras o, más seguro, a la muerte.

Somos necios, mientras ellos no alcancen a realizar un proyecto de vida con miras a un futuro digno, la delincuencia no se detendrá. Sabemos que en todos los estratos sociales existe cierto porcentaje de personas que tienden a la delincuencia, pero aquellos que son capaces de alzar un arma y matar a sangre fría, de violar, de empujar a otros a las vías del tren, etc., deben ser juzgados con leyes justas, modernas, adaptadas a esta realidad, no importa su condición social. Lo que

debemos evitar es que se inicien por el camino equivocado aquellos que aún “llevan en sus bolsillos bolitas y figuritas” pero integran una patota como forma de supervivencia; ellos pueden y deben ser ayudados.

Se hace imprescindible sacarlos de la calle, donde el vandalismo es la única forma de vida que conocen.

La urgencia de la situación exige que nuestros gobernantes asuman la responsabilidad elaborando y poniendo en marcha un proyecto que tienda a mejorar esta situación, en el nivel nacional y provincial. La elaboración, en los distritos donde existe mayor concentración de sectores populares, de hogares-escuela, de escuelas primarias con salida laboral, escuelas-taller, escuelas-granja, etc., donde no sólo se aprendan oficios, se trabaje la tierra, se produzca lo que se consume, para alcanzar independencia económica y poder sentirse útiles a sí mismos y a la sociedad, sino también que sean atendidos por profesionales idóneos en tratamientos de niños y adolescentes. Son ejemplos válidos, difíciles en la práctica pero no imposibles. Existen quienes trabajan en forma individual, pero se necesita realizar una proyección nacional donde esto sea un aporte para alcanzar la igualdad de posibilidades y seguridad para todos. Convocar a esas instituciones que trabajan aisladamente para que puedan aunar sus experiencias y sirva su esfuerzo comunitario.

Los chicos de la calle, embriones de la delincuencia presente y futura, no son una estadística, son seres reales de carne y hueso, que hoy sufren pero mañana nos harán sufrir.

Escuela N° 26

Arévalo 3480 - Barrio Las Tunas
 Gral. Pacheco - Tigre

NdR: Acompañan esta carta las firmas de 25 maestras y maestros.

DESDE ESQUEL

Quando se habla de “cultura agonizante”, refiriéndose a la mapuche, por ejemplo, se piensa desde el lado de los vencedores. No sé si ésa fue la mirada de Mario Mónico en su nota “Aullidos” al recabar información sobre Esquel para El Porteño de octubre. Los vencidos patean las calles de Esquel buscando solidaridad, puertas que se abran, oídos que los escuchen. Muchas veces sólo encuentran gentes que los usan por unas monedas, trabajando en negro, desconociéndose sus derechos (como es el caso de las empleadas domésticas, por citar uno).

Pero Esquel es un espejo de lo que vivimos y no creo que sea un paraíso en cuanto a lo humano, pero tampoco “el escenario de crímenes brutales” como el cronista describe en su trabajo.

La cultura mapuche no agoniza porque no agonizan sus protagonistas que ruegan, cantan y resisten a pesar de la soberbia urbana. No comen vidrios. Si hablamos de Esquel como un

lugar sangriento estaríamos amarillando las páginas. Si buscamos otras injusticias podríamos encontrarlas como en cualquier otro sitio; como que Esquel depende de los antojos de Rawson, la capital provincial, es decir, de Cavallo-Menem-Todman. Podríamos decir que casi en su mayoría los medios de comunicación locales están manejados por intereses que obviamente no son los intereses de los olvidados, es decir, son medios para altos y rubios y generalmente marcan el rumbo, con honrosas excepciones.

Podríamos decir que la radio más importante del noroeste del Chubut, Radio Nacional, ha realizado los ajustes como ordena Don Julito y hasta se dio el lujo de perseguir ideológicamente programas mediante vergonzosas notas internas. Podríamos decir que siempre hubo más habilidad en el centro para realizar la cocheta Fiesta del Esquí anualmente, que para caminar hacia las barriadas más humildes y levantar paredes más dignas.

Pero Esquel también es la otra historia, la de la otra gente. En Esquel y mediante cientos de firmas se logró declarar persona no grata al capitán Centeno y echarlo de sus funciones como director de la Unidad Carcelaria, a propósito de su pasado como miembro del Proceso en campos de concentración. Eso lo logró la gente movilizada junto a la Secretaría de Derechos Humanos en 1988, hoy desaparecida. En Esquel hubo varias puebladas, pero la más importante que se recuerda sucedió en la primavera del 67 cuando la gente impidió que el Ejército desalojara a varias familias so pretexto de vivir en tierras ajenas. En Esquel se sigue resistiendo. Y hubo un Chele Díaz, un Antonio Milhué, hubieron las Madres de Plaza de Mayo llenando el Auditorio Municipal en febrero del 88 con el apoyo del intendente peronista Daniel Díaz.

En Esquel, a pesar de los ajustes y sueños derribados hay un Jorge Utrera y un Raúl Milani que a caballo van cantando sus milongas y su canto improvisado para juntar dinero para las escuelas rurales del oeste. Eso es Esquel; el escenario de las contradicciones humanas, la indiferencia y la mano tendida y, además, el hermoso lugar que nos abrió las puertas a mi esposa y a mí, el pequeño cielo donde mateamos tantas veces con hermanos que sigo recordando y el escenario de la vida, porque allí nació mi primera hija.

Pensé que era útil contarles todo esto y sin aullidos. ¡Adelante!
 Néstor Tenaglia
 CI 6.909.653

CON FEMENINO ENOJO

Acabo de leer la nota de tapa: "La Argentina, ¿es un convento?", donde se reproducen opiniones vertidas durante una mesa redonda, y me permito discrepar con la referencia que, respecto al feminismo, hace Alicia Plante. Me extraña muchísimo que alguien con quien no puedo menos que coincidir en su caracterización de las imágenes televisivas sobre el acoso sexual se exprese tan ligeramente aclarando

que "no se considera feminista, justamente porque creo que toda forma de discriminación es mala". ¿Por qué el feminismo es una forma de discriminación? ¿Discrimina a quién, a quiénes? ¿Es discriminatorio todo lo que termina en ismo? ¿Por qué se agrade gratuitamente a un movimiento social que, desde una perspectiva teórica, cuestiona la existencia de roles, de género, supuestamente "naturales" o biológicamente determinados e implica un compromiso político para erradicar las desigualdades sociales de las que somos víctimas las mujeres? Además, de no haber existido el feminismo Plante jamás podría haber hablado de "machismo" y de "acoso sexual", por ejemplo.

Expresiones defensivas como las de Plante largadas impunemente, en el mejor de los casos puede tratarse de ignorancia; en el peor, miedo a que se la confunda con "extremistas quemacorpiños"; y peor aún, a que se piense de ella como lesbiana. ¡Qué horror!

¡Qué paradoja! En una nota sobre "el país convento" hablar con más prejuicios que una monja, ya que conozco a muchas de ellas que no tienen empucho en decirse feministas.

Por último, quiero prevenir a todos aquellos/aquellas que luchan por un mundo mejor, que no lo hagan porque se los puede acusar de discriminarios. Vale para ecologistas, feministas, sindicalistas, socialistas, antirracistas, etc., etc.

Mónica L. Tarducci DNI 11.401.034

UNA PROTESTA

Nos dirigimos a ustedes para comunicarles nuestro desacuerdo por la nota "Al filo de la navaja", publicada en El Porteño de octubre y realizada por el periodista Luis Salinas, ya que estamos involucrados en la nota.

En primer lugar queremos detallar informaciones que no son ciertas, y las que se omiten intencionalmente. Respecto de las primeras vamos a enumerar:

—El proyecto no depende de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Suiza, aunque recibió un apoyo económico para su inicio. Depende directamente de la Asociación Cristiana de Jóvenes de la República Argentina.

—El sueldo de "Cris" en realidad no es un sueldo, sino una beca de 2,5 millones para cubrir los gastos básicos, ya que "Cris" es un colaborador-voluntario de la ACJ-Suiza. Y respecto de los 4 millones que gana Aldo, si bien obviamente bastante poco, el que suscribe no otorgó ningún poder a nadie para defender sus intereses económicos.

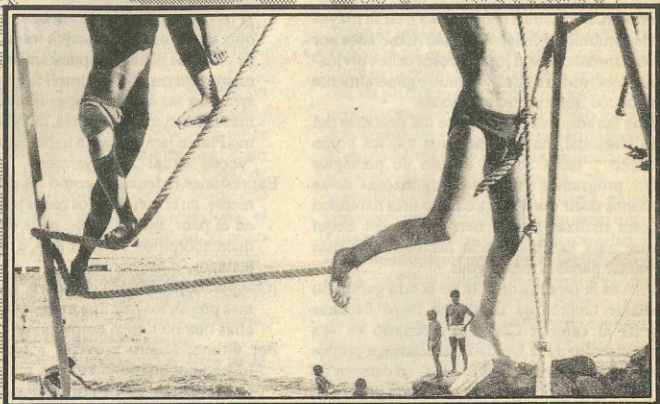
—Y respecto de lo segundo, nuestros nombres completos son Aldo Morán y Cristóbal Gaam; en ningún momento acordamos con el periodista decir nuestros nombres al medio ya que pensamos que es importante asumir con responsabilidad lo que verdaderamente se dice, y menos aún hacer un diminutivo del nombre Cristóbal.

Los saludamos fraternalmente.

Aldo Morán, coordinador
 Cristóbal Gaam, colaborador

LA ESPINA LO RETRAE A SU DIARIO MALHUMORADO

Por Luis del Mármol



**El miedo, en la playa de nueve días,
RESALTA POR FIN EL COLLAR CANTABRICO
con botas de acero, en las uñas.**

**La noche anterior ubica el deseo;
Cúpula oriental; cristalizada
a pasos del duelo de mí.**

Rastro deshecho, sangra.

El final es una sospecha de arena humedecida.

(Luis del Mármol nació en Buenos Aires en 1966. Hace unos meses Último Reino editó su primer libro, *Avicido*, al cual pertenece el poema que aquí se transcribe.)

*Antes de elegir
"PROTAGONISTAS"
usted quizá
se acostaba temprano*



*Ahora,
es demasiado tarde...*

Un programa hecho de igual
a igual, con la gente.
Donde usted nos ubicó:
primeros en audiencia.

conducen:

Eduardo Aliverti, Ricardo Horvath.

en las noticias:

José María Schinocca.

equipo de producción:

Javier Rubel, Marisa Strelczenia,
David Zanazzi.

columnistas:

Marcelo Bartolomé, Liliana Daunes,
Miguel Angel Fuks, Eleonora
Gosman, Ernesto Lamas, Julián
Lemoine, Omar López.

coordinación en estudio:

Agustín Tealdo

producción ejecutiva:

Alejandro Morales

Lunes a viernes. 22 a 24.

rufus

PROTAGONISTAS

La otra forma de escuchar noticias

SPLASH
990AM

PAGINA ES NOTICIA

ESTADOS UNIDOS

The New York Times

but not theatrical," Mr. Soriano said in a telephone interview.

Mr. Soriano, one of whose novels became the movie "A Funny, Dirty Little War," was less direct in an article that he wrote for *Página 12* the

ITALIA

IL MESSAGGERO

Martedì, il quotidiano *Página 12* ha denunciato che i militari «fondamentalisti» stanno pianificando un attentato contro un ufficiale in attività per poi scatenarsi

ESTADOS UNIDOS

Newsweek

key papers, *La Epoca* of Santiago and *Página 12* of Buenos Aires, regularly excerpt articles from *El País*. It has become a soapbox for some of Latin America's most respected novelists and commentators—among them Gabriel García Márquez,

FRANCIA



«arrivisme politique», etc. Les révélations de *Página Doce* ont court-circuité les manœuvres du conseiller. Mais cette affaire n'est sans doute pas terminée: la presse s'en est emparée et s'interroge sur l'origine des fuites. Le scandale est

SUECIA

SVENSKA DAGBLADET

re han skrev för första numret 26 maj 1987:

Página 12 är en tidning där saker och ting kommer att kallas vid sitt rätta namn. De döda

ESPAÑA

cambio

La indignación se mezcla con la tristeza: «Es cierto que la indignación lleva a pensar que éste es un país menos serio que Burkina Faso», dice desde una columna de opinión Jorge Lanata, de *Página Doce*.

ESPAÑA

EL PAIS

Poco tiempo después de asumir la presidencia, Menem dejó entrever en unas declaraciones, publicadas sólo en el diario progresista *Página 12* y no desmentidas, que quería fuera del Ejército al coronel Mohamed Ali Scineldin y al teniente coronel Aldo Rico.

ITALIA

il manifesto

farsesco ed ironico di una vicenda che aveva tutt'altra tenuta nell'incertezza per un giorno intero il paese e gli stessi mezzi di comunicazione. Da *Página 12*, che apre la prima pagina con il titolo «Eroie di fango», fino al severo quotidiano del mattino *La Nación*, che scrive: «In un articolo di fondo pagina - credevano che Rico fosse un secondo San Martín».

BRASIL

O GLOBO

Até o momento, *Página 12* tem cumprido suas promessas aos leitores: duas de suas matérias provocaram crises nas Forças Armadas e na Justiça, mas em compensação aumentaram as vendas num País desacomodado a denúncias. A primeira foi a publicação de

FRANCIA

Le Monde

Página/12

el país a diario

EL NUEVO PERIODISMO

Director: Jorge Lanata